

Муниципальное казённое учреждение  
«Централизованная библиотечная система г. Черногорска»

*Сборник материалов  
X Международных  
Пушкинских чтений*

*«...Есть память обо мне»*



Черногорск, 2017

**ББК 83.3(2Рос=Рус)1**

**П 91**

**П 91** ...Есть память обо мне : сборник материалов X Международных Пушкинских чтений / МКУ «Централизованная библиотечная система г. Черногорска»; [сост. Л.П. Табачных, С.В. Жданова]. - Черногорск, 2017 - с. 79 : ил.; 1 л. фото.

**ББК 83.3(2Рос=Рус)1**

© МКУ «Централизованная библиотечная система  
г. Черногорска», 2017

Табачных Людмила Павловна

директор МКУ «Централизованная библиотечная система г. Черногорска»

## Приветствие участникам X Международных Пушкинских чтений

Добрый день, дорогие друзья!

От всей души приветствую участников X юбилейных международных Пушкинских чтений! Пушкин живет в сердце каждого из нас, X Пушкинские чтения мы назвали словами Александра Сергеевича «...Есть память обо мне» и решили провести осенью, в самое любимое время года поэта.

Ежегодно Пушкинские чтения расширяют свою географию, сегодня принимают участие в работе чтений с видеовыступлениями и стендовыми докладами представители из Эстонии, Казахстана, Татарстана, Дагестана, Удмуртии, города Самары, Московской и Свердловской областей. Среди участников коллеги и гости из городов Хакасии, поэты и писатели, представители культуры, образования, дошкольных учреждений, педагоги, краеведы, библиотекари.

«Войду невидимо и сяду между вами, и сам заслушаюсь...!» - эти строки великого поэта пусть создадут сегодня неповторимую творческую и душевную атмосферу нашим традиционным Пушкинским чтениям. За два столетия А.С. Пушкин не сделался прошлым, вчерашним поэтом, не превратился в «литературное наследие». Известный пушкинист Юрий Лотман сказал, что А.С. Пушкин «всегда таков, каким нужен новому поколению читателей, но не исчерпывается этим, остается чем-то большим, имеющим свои тайны, чем-то загадочным, зовущим». Попробуйте перечитать сегодня Пушкина, и вы найдете то, что сейчас соответствует нашей жизни.

Желаю участникам встречи творческих успехов и вдохновения, и объявляю X юбилейные Пушкинские чтения открытыми! Интересного всем нам общения!



**Казакова Ольга Николаевна**

*главный библиотекарь методического отдела ЦГБ имени А.С.Пушкина, г. Черногорск*

### *Роль Пушкинских чтений в культурной жизни города Черногорска*

Города возникают не сразу. Они формируются десятки, сотни, тысячи лет. Меняют свой облик, растут и развиваются в соответствии с требованиями времени. Каждое поколение вписывает в их летопись свою строку, определяя их будущее-расцвет или упадок, взлет или падение. Центральная городская библиотека имени А.С. Пушкина вносит свой вклад в культурную жизнь города Черногорска проведением Пушкинских чтений, объединяя под своими сводами творческую интеллигенцию, педагогов, историков, краеведов, молодежь и поколение постарше -любителей и почитателей творчества А.С. Пушкина.

Первый русский национальный поэт, родоначальник всей последующей русской литературы, начало всех начал ее - таково справедливо и точно признанное место и значение Александра Сергеевича Пушкина в развитии отечественного искусства слова. Выступления участников Пушкинских чтений подтвердили это неоднократно.

Вспомним, как все начиналось.

Идея создания Пушкинских чтений принадлежит директору Централизованной библиотечной системы города Черногорска - Людмиле Павловне Табачных. Планы проведения, организация и приглашение участников чтений вынашивались долгое время, прежде чем пришла пора реализации первых чтений. Сейчас кажется закономерным, что Пушкинские чтения проходят в библиотеке имени А.С. Пушкина, что в них участвуют и юные исследователи творчества великого поэта, и подростки, и молодежь, которые читая произведения А. С. Пушкина, делают свои выводы о жизни, учатся жить справедливо и достойно. По мнению В.Г.Белинского, произведения Александра Сергеевича воспитывают в нас человека.

В I Пушкинских чтениях «Влияние А.С. Пушкина на творчество классических и современных литераторов» приняли участие 26 человек. Самыми юными участниками стали ученики 8 классов школы №19 и школы №4. Участие в Пушкинских чтениях принял Совет пушкинистов из города Абакана, заместитель директора Абаканского филиала Сибирского юридического института МВД Ибрагимов Радий Назибович, ветеран войны и труда, член литературного объединения «Уголек» Поволоцкий Борис Тихонович.

Вот как отзывался о Пушкинских чтениях пресс-центр городской администрации в статье «Пушкинские чтения по-черногорски», (опубликованной в газете «Черногорский рабочий» от 22мая 2007года- прим.автора): «В центральной библиотеке имени Александра Пушкина собрался весь литературный бомонд Хакасии и юга Красноярского края. В городе угольщикова прошли первые пушкинские чтения...в этом творческом мероприятии приняли участие работники культуры из Минусинска, Саяногорска, Абакана и Черногорска...поклонники великого русского поэта заслушали выступления на темы: «Пушкин и классики отечественной литературы», «Пушкин сквозь призму творчества поэтов и прозаиков нашего времени».... Организаторы надеются, что это мероприятие станет ежегодным.»

Во II Пушкинских чтениях «Произведения А.С. Пушкина в семейном чтении» с докладами выступили 24 участника, из городов Абакан, Минусинск, Черногорск. В год семьи основной стала тема семьи и семейных ценностей в творчестве поэта, а также воспитательный эффект пушкинской прозы, ее нравственность, духовность и чистота. В чтениях приняли участие Совет пушкинистов при администрации г.Абакана, руководитель Центра чтения национальной библиотеки им. Н.Доможакова Светлана Губанова, преподаватели и студенты ХГУ им Н.Ф. Катанова, представители Абаканского филиала Сибирского юридического института, учащиеся, студенты и преподаватели городских школ. Приятным открытием Чтений явился дебют самых юных пушкинистов-

воспитанников детских садов «Родничок» и «Колокольчик», которые представили вниманию собравшихся инсценированные отрывки из произведений А.С. Пушкина «Руслан и Людмила», «Сказка о Царе Салтане».

III Пушкинские чтения «Сближение и рифмы и судьбы...» включили в себя 24 выступления участников, среди которых были и постоянные участники: Нина Федоровна Шляпникова-председатель совета пушкинистов при администрации г.Абакана; Ольга Николаевна Турбина-преподаватель школы №4, ветеран Великой Отечественной войны Борис Тихонович Поволоцкий, ученик школы №19-Кирилл Бебриш. Волнующих ноток общей атмосфере чтений добавили музыкальные композиции из произведений Глинки, Свиридова, Римского-Корсакова, выступления представителей клуба авторской песни.

Перед участниками чтений выступили воспитанники детского сада «Родничок» с театрализованным представлением по «Сказке о рыбаке и рыбке».

Из года в год Пушкинские чтения становились все грандиозней и интересней, расширялись их географические рамки и охват участников.

В IV Пушкинских чтениях «Читая Пушкина, видишь Россию», посвященных 65летию Победы, приняли участие делегации библиотечных систем Абакана, Аскиза, Богграда, Черногорска, прозвучали выступления коллег из национальной библиотеки им. Н.Доможакова, Хакасской республиканской библиотеки для слепых. С докладами выступили педагоги Абаканского филиала Ачинского торгово-экономического техникума, студенты Института филологии ХГУ им Н.Катанова, учащиеся профессиональных училищ №8, № 10, ученики и преподаватели городских школ, представители литературного объединения «Золотое перо», Всего было подготовлено 30 выступлений.

Здесь же состоялось вручение сборника материалов предыдущих III Пушкинских чтений, а также награждение участников городского конкурса чтецов «Ступени к Пушкину», победители которого выступили перед гостями.

Стоит сказать несколько слов о том, что ежегодно в преддверии Пушкинских чтений проходят городские конкурсы. Это не только традиционные конкурсы чтецов, но и такие как конкурс электронных работ «Мы читаем Пушкина», конкурс электронных презентаций, конкурс библиографических пособий «Пушкин - певец русской природы». Уже несколько лет в Центральной детской библиотеке для дошкольников и младших школьников проводится городской конкурс инсценировок «Мир сказок, рифм, стихотворений,- все это Пушкин, добрый гений».

V Пушкинские чтения «Пушкинская карта мира» включили 27 докладов, на них приехали представители из Саяногорска, Абакана, Усть-Абакана. Чтения были посвящены пушкинским местам России и зарубежья и подтвердили, что для творческого наследия Александра Сергеевича нет границ, ни географических, не временных. В чтениях приняли участие библиограф отдела национальной и краеведческой литературы Хакасской республиканской детской библиотеки Тангизов Виталий Сергеевич, Ветеран федеральной службы гос. безопасности из г. Абакана - Щукин Александр Григорьевич; рук-ль литературно-музыкального объединения «Светоч» - Глухова Надежда Петровна; воспитанники студии моды «Ярославна» ЦРТДЮ; библиотечные специалисты из города Абакана и Саяногорска, учащиеся и педагоги училищ, и школ города Черногорска, представители литературных объединений «Уголек» и «Золотое перо».

Постепенно Пушкинские чтения стали одним из ярких мероприятий в культурной жизни города, привлекая все больше желающих в них участвовать.

VI Пушкинские чтения «Пушкин в движении эпох» объединили 27 выступлений, приобрета в 2012 году статус межрегиональных. В чтениях приняли участие Зав. отделом по проблемам чтения молодежи библиотеки- филиала №7 им. В. Яна Минусинской ЦБС-, Быкова Ольга Викторовна, Зав. отделом обслуживания Хакасской республиканской детской библиотеки, г.Абакан- Мастерских Нина Ивановна, Кандидат филологических наук, доцент кафедры литературы ХГУ, г.Абакан- Лукьянович Елена, Зав. Центром чтения Национальной библиотеки им. Доможакова, г.Абакан -Мария Пьянова. Впервые в чтениях

принял участие самый юный участник - ученик 1го класса Лицея г.Черногорска - Табачных Илья с докладом на тему ««А.С.Пушкин - сказки дороги нам с детства»».

Вот как отметила Пушкинские чтения одна из участниц, ученица 10 класса Гимназии Руслана Южакова в статье «Пушкинские чтения»(Газета «Черногорск», 2012.18 мая- №36.- с.9) «Организаторы Пушкинских чтений потрудились на славу: стихи и доклады чередовались музыкой, танцами времен жизни поэта, была оформлена и художественная галерея, а также выставка книг. Отраднo и то, что наряду со старшим поколением выступала молодежь, которой также интересно творчество великого поэта. Во время перерыва гостей порадовали дегустацией любимых блюд Александра Сергеевича, таких как пожарские котлеты с гречкой, «розовые» блинчики с медом, клюквенный морс.»

VII межрегиональные Пушкинские чтения «Герои Пушкина в смене эпох и в восприятии читательских поколений» открыла стихотворением собственного сочинения Светлана Акатова, участница литературного объединения «Золотое перо», инвалид-колясочник. На чтениях прозвучало 23 выступления. Участники из Минусинска, Абакана, Шира, Усть-Абакана встретились, чтобы в очередной раз изучить и проанализировать творчество великого поэта, драматурга, прозаика. Приятно удивило большое количество молодежи, участвующей в чтениях. Это означает, что творчество «первого, несравненного, величайшего русского поэта» интересно сегодня и молодому поколению.

В год культуры в России VIII межрегиональные Пушкинские чтения «Вклад Пушкина в русскую и мировую культуру» включили в себя 25 выступлений. Открыли чтения победители городского конкурса инсценировок «Мир сказок, рифм, стихотворений - все это Пушкин, добрый гений»-юные воспитанники из детского сада «Журавушка» с инсценировкой по сказкам А.С. Пушкина. С красотой Пушкинских стихов познакомила присутствующих Почетный гость чтений- почетный работник общего образования Российской Федерации, учитель русского языка и литературы МБОУ «Лицей»-Комарова Галина Федоровна. Темы докладов участников чтений удивляли своим размахом и многообразием. Вот некоторые из них: «Пушкин-это Россия, выраженная в слове», «Пушкин и мировая литература», «Влияние Пушкина на развитие вокально-сценических традиций», «Пушкин в русской культуре как гениальный мастер слова «В повести «Метель», «Историческая трагедия А.С. Пушкина «Борис Годунов» в творческом преломлении М.П. Мусоргского».

Темой исследований IX Международных Пушкинских чтений стала «Пушкин - всегда открытие и всегда тайна». И действительно, изучая Пушкина, встречаешь немало тайн и совершаешь множество открытий. Таким открытиями стали яркие, интересные выступления участников Пушкинских чтений: представителей культуры, образования, православия, медицины, общественности, жителей города. Каждый подарил окружающим своего Пушкина, и все вместе еще раз убедились в том, что поэт был певцом гармонии и красоты, а в наше время является эталоном совершенства.

Впервые в чтениях приняли участие, прислав свои видеообращения и придав им статус Международных : Дауренбекова Дарига Аскарровна, - заведующая отделом выставочно - массовой работы Костанайской областной универсальной научной библиотеки имени Л.Н. Толстого, Республика Казахстан и Егорова Надежда - заведующая справочно - библиографическим отделом библиотеки Дома русского зарубежья имени Александра Солженицына из города Долгопрудный Московской области. Дстойное место в Пушкинских чтениях заняли стендовые доклады наших коллег: Борисовой Татьяны, заведующей отделом обслуживания Центральной городской библиотеки из эстонского города Силламяэ и Юсуповой Салихи Салиховны, библиотекаря отдела выставочно-массовой работы Костанайской ОУНБ, Республики Казахстан.

В IX Международных Пушкинских чтениях приняли участие более 120 человек. С докладами выступили 28 участников.

Важно отметить, что на каждом чтении ежегодно присутствуют не только докладчики, но и учителя, студенты, старшеклассники и просто жители города,

интересующиеся творчеством Пушкина. Пушкинские чтения - это настоящее событие для ценителей литературного наследия поэта. Пушкинские чтения стали неотъемлемой частью культурной жизни как Черногорска, так и в целом большого круга заинтересованных людей. К ним готовятся заранее, интересуются сроками проведения, приходят в библиотеку для того, чтобы подобрать издания для научных исследований.

Люди уже не сомневаются в том, что чтения состоятся, что на них прозвучат интересные доклады, что вновь возникнут споры и живые обсуждения, что в ходе чтений можно будет встретиться с друзьями старыми и приобрести новые знакомства, что потом материалы чтений выйдут в свет в уже привычном формате, удивляясь каждый раз, что мы каким-то образом всегда успеваем издать их к новым чтениям.

Гордимся тем, что Администрация города, Комитет по культуре молодежи и спорту Администрации города Черногорска, отмечая важность проведения Пушкинских чтений, всегда приветствуют их участников.

Х юбилейные Международные Пушкинские чтения, посвященные 215 годовщине со дня рождения поэта «...Есть память обо мне...» вновь собрали поклонников творчества Пушкина из разных городов мира для того, чтобы открыть множество новых граней в творчестве великого гения русской литературы.

У Пушкинских чтений есть свой имидж, и они вполне достойны того, чтобы говорить о них с уважением. Чтения стали традицией, и, таким образом, круг почитателей Пушкина и друзей библиотеки крепнет и ширится.

«Наша задача - привлечь особое внимание общества к отечественной литературе, сделать русскую литературу, русский язык мощным фактором идейного влияния России в мире», — констатировал президент РФ Владимир Путин, — «При этом внутри страны мы должны формировать среду, в которой образованность, эрудиция, знание литературной классики и современной литературы станут правилом хорошего тона». Думаю, что Пушкинские чтения, как одна из культурных страниц Черногорска, способствуют достижению этой цели.

### Список литературы

1. Герасименко, В. «Мы чтить тебя привыкли с давних лет» : [VI-е Пушкинские чтения в ЦГБ им. А.С. Пушкина] // Черногорский рабочий. - 2013. - 25мая (№58-59). - С.2.
2. Герои Пушкина в смене веков и в восприятии читательских поколений: сборник материалов VII Пушкинских чтений / МКУ «Централизованная библиотечная система города Черногорска»; [сост. Л.П. Табачных, С.В. Жданова]. - Черногорск, 2014. - 62 с. : ил.; 1л. фото.
3. Пушкин в движении эпох: сборник материалов VI Пушкинских чтений / МКУ «Централизованная библиотечная система города Черногорска»; [сост. Н.А. Жирнова]. - Черногорск, 2013. - 88 с. : ил.; 1л. фото.
4. Пушкин - всегда открытие и всегда тайна: сборник материалов IX Международных Пушкинских чтений / МКУ «Централизованная библиотечная система города Черногорска»; [сост. Л.П. Табачных, С.В. Жданова]. - Черногорск, 2016. - 58 с. : ил.; 1л. фото.
5. Пушкинская карта мира : [V Пушкинские чтения в ЦГБ им. А.С. Пушкина] // Черногорский рабочий. - 2011. - 18июня (№70). - С. 2.
6. Пушкинская карта мира: сборник материалов V Пушкинских чтений / МКУ «Централизованная библиотечная система города Черногорска»; [сост. С.В. Жданова]. - Черногорск, 2012. - 114 с. : ил.; 1л. фото.
7. «Пушкинские чтения по-черногорски» // Черногорский рабочий. - 2007. - 22 мая. - №61.-С. 2
8. Сборник материалов I Пушкинских чтений / Центральная городская библиотека им.А.С. Пушкина; Т.В. Биш. - Абакан : Светоч, 2008. - 112 с.
9. Сборник материалов II Пушкинских чтений / Центральная городская библиотека им.А.С. Пушкина; Т.В. Биш. - Черногорск : Издательский

- центр «Журавлик», 2009. - 90 с.
10. Сборник материалов III Пушкинских чтений / Центральная городская библиотека им.А.С. Пушкина; сост.Т.В. Биш. - Черногоorsk, 2010. - 129 с.
  11. Сборник материалов IV Пушкинских чтений / Центральная городская библиотека им.А.С. Пушкина; сост. С.В. Жданова, Т.Н. Соснова. - Черногоorsk, 2011.-106, [4] с.
  12. Южакова Р. Пушкинские чтения : [о проведении VI-х Пушкинских чтений в ЦГБ им. А.С. Пушкина] // Черногоorsk. - 2012. - 18мая (№36). - С 9.

**Доможакова Валентина Викторовна**  
учитель немецкого языка МБОУ СОШ №26, г.Абакан

### *Пушкин в иностранной литературе*

Данная статья посвящена вопросу восприятия, изучения переводов стихов Пушкина в России и за рубежом в различные периоды XIX и XX вв. Мы постараемся кратко охарактеризовать различные подходы к изучению переводов А.С. Пушкина.

За рубежом Пушкин оказался понят и в должной мере оценен далеко не сразу. В отличие от быстрого успеха русского романа в конце прошлого века его путь к зарубежной славе растянулся на гораздо более долгий срок. К настоящему времени о нем уже существует большая научная литература на разных языках, и ее наличие убеждает в его признании одним из классиков мировой литературы. Имя Пушкина стало известно за рубежом, особенно во Франции, Германии и Англии, еще при его жизни. К сожалению, из-за недостатка и слабости переводов его произведений они долгое время оставались плохо понятыми и не получили широкой известности. [1]

Сама культурная обстановка, в которой рос и воспитывался поэт, неизбежно вела его к ближайшему знакомству с французской интеллектуальной жизнью. Его отец Сергей Львович и дядя Василий Львович были хорошими декламаторами французских стихов. Сергей Львович читал Мольера, Василий Львович - Расина. Первые стихи А.С.Пушкина были на французском языке. Их было немного. Они наивны и просты. С.Д. Комовский писал об этом: *«Лицейст Пушкин привез с собой из Москвы огромный запас любимой им тогда французской литературы, начал – ребяческую охоту свою – писать одни французские стихи – переводить мало-помалу на чисто русскую, очищенную им самим почву»* Молодой Пушкин, как представитель дворянской среды, будучи человеком билингвистического мышления, изъяснялся по-французски, переходил на родной язык, впрочем, как и вся дворянская молодежь того времени.

Стихотворение «Mon Portrait» по воспоминаниям лицейских товарищей Пушкина, является одним из первых стихотворений, написанных поэтом в Лицее. Известно, что еще в семье, до поступления в Лицей, А.С.Пушкин по примеру отца писал французские стихи. Это стихотворение было опубликовано только после его смерти.

Проблема взаимоотношения Пушкина и французской культуры выходит далеко за пределы изучения иностранных влияний на личное творчество поэта. Пушкин, как и его современники, был воспитан на французской литературе. Но именно он с его пытливым интересом ко всему западноевропейскому сумел придать русской литературе глубоко национальный характер и ввести её в семью европейских литератур в качестве равноправного члена. Воспитателями Пушкина были французы: эмигрант граф Монфор, человек образованный, музыкант и живописец, Русло и Шедель, которые писали хорошо французские стихи. Для Пушкина французский язык был вторым родным языком. В лицее у него была кличка «Француз». По-французски Пушкин читал Байрона, Шекспира, Гофмана, Гейне и даже сказки Гримм, античных и восточных авторов, славянскую поэзию. Необходимо учитывать впечатления Пушкина от политических событий, которые



<p><b>Walter Arndt:</b> An oak tree greening by the ocean; A golden chain about it wound: Whereon a learned cat, in motion Both day and night, will walk around;</p> <p>On walking right, he sings a ditty; On walking left, he tells a lay. A magic place: there winds his way The wood sprite, there's a mermaid sitting</p>	<p><b>А.С. Пушкин:</b> У лукоморья дуб зеленый; Златая цепь на дубе том: И днем и ночью кот ученый Все ходит по цепи кругом;</p> <p>Идет направо – песнь заводит, Налево – сказку говорит. Там чудеса: там леший бродит, Русалка на ветвях сидит.</p>
--	---

возбуждали его внимание ко всему происходившему во Франции. Его детство протекало в обстановке военных и политических событий империи Наполеона. Почти все годы, проведенные в лицее, проходят в обстановке войны 1812 г. Во всех этих впечатлениях Франция играла первую роль. Естественно было внимание Пушкина к французской мысли и французской литературе.

Но Пушкин не только читал, но и переводил французских авторов. Это 18 стихотворений авторов: Парни, Руссо, Маро, Арно, Сенесе, Пелессон, Вольтер, Шенье. Он переводит поэтов, которых он любил, которым подражал.

С точки зрения восприятия Пушкиным французской литературы, нужно различать три основных периода: ученический, романтический, прозаический. [3]

Первый период - ученический, начавшийся в Лицее и продолжавшийся почти до 1820г., когда он увлекался поэзией Вольтера.

Пушкин перевел пять стихотворений Вольтера: «Лаиса Венере, посвящая ей свое зеркало», 1814 г.; «Стансы», 1817 г.; «Сновидение», 1817 г.; «Короче дни, а ночи доле», 1825 г.; «Девственница», 1825 г.

Второй период - романтический, когда в России и во Франции борьба классиков и романтиков достигает особой остроты. Именно в 1820г. в Южной ссылке поэт знакомится с поэзией А. Шенье, поэта, казненного на гильотине и переводит его стихи: «Внемли, о Гелиос, серебряным луком звенящий», 1823 г.; «Ты видишь и молчишь, печаль тебя съедает», 1824 г.; «Покров, упитанный язвительною кровью», 1825 г.; «Близ мест, где царствует Венеция златая», 1827 г.

Третий период - прозаический.

Одной из самой ярких работ Пушкина в области поэтического перевода можно считать одиннадцать «Песен западных славян». Они переведены из книги Проспера Мериме «Гузла» (1827). Пушкин за текстом Мериме постарался увидеть за ним воображаемый простонародный оригинал. Стихи Пушкина отличаются от текста французского писателя отчетливо фольклорным характером. Просторечность выражается, прежде всего, в лексике («Конь ретивый», «Али я тебя не холю»), в разговорно-просторечных синтаксических конструкциях, не имеющих аналогии во французском тексте:

«Али сбруя не красна?  
Аль поводья не шелковы,  
Не серебряны подковы,  
Не злачены стремена?»

У Мериме обычная книжно-литературная речь, у Пушкина - фольклорный стиль.

Прежде всего поражает обилие языков, которых в той или иной степени касался Пушкин. Французский, старофранцузский, итальянский, испанский, английский, немецкий, древнегреческий, латинский, древнерусский, церковнославянский, сербский, польский, украинский, древнееврейский, арабский, турецкий - шестнадцать языков.

Принято считать, что из русских классиков в Западной Европе безоговорочно известны и признаны Лев Толстой и Фёдор Достоевский. Однако с Пушкиным дело обстоит непросто: данные опроса за рубежом показали, что поэта за границей совсем не знают и считают его известным русским хоккеистом или космонавтом. По мнению некоторых, основная проблема с Пушкиным - в том, что стихи сложнее перевести, чем прозу. У Александра Сергеевича хватало и прозаических произведений, однако они не снискали такой популярности у переводчиков.

При этом исследователи считают, что на Пушкина повлияли Вольтер и Байрон - особенно на поэмы "Кавказский пленник" и "Бахчисарайский фонтан". Знакомство Пушкина с творчеством Байрона произошло летом 1820 года, хотя произведения великого английского романтика появились в российской печати пятью годами раньше, когда в журнале «Русский музей» была помещена статья о байроновском «Корсаре». Считается, что благодаря влиянию Байрона Пушкин первым в русской литературе стал писать на восточную тему. Действительно, данные произведения сближают способы передачи обоими поэтами особенностей восточного колорита. На примере Байрона Пушкин увидел, что экзотика открывает новые возможности для поэтического воспроизведения действительности. Владимир Набоков резко критиковал переводы "Евгения Онегина" авторства Уолтера Арндта в 1963 году, а затем подверг критике тех, кто ответил ему на критику Арндта. В 1964 году автор "Лолиты" выпустил собственный перевод "энциклопедии русской жизни", а затем снабдил 100-страничный роман построчным двухтомным комментарием. Несмотря на то, что известность автора за пределами Восточной Европы ограничивается узким кругом энтузиастов, произведения Пушкина переведены на десятки языков.

Профессор русской литературы в Оксфордском университете Филипп Росс Буллок полагает, что помимо структуры стиха, проблемы у переводчика возникают с передачей массы нюансов и метафор, заключенных в сжатом объеме текста. "В стихе он частично лепил себя по образу Байрона, хотя между поэтами были сложные отношения. Пушкин не был инноватором в поэтической технике, но его классический размер плохо поддается встраиванию в английскую стихотворную ткань. Не в последнюю очередь "неуспех" Пушкина связан с тем, что на Западе хотят ожидать от российской литературы: философствований, рассуждений о смысле жизни, экзистенциальности, а Пушкин интимен и деликатен", - отметил он.

Когда к 100-летию гибели Пушкина Марина Цветаева, в ту пору жившая во Франции, стремилась организовать полноценное издание пушкинской поэзии, по-французски, она столкнулась с определенными трудностями: "Мне твердят: Пушкин непереволим -, писала она Полю Валери..." Почему непереволим? Потому что сила его поэзии не в сюжете, а в языке. Пропадает волшебство, уникальная интонация, ощущение, рожденное именно выбором и сплетением слов, поскольку в переводе выбор и сплетение слов, разумеется, иные. Кроме того, пропадает поэтичность простоты речи, которая, будучи переданной аналогично простыми словами другого языка, превращается в банальность.

Если сравнить два отрывка, то в английском варианте с самого начала теряется смысл сказочности (лукоморье), нет ощущения долготы времени (вечности), кот в английском варианте will walk, а у нас он ходил, ходит и будет ходить. Ditty – это простенькая песня, как частушка, что-то несерьезное, спел и забыл. А кот у Пушкина поет песнь, а это долгое, поучающее и повествовательное произведение (например, песнь о вешем Олеге), потом он рассказывает сказки, которые часто несут в себе поучающее и философское начало. А в английском варианте он поет балладу. Петь балладу – это восхвалять кого-то, конкретного человека за его подвиги, т.е. теряется мудрость кота, превращаясь в развлекательность.

Так как стихи – произведение художественное, то грамматика – это минимальная жертва. Между прочим, А.С. Пушкин так и поступал в свое время, а потом его языковые эксперименты стали нормой. К примеру, глаголы-связки, которые в русском языке принято

опускать, в немецком и английском обязательны к написанию.

Таким образом, мы познакомились с переводами А. С. Пушкина, который в большей степени, чем его современники был воспитан на французской литературе, но именно он сумел придать русской литературе глубоко национальный характер и ввести её в семью европейских литератур в качестве равноправного члена.

**Лопатина Ольга Николаевна**

*учитель немецкого языка МБОУ СОШ №26, г. Абакан*

### *Пушкин в немецкой литературе*

Творчество А. С. Пушкина является культурным достоянием мирового значения. Его знают и читают во всем мире благодаря переводам на многочисленные языки. Каковы особенности этих переводов? Каков трансляционный потенциал языков, достаточно далеких от русского? Эти вопросы манифестируют одну из актуальных исследовательских сфер современного переводоведения. Они могут рассматриваться как в индивидуально-творческом, так и в сопоставительно-типологическом плане. (1)

Немецкий язык значительно отличается от русского по своей фонетике (многие звуки, соотносимые с русскими, имеют специфическую форсированную окраску, ощутима тенденция к фиксированному словесному ударению), но, главное, по структурно-грамматическим особенностям, таким как фиксированный словопорядок, рамочная конструкция, наличие «лишних» строевых слов – связочных и вспомогательных глаголов, артиклей, возвратных местоимений и других, создающих по сравнению с русским языком своеобразный словарный балласт, который удлиняет переводимую фразу и навязывает переводчику некий жесткий структурный каркас. Поэтому, приступая к чтению переводов, мы готовились обнаружить в них такие «объективные» потери, которые, несмотря на все усилия переводчика, не позволяют немецкому читателю ощутить весь блеск пушкинского слога. Однако вопреки тревожным ожиданиям все структурные препоны в переводах могут быть благополучно преодолены, стихотворный размер и характер рифм с немецкой тщательностью воспроизведены, интонация вполне узнаваема, оптимальные лексические и стилистические соответствия найдены. Достаточно сравнить начало первой главы «Евгения Онегина» в оригинале и в переводе:

«Мой дядя самых честных правил, **a**  
Когда не в шутку занемог, **b**  
Он уважать себя заставил **a**  
И лучше выдумать не мог. **b**  
Его пример другим наука; **c**  
Но, боже мой, какая скука **c**  
С больным сидеть и день и ночь, **d**  
Не отходя ни шагу прочь! **d**  
Какое низкое коварство **e**  
Полуживого забавлять, **f**  
Ему подушки поправлять, **f**  
Печально подносить лекарство, **e**  
Вздыхать и думать про себя: **g**  
«Когда же чёрт возьмет тебя!» **g**

«Mein Onkel tut sehr brav und bieder, **a**  
Jetzt plötzlich sterbenskrank zu sein: **b**  
So schätzt man ihn doch einmal wieder; **a**  
Gescheitres fiel ihm selten ein. **b**  
Sein Beispiel – ändern eine Lehre! **c**  
Wenn nur, o Gott, die Qual nicht wäre, **c**  
Vom siechen Greis bei steter Wacht **d**  
Nicht loszukommen Tag und Nacht! **d**  
Und diese Last gemeinster Pflichten: **e**  
Solch halbem Leichnam beizustehn, **f**  
Mit Arznei zur Hand zu gehn, **f**  
Wehleidig ihm sein Pfühl zu richten - **e**  
Da seufzt man wohl und denkt für sich: **g**  
«Wann endlich holt der Teufel dich!» **g**

В данном переводе точно воспроизведены стихотворный размер (четырёхстопный ямб; в отдельных строках – ямб с энклитикой последнего, безударного слога) и рифмосхема оригинала (указана справа от текстов); восклицания помещены в тех же строках и по тому же поводу; удивительно точно передан предметный смысл почти каждой строки и его словесное воплощение; переводчик почувствовал и блестяще воспроизвел заключенную в строфе иронию. И мы с изумлением открываем гибкость немецкого языка, его немалые поэтические возможности, проявляемые в сфере стихотворного перевода. Обратимся к переводу еще одного произведения А. С. Пушкина. Одним из гениальнейших по эмоциональной глубине, психологической точности и по речевой естественности является стихотворение «Я вас любил ...». Переводчик заменил местоимение «Sie» местоимением «du», то есть обращение на «Вы» обращением на «ты». Это повлекло за собой «сокращение дистанции» между субъектом признания и его адресатом. Вчитаемся в текст перевода.

Ich liebte dich: vielleicht ist noch bis heute <b>a</b>	Я вас любил: любовь ещё, быть может, <b>a</b>
In meiner Brust dies Feuer nicht verglüht <b>b</b>	В душе моей угасла не совсем; <b>b</b>
Doch will ich nicht, dass es dein Schmerz erneute <b>a</b>	Но пусть она вас больше не тревожит; <b>a</b>
Nichts soll fortan erregen dein Gemüt! <b>b</b>	Я не хочу печалить вас ничем. <b>b</b>
Ich liebte dich mit hoffnungslosem Schweigen, <b>c</b>	Я вас любил безмолвно, безнадежно, <b>c</b>
Bald schüchtern, bald durch Eifersucht betrübt; <b>d</b>	То робостью, то ревностью томим; <b>d</b>
Ich liebte dich so innig, so treueigen – <b>c</b>	Я вас любил так искренно, так нежно, <b>c</b>
Gott gebe, dass ein andrer dich so liebt! <b>d</b>	Как дай вам Бог любимой быть другим <b>d</b>

У Пушкина персонажей разделяет непреодолимая преграда, обозначенная холодным «Вы». В то же время читатель чувствует, что именно эта форма обращения при той предельной душевной открытости, с которой делается признание (по сути, самоанализ), служит лирическому герою моральной опорой и позволяет сохранить достоинство. В переводе же отчуждение еще не достигло предельной степени, после которой право или желание обращаться на «ты» окончательно утрачивается. Поразительно, что замена такого маленького элемента текста смогла повлечь за собой его глубинную концептуальную трансформацию. Как думается, для данной лексической замены возможны две причины. Первая, простая, видится в том, что переводчик мог не осознать специфику обращения в оригинале, поскольку «вы» здесь печатается с маленькой буквы. Вторая причина глубже. Она связана с омонимией трёх местоимений в немецком языке: sie = она, sie = они, Sie = Вы. На слух местоимение «Sie» (Вы) в этом тексте может быть истолковано как «sie», т. е. «она». Иными словами, возникает вариант «Я её любил ...». При этом, если заменить «du» на «sie» во всех его позициях в данном тексте, то ни разу не возникает коллизии смыслового или грамматического недоразумения. Однако в результате такой замены искажается исходный ракурс подачи предмета страсти, так как исчезает прямое обращение к нему. А это ведёт к искажению психологической коллизии, к обеднению фактуальной и эмоциональной картины. Кстати, такой нежелательный смысловой эффект в случае употребления местоимения «Sie» неизбежен при чтении перевода со сцены, по радио или по телевидению, т. е. тогда, когда текст должен восприниматься на слух. Видимо, переводчик, взвесив все варианты, выбрал тот, который давал меньшую потерю. Вот такие парадоксы может иногда всё же преподносить грамматика немецкого языка: в данном случае возник эффект игры слов (на основе омонимии), а это, как известно, явление практически непереводаемое.

Творчество А. С. Пушкина неизменно осознается в Германии как феномен, входящий в ряд высочайших достижений мировой литературы. Переводы стихотворных произведений поэта, в частности романа «Евгений Онегин», свидетельствуют о стремлении немецких переводчиков добиваться не только семантико-стилистической адекватности, но и архитектурного тождества перевода с оригиналом. Уже отдельные наблюдения над

переводами поэзии А. С. Пушкина на немецкий язык убеждают в том, что, несмотря на очевидные расхождения между русской (синтетической) и немецкой (в большой степени аналитической) языковыми системами, немецкий язык обладает значительными пластическими возможностями, позволяющими адекватно передавать тонкие смысловые и стилевые нюансы и изощренные рифморитмические построения при переводе русских стихотворных текстов.

**Русских Ксения**

*учащаяся 1 класса МБОУ СОШ №26, г. Абакан*

### *Я Пушкина знаю не понаслышке*

Есть много разных городов в России и многие из них имеют связь с самым известным поэтом – А.С. Пушкиным, но в Абакане эта связь особенная.

Я в Абакане живу недолго, но с великим русским поэтом познакомилась почти сразу. Знакомство мое с поэтом произошло в самом детском месте – поехали с родителями в парк «Орлёнок» и задержались на «Пушкинской аллее». Как же там сказочно и волшебнo, так же как в прологе к «Руслану и Людмиле»:

У лукоморья дуб зелёный;  
Златая цепь на дубе том:  
И днём и ночью кот учёный  
Всё ходит по цепи кругом;  
Идёт направо - песнь заводит,  
Налево - сказку говорит.  
Там чудеса...

Прогуливаясь по аллее, ты невольно попадаешь в эпоху поэта: стоят фонари, которые погружают тебя в Петербургскую атмосферу, молодые липы шепчут, что все взрослые были когда-то маленькими детьми и также как маленький Саша Пушкин слушали удивительные сказки, рассказанные им их бабушками.

Шатер Шамаханской царицы собрал волшебный мир увлекательных сказок. Чего стоит волшебный немой диалог с Золотой рыбкой! Она как будто увлекает тебя в беззаботный мир холодных вод, где не надо думать о земных заботах:

Ступай себе в синее море,  
Гуляй там себе на просторе...

Напротив Золотой рыбки с изящным взмахом крыльев предстает царевна Лебедь:

Лебедь около плышет,  
Злого коршуна клюет,  
Гибель близкую торопит,  
Бьет крылом и в море топит -  
И царевичу потом  
Молвит русским языком:  
«Ты царевич, мой спаситель,  
Мой могучий избавитель,  
Не тужи, что за меня  
Есть не будешь ты три дня,  
Что стрела пропала в море;  
Это горе - все не горе.  
Отплачу тебе добром,  
Сослужу тебе потом:  
Ты не лебедь ведь избавил,

Девуцу в живых оставил;  
Ты не коршуна убил,  
Чародея подстрелил.  
Ввек тебя я не забуду:  
Ты найдешь меня повсюду,  
А теперь ты воротись,  
Не горюй и спать ложись».

Но мое знакомство с Пушкиным продолжается. Эту радость мне подарили родители, они читали мне стихи великого поэта наизусть. Я была восхищена и горда своими родителями: они знают Пушкина, они цитируют его стихи наизусть! И я тоже его знаю!

Нет, весь я не умру - душа в заветной лире  
Мой прах переживет и тленья убежит -  
И славен буду я, доколь в подлунном мире  
Жив будет хоть один пиит.  
Слух обо мне пройдет по всей Руси великой,  
И назовет меня всяк сущий в ней язык,  
И гордый внук славян, и финн, и ныне дикой  
Тунгуз, и друг степей калмык...

**Гаврикова Людмила Валентиновна**

*учитель начальных классов «Основная общеобразовательная школа №13»  
филиал МБОУ СОШ №7 им. П.А. Рубанова» г.Черногорск*

### *Александр Пушкин и современные дети*

Кто из нас не помнит про Лукоморье и Черномора, про Золотого Петушка и прекрасную Царевну Лебедь? Но насколько близки читателям 21-ого века Сватья баба Бабариха, Балда и Поп, толоконный лоб?

Вызывает сомнение стоит ли читать сказки, стихотворения Пушкина детям младшего школьного возраста? Однозначного ответа на данный вопрос не даст никто, ибо уж очень много архаизмов – устаревших слов. Как объяснить современному дитяте, что такое корыто? Тазик – только деревянный? Но дело не в понимании. А в восприятии. Мы знакомим малышей со вкусами новых продуктов, учим прикасаться к разнообразным материалам и текстурам, так и с литературой: знакомим со всевозможными жанрами, с разными стилями. Пусть не все сразу понятно, но зато какой развивающий эффект!

Погружаем школьников в необычный мир– с особым пушкинским языком, с рифмой. Да, многие стихотворения, сказки сложны. Мне кажется, что, может быть, прежде чем предлагать детям такие тексты, нужно предварительно объяснить, что значит рдеет, что значит багрянец и так далее. А предлагать детям учить стихи наизусть или даже читать в классе, не уточнив, что ребенок понимает, я не вижу в этом смысла.

С какими трудностями еще сталкивается педагог, работая с современными детьми?

Главная проблема — катастрофическая нехватка часов. Даже гениальным педагогам очень непросто в отведенное время превратить литературу в интересный и увлекательный предмет.

А дети - прагматики. Они не будут напрягаться, если можно просто красиво списать из интернета и получить за это пятерку. Чтобы мотивировать ребёнка читать, нужно давать ему нетрадиционные задания. Ну что это за тема «Биография Пушкина»? Сама тема подталкивает к списыванию. А если дать задание: «Придумать эпитафию к сказке» Когда нельзя найти готового материала, придется думать самому. Найти, что такое эпитафия, как

его создать, как связан с текстом. Вот это творческая работа и, конечно, пристальное прочтение произведения. Только так школьник сможет ощутить красоту классики.

Но таких заданий очень мало, потому что творческий подход не всегда приветствуется.

Вывод — многое зависит от творческого подхода преподавателя. Тот, кто сам любит и знает русскую литературу, научит любить и понимать Толстого и Лермонтова, Пушкина и Барто.

Проведя небольшое исследование и задав два вопроса:

Знают ли современные дети, кто такой Александр Сергеевич Пушкин?

Да, знают, в школе изучают. По программе. И не только в России. И в странах ближнего и дальнего зарубежья тоже знают и изучают А.С. Пушкина. Может в меньшей степени, но знают. Отдельные стихотворения, прозу проходят в школе.

И второй вопрос:

Читают и любят ли современные дети произведения Александра Сергеевича Пушкина?

Вот так просто, вне школьной программы, кто-то из них откроет томик Пушкина и будет читать и восхищаться его поэзией? И даже заучивать наизусть? Не по заданию?

Единицы, у которых родители сами еще не забыли, что книжки вообще существуют не только для уроков, а еще и для души. И если они сами читают и приучают к этому своих детей, то их дети будут в дальнейшем знать о великих России.

Нас все время пугают, что современные дети разучилась читать. «Фейсбук», «Твиттер», в лучшем случае Википедия — ими тяга к чтению заканчивается...

Нет, не разучились. Дети прекрасно общаются с художественным текстом и много читают. Но другую литературу. А школьную программу практически не читает никто. Ведь теперь можно открыть краткое содержание произведения в интернете или посмотреть фильм. Недавно в одной из столичных школ на вопрос: «Читали ли вы «Евгения Онегина?» сначала ответили: «Конечно!»

В их представлении знакомство с текстом по краткому пересказу уже чтение.

А когда поинтересовались, что они могут сказать о тексте, большинство учеников честно признались: «Ничего не помним». А ведь это мотивированные дети, и «Евгений Онегин» — в отличие от «Войны и мира» — гораздо меньше по объему и легче воспринимается при чтении.

Дело в том, что раньше, классическая литература была образцом. Она воспитывала, давала знания, формировала национальное мироощущение и была основой нашего бытия. Сейчас же мы живем в мире мультимедиа. И если раньше все цитировали классических авторов: «Красота спасет мир», «Мы все глядим в Наполеоны», то сегодня молодежь цитирует интернет, телевидение и фильмы.

В этом нет ничего плохого или страшного. В данный период нет ограничений — кому-то нравится Юлия Шилова, кто-то плачет над романами Дарьи Донцовой. А кто-то пристально и с интересом читает Толстого и Чехова, Пушкина. И это нормально.

Донцова отличается от Пушкина тем, что в ее произведениях нет образа. Перечитаете все книги Донцовой и ничего не запомните. Вас не будет цеплять тот художественный образ, который потом транслируется из поколения в поколение и переходит в цитаты. Зато у Пушкина или Достоевского образы такой силы и глубины, что их произведения никогда не уйдут из поля культуры, будут ставить спектакли, снимать фильмы, их книги будут читать всегда.



**Ошур Дарья**

учащаяся 2 класса «Основная общеобразовательная школа №13»  
филиал МБОУ СОШ №7 им. П.А.Рубанова» г.Черногорск

*Стихи о Пушкине*

Вновь желтеют листья,  
В школу я уду,  
Путаются мысли,  
Их не тороплю.

Так же в мои годы,  
Саша в школу шёл,  
И по тем же листьям,  
Потихоньку брёл.

Был обычным мальчиком,  
Милым, заводным.  
Сказки своей няни,  
Слушать он любил.

Рос Александр,  
Писал очень много,  
Сказки, поэмы  
И много другого.

Стал знаменит,  
Узнаваем людьми,  
Совсем не зазнался,  
В общении с детьми!

Сегодня, сейчас,  
Знаменит во всём мире,  
И хочется очень,  
Чтоб дальше так было!





Санникова Ольга  
учащаяся 2 класса МБОУ СОШ №26, г. Абакан

### Пейзажная лирика Пушкина в произведениях русских композиторов

Я для себя открываю новую страничку в удивительный мир лирики А.С. Пушкина, познать который мне помогает живопись, музыка и слово, так как «поэзия Пушкина – живописи и музыке сестра родная».

А.С.Пушкин родился 6 июня 1799 года. Родители не уделяли достаточно внимания воспитанию своих детей. Их воспитание занимались сменявшие друг друга французы-учителя. В те годы было модно читать и разговаривать только по-французски. Вокруг было все на французском. В 8 лет Пушкин мог читать и даже сочинял маленькие комедии на французском языке. Возникает вопрос, откуда он знал русский язык? В этом заслуга его няни Арины Родионовны. Она вынянчила его, а позже была рядом с ним до конца его жизни. Вот как она сама вспоминала о детстве Сашеньки.

«Хожу повсюду с ним гулять. О каждой птичке, каждом дереве ему рассказываю. Радуюсь вместе с ним, какая кругом красота: в аллеях старинные статуи стоят, фонтаны журчат. Дома с ним говорили на французском, но он больше любил со мной поговорить. Бывало начну ему русские сказки сказывать, так он и не шелохнется, боится слово пропустить».

Няня для поэта была самым родным человеком. Она оставалась ему верной подругой во всех жизненных ситуациях. Когда Пушкину исполнилось 25 лет, его отправили в ссылку в имение Михайловское, без права выезда оттуда. Пушкина бросила вся его семья. Не оставила его только няня – единственная близкая, любящая душа. Поэту было очень тяжело. И находясь в таком состоянии, Пушкин написал Стихотворение «Зимний вечер». Это одно из самых грустных и очень мелодичных его стихотворений.

Именно это привлекало русских композиторов в поэзии поэта.

Особую музыкальность имеет стихотворение «Зимний вечер». Это стихотворение привлекало к себе немало композиторов, так стихотворение положили на музыку Александр Алябьев, Николай Титов, Александр Даргомыжский, Николай Метнер, Цезарь Кюи, Георгий Свиридов, но самым популярным и известным романсом становится романс Михаила Яковлева.

Михаил Яковлев учился вместе с Александром Сергеевичем в лицее. Он рано почувствовал любовь к родной словесности и примкнул к лицейскому литературному кружку, во главе которого стоял Пушкин.

Следует отметить, что лучшие песни и романсы, сохранившие для нас поэтический мир А.С. Пушкина, и сегодня волнуют и трогают своей мелодической выразительностью, искренностью чувств.

В стихотворении Пушкина «Туча» мы видим яркую, ликующую пейзажную зарисовку вначале и постепенное умиротворение к концу стихотворения:

Последняя туча рассеянной бури!  
Одна ты несешься по ясной лазури,  
Одна ты наводишь унылую тень,  
Одна ты печалишь ликующий день.  
Ты небо недавно кругом облегла,  
И молния грозно тебя обвивала;  
И ты издавала таинственный гром  
И алчную землю поила дождем.  
Довольно, сокройся! Пора миновалась,  
Земля освежилась, и буря промчалась,  
И ветер, лаская листочки древес.

Тебя с успокоенных гонит небес.

Сорок девять композиторов написали на это стихотворение музыку, среди них: Н.С. Титов (1839), А.Г. Рубинштейн, дуэт (1852), Н.М. Ладухин, детский хор (1895), В.И. Ребиков, двухголосный хор (1900), И.Ф. Стравинский (1902) и другие, но самым известным является романс Н.А. Римского-Корсакова написанный в 1876 году.

Виссарион Григорьевич Белинский говорит, что «поэзия Пушкина удивительно верна русской действительности, изображает ли она русскую природу или русские характеры...». И если обратиться к живописи, то изображение природы в стихотворении и на картине органично сливается с выражением душевных переживаний и эмоций человека. Сходство наблюдается в динамике чувств, которые испытывает поэт, и ощущении свежести и яркости солнечного дня ранней осени, переданном художником

Замечательный музыкант член «Могучей кучки» Цезарь Кюи о поэзии Пушкина писал: «Красивый музыкальный стих вызывает звуки, будит вдохновение; при одном чтении такого у композитора часто рождаются соответствующие мелодии».

Если гениальная музыка соединяется с гениальной поэзией рождаются жемчужины искусства, которыми мы восхищаемся до сих пор.

**Снытко Иван**

*учащийся 6 класса МБОУ СОШ №26, г. Абакан*

### ***Пушкин - неисчерпаемый родник для русской музыки***

Говорят, что современные дети стали мало читать. Книгу нам заменили современные гаджеты. Но имя Пушкина мы знаем с самого раннего детства. Сначала нам читали сказки Пушкина родители, затем мы стали читать его в школе, и благодаря кино, имя великого писателя и поэта мы не забываем и это побуждает нас обращаться к произведениям великого Пушкина.

Без преувеличения можно сказать, что становление русского кино также обязано имени великого русского поэта. В нашем кинематографе с произведениями Пушкина работали самые знаменитые режиссеры и музыканты разного времени, они по-своему переосмысливали литературные строки, пытаясь воссоздать в кино и музыке всю глубину сюжета и драматичность образов. По различным произведениям Александра Пушкина были поставлены замечательные оперы и художественные фильмы, некоторые фильмы делались по драматургии оперы, такие как «Борис Годунов», «Евгений Онегин».

История киномузыки началась еще до изобретения звукового кино. Немые фильмы обычно сопровождалась музыкой, чаще всего в исполнении пианиста-импровизатора или тапёра. И хотя в большинстве случаев музыкальная иллюстрация киносеансов не отличалась высоким художественным качеством, она была необходима, так как именно музыка из всех искусств создает эмоциональное поле к фильму. Одним из таких музыкантов был Дмитрий Дмитриевич Шостакович, который в своем творчестве обратился к творчеству Пушкина и создал «Сказку о Балде» опус № 36, а писалась музыка к мультипликационному фильму по сказке поэта для «Ленфильма», который так и не вышел на экраны. Фильм задумывался как мультипликационная опера - Шостакович писал музыку по сценарию, как оперу.

Следует отметить, что Шостаковичу пришлось для создания «русского-народного» колорита использовать специфический состав оркестра, в который вошли главным образом деревянные и медные духовые, а также ударные. В отдельных номерах подключались балалайка, саксофон, гитара, реже струнные.

Говоря об экранизации произведений Пушкина, в своей статье делаем акцент на музыке к фильмам, так как во многом высокую художественность фильмы получили

благодаря музыке. Порой музыка опережала выход фильма на экраны. Так произошло с музыкой к экранизации «Повестей покойного Ивана Петровича Белкина», в частности к кинофильму «Метель».

Одно из самых вдохновенных и лирических воплощений русского слова Пушкина в русской музыке XX века у русского композитора Георгия Васильевича Свиридова.

Следует особо оговорить вклад композитора в кинофильм «Метель», поскольку музыка вышла за рамки экрана и стала известна не только у нас в стране, но и во всем мире. Она стала самостоятельным музыкальным номером. Эта музыка пронизана интонациями русской песенности, танцевальности и маршевости. Она не только воссоздает колорит пушкинской эпохи, но раскрывает мир чувств и переживаний героев небольшого литературного произведения. Музыка к фильму по повести А.Пушкина «Метель» кинорежиссера Владимира Басова – это взгляд нашего современника на Россию XIX в., впитавшая в себя разнообразные интонации и ритмы пушкинского времени, и выразившая их в зарисовках природы («Тройка», «Весна и осень», «Пастораль»), бытовых картинах («Вальс», «Романс», «Военный марш»), старинном обряде («Венчание»).

В повести найдется лишь несколько фрагментов, в которых писатель рисует природу. Образы полей, реки, дороги, рощи, родных русских пейзажей, занесенных снегом, усиливают эмоциональное состояние героев именно в тот момент, когда звучит музыка за кадром. Композитор очень точно отобразил смену настроений в произведении. Поскольку тема времени года есть метафора на состояние души человека, его душевных порывов. Георгий Васильевич тонко передает через средства музыкальной выразительности смену чувств и настроения как тончайшую грань, как легкое дуновение, неуловимость момента. Композитор блестяще решает поставленную перед ним задачу: мелодия остается неизменной, меняется только лад: осень – минор (грустно), весна – мажор (весело).

Пушкин всегда создавал особый ритм произведению, поэтому, неслучайно, творения автора пользовались и пользуются до сих пор большой популярностью у композиторов и музыкантов. В жизни всегда присутствуют достоинства искусства: страсть и фантазия, вдохновение и полет, страдание и боль, многоголосие и безмолвие, смерть и вечность.

Значит искусство - это сама жизнь!

Огромно воздействие музыки на человека.

В своей трагедии «Каменный гость» А.С. Пушкин, размышляя о воздействии искусства на человека, через героя определяет значение музыки:

Одной любви музыка уступает;

Но и любовь мелодия...



*Читает стихотворение А.С. Пушкина «Признание»*

Я вас люблю, — хоть я бешусь,  
Хоть это труд и стыд напрасный,  
И в этой глупости несчастной  
У ваших ног я признаюсь!  
Мне не к лицу и не по летам...  
Пора, пора мне быть умней!  
Но узнаю по всем приметам  
Болезнь любви в душе моей:  
Без вас мне скучно, — я зеваю;  
При вас мне грустно, — я терплю;  
И, мочи нет, сказать желаю,  
Мой ангел, как я вас люблю!  
Когда я слышу из гостиной  
Ваш легкий шаг, иль платья шум,  
Иль голос девственный, невинный,  
Я вдруг теряю весь свой ум.  
Вы улыбнетесь, — мне отрада;  
Вы отвернетесь, — мне тоска;  
За день мучения — награда  
Мне ваша бледная рука.  
Когда за пальцами прилежно  
Сидите вы, склонясь небрежно,  
Глаза и кудри опустя, —  
Я в умиленье, молча, нежно  
Любуюсь вами, как дитя!..  
Сказать ли вам мое несчастье,  
Мою ревнивую печаль,  
Когда гулять, порой, в ненастье,  
Вы собираетесь вдаль?  
И ваши слезы в одиночку,  
И речи в уголку вдвоем,  
И путешествия в Опочку,  
И фортепьяно вечером?..  
Алина! сжальтесь надо мною.  
Не смею требовать любви.  
Быть может, за грехи мои,  
Мой ангел, я любви не стою!  
Но притворитесь! Этот взгляд  
Всё может выразить так чудно!  
Ах, обмануть меня не трудно!..  
Я сам обманываться рад!

Кухтин Сергей Николаевич

Атаман Черногорского городского казачьего общества, г. Черногорск

### «О, сколько нам открытий чудных...»

Я всегда интересовался историей своей родины, С детства мне было интересно «... откуда есть пошла земля Русская. Взрослея я понял, что история стран и народов начинается с истории твоего края, с истории твоей семьи, Постепенно мой интерес от «истории вообще» вылился в интерес к истории казачества, к истории освоения русскими казаками просторов нашей Родины. Ах, как мало информации удавалось собрать из художественных произведений и немногих доступных исторических источников по теме. Прошло время, получив доступ к электронным интеллектуальным ресурсам я начал собирать свою электронную библиотеку о казаках, о первопроходцах и цивилизаторах, всё, что раньше было вне моей досягаемости, книги, газеты и журналы, исторические документы, коллекции и тематические подборки многих известных библиотек и собирателей. Собирал и систематизируя всю эту массу информации, а с удовлетворением понял, что классики русской литературы не обошли вниманием данную тему. Кто не помнит из школьной программы «Казачью колыбельную» М.Ю. Лермонтова, «Тараса Бульбу» Н.В. Гоголя, «Казак» Л.Н. Толстого, но какое отношение к казакам имеет «Солнце Русской поэзии» Александр Сергеевич Пушкин?, да самое непосредственное!!

Когда- то, учась а школе, изучая повесть А.С. Пушкина «Капитанская дочка» я пролистал «Историю пугачевского бунта» не придав ей особого внимания. После живого действия приключений Гринёва сухое, документальное изложение «Истории ...» меня мягко говоря, не вдохновило. Перечитал «Историю Пугачева» я в зрелом возрасте, был поражен энциклопедическим изложением жизни Яицкого казачества.

А всё началось с того, что разыскивая работу российского государственного деятеля Лившина Алексея Ираклиевича «Историческое и статистическое описание уральских казаков», вышедшую в 1923 году и упоминаемую многими историками казачества, я нашел несколько ссылок на А.С. Пушкина, как на рецензента данной работы, а так же нашел Статью Александра Сергеевича «Об «Истории Пугачевского бунта» (разбор статьи, напечатанной в «Сыне Отечества» в январе 1835 года)». После этого я перечитал всё, что смог найти об истории создания, воспоминания современников, критику и рецензии этого труда.

Получился захватывающий литературно- исторический приключенческий роман. Судите сами...

Еще со времени Михайловской ссылки, с 1824 - 1825 годов поэт, собирал песни о Степане Разине, постоянно интересовался образом Емельяна Пугачева, интересовался историей казаков. А в 30-е годы, когда в России снова стали вспыхивать крестьянские бунты, интерес к Пугачевскому восстанию у него еще более возрос, непосредственно над изучением истории Крестьянской войны под руководством Пугачева Пушкин начал работать с середины 1832 года.

Получив в конце 1831 года доступ в государственные архивы для работы над историей Петра I (именно для этой «благой цели» и было дано разрешение), Пушкин пускает слух о якобы возникшем у него намерении написать историю полководца А.В. Суворова, принимавшего участие в подавлении пугачевщины. Это обмануло не только современников Пушкина, но и многих позднейших исследователей его творчества, долгие годы поддерживавших легенду о «случайности» обращения поэта к истории Пугачевского бунта. Не сразу и далеко не полностью Пушкину были предоставлены документы по делу Пугачева, само следственное «Дело о расследовании Пугачёвского бунта» ему было дано для ознакомления только после выхода из печати его книги.

Перечитано немало книг, собрано огромное количество документов, изучены архивные материалы. Но этого было Пушкину недостаточно. Летом 1833 года он едет в

Поволжье и Оренбургский край, чтобы «поверить мертвые документы слезами еще живых, но уже престарелых очевидцев», где встречается с людьми, живо еще помнившими и Пугачева, и его время.

Их рассказы коренным образом отличались от трактовки Пугачевского бунта в документах екатерининской администрации и известной поэту отечественной и зарубежной литературы. Рассказы, предания и песни, услышанные и отчасти записанные Пушкиным, освещали события восстания и фигуру Пугачева с позиции народа. Это помогло Пушкину во многом преодолеть официально-казенную оценку восстания, отчетливее уяснить его социальный смысл, понять незаурядную личность Пугачева, увидеть в его характере те положительные свойства, которые составляют неотъемлемые и типичные черты русского казака. Розыски по истории, быту Яицких и Оренбургских казаков составили первую главу книги. «...Полное понятие о внутреннем управлении яицких казаков, об образе жизни их и проч. необходимо для совершенного объяснения Пугачевского бунта...» - писал Пушкин. Творчески переработав, с любезного согласия автора, книгу Левшина «История Уральских казаков», посетив казачьи поселения Заволжья и Урала, поэт раскрыл в своём историческом труде историю, быт уральских (яицких) казаков, раскрыл суть казачьего бунта. Поездка поэта по местам исторических событий изобиловала многими курьёзами, так в августе 1833 года Пушкин прибыл в Нижний Новгород, где местный губернатор Бутурлин принял его за тайного ревизора, что вспоминал В.И. Даль спутник Пушкина по поездке: «... И казаки на другой же день снарядили подводу в Оренбург...и донесли: "Вчера-де приезжал какой-то чужой господин, приметам: собой невелик, волос черный, кудрявый, лицом смуглый,, и подбивал под "пугачевщину" и дарил золотом; должен быть антихрист, потому что вместо ногтей на пальцах когти" [Пушкин носил ногти необыкновенной длины]

В октябре 1833 года Пушкин, на обратном пути из поездки по пугачевским местам, останавливается в Болдине, где пишет несколько новых произведений, но, главное, приводит в порядок рукопись «Истории пугачевщины», как: он первоначально хотел назвать свой труд, и который потом переименовал в «Историю Пугачева». Однако и этому названию, как мы увидим далее, не суждено было появиться на заглавном листе книги. Вернувшись в Петербург, поэт; представляя царю свою рукопись, писал Бенкендорфу (6 декабря 1833 года): «Я думал некогда написать исторический роман, относящийся ко времени Пугачева, но нашел множество материалов, я оставил вымысел и написал Историю Пугачевщины. Осмеливаюсь просить через ваше сиятельство дозволения представить оную на высочайшее рассмотрение. Не знаю, можно ли мне будет ее напечатать, но смею надеяться, что сей исторический отрывок, будет любопытен: для его величества особенно в отношении тогдашних военных действий, доселе худо известных». Так очень осторожно, называя свой труд всего навсего «историческим отрывком», Пушкин подал «Историю Пугачева» царю, не питая особых надежд на ее разрешение. Но император Николай I, собственноручно изменив название книги на «Историю Пугачёвского бунта» и выдав две тысячи рублей беспроцентной ссуды, разрешил печатать этот исторический труд. 21 марта 1834 года «История Пугачёвского бунта» вышла из печати тиражом 3000 экземпляров. К сожалению, современники не оценили исторического труда поэта, более половины тиража так и не было распродано. Прогрессивная критика приняла исторический труд поэта восторженно. В 1841 году, рецензируя последние три тома посмертного издания сочинений Пушкина, В.Г. Белинский высказался громко и явственно: - "Пером Тацита писанная на меди и мраморе".

Одним из мотивов, побудившего Пушкина обратиться к истории России, было то, что, по его мнению, Россия была слишком мало известна русским. Последняя Крестьянская война и последний казачий бунт, а вместе с ними вся отечественная история получили достойного писателя.

## Список литературы

1. Пушкин, А. С. Собрание сочинений в 10-ти т. Т. 7. История Пугачева : исторические статьи и материалы, воспоминания и дневники / А.С. Пушкин. - Москва : ГИХЛ, 1962. - 462 с.
2. Петрунина, Н. Н. «История Пугачева»: От замысла к воплощению // Русская литература. - 1974. - № 3. - С. 184 - 191.
3. Овчинников Р. В. Пушкин в работе над архивными документами («История Пугачева»). - Ленинград : Наука, 1969. - С. 20.
4. Блок, Г. Пушкин в работе над историческими источниками / Г. Блок. - Москва, Ленинград : Изд-во академии наук СССР, 1949. - 240 с.
5. Лившин, А. И. Историческое и статистическое описание Уральских казаков / А.И. Лившин. - Санкт-Петербург : [Б. и.], 1823.

**Посьякова Анастасия Леонидовна**

*ведущий библиотекарь центральной детской библиотеки*

*МБУК «Усть-Абаканская централизованная библиотечная система»*

## *Образ героев Пушкина на экране*

2016 год в России объявлен Годом кино. Российские режиссеры много и плодотворно экранизировали произведения Александра Сергеевича Пушкина. Многие фильмы по его произведениям навсегда вошли в золотой фонд российской кинематографии. Снимать фильмы по произведениям великого классика литературы в России начали практически сразу с проникновением кинематографа в страну.

Официальной датой рождения русского кино считается 15 октября 1908 года. Но ещё в начале 1907-го Александр Дранков в летнем театре «Эден» Санкт-Петербурга предпринял постановку фильма «Борис Годунов» по одноимённой трагедии Пушкина в исполнении артистов одного из столичных театров. Фильм не удалось снять до конца. Исполнитель роли Бориса Е. Алашевский разругался с режиссёром и бросил дело на полдороге. Тем не менее кинолента не без успеха демонстрировалась в кинотеатрах Петербурга уже с августа того же года, только под названием «Сцены из боярской жизни». Это было первое появление пушкинских персонажей перед кинозрителями. С 1909 года лента шла под названием «Дмитрий Самозванец» в качестве обычной немой картины. На сегодняшний день кинолента входит в список утраченных фильмов России. За десять последующих лет отечественное кино обращалось к текстам Пушкина 52 раза.

В своих трагедиях Пушкин показал себя великим знатоком человеческого сердца. В исторической драме «Борис Годунов» рассказана трагедия царя Бориса, достигшего престола неправым путем. Пушкин рисует характер Бориса всесторонне: и как честолюбца, которого мучит совесть, и как мудрого правителя, который искренно желает принести пользу народу, но не может сделать чуда, не может осчастливить разоренную, истерзанную Смутным временем, войнами, болезнями, голодом, боярской эксплуатацией и всякими напастями Русь. Борис представлен не только как правитель, как царь, но и как человек, семьянин, отец, заботящийся о судьбе своих детей. Пушкин понимал, что не бывает людей абсолютно плохих, как не бывает и абсолютно хороших. Добро и зло в человеческой душе причудливо переплетаются, и очень трудно дать человеку окончательную оценку. Пушкин дал в трагедии не односторонний образ царя-убийцы, а живой образ человека во всей глубине, сложности и противоречивости его психологии. Царь Борис предстает в трагедии как «царь умный, способный и опытный», как человек, наделенный целым рядом положительных свойств. Это не изверг по натуре. Убийцей сделала его неудержимая

страсть властолюбия, и Борис всю жизнь жестоко терзается от сознания совершенного им преступления. Борис, прежде всего, — мудрый и опытный правитель. Вступив на престол, он стремится завоевать расположение народа:

«В довольствии, во славе успокоить,  
Щедротами любовь его снискать ...»

Сначала это ему удастся.

Борис, как человек истинно-драматическое лицо, потому что доброе и злое просто и правдиво перемешались в его сердце, он просто несчастный человек, которого только страсть и случай толкнули на преступление. Он возбуждает жалость потому, что в нем много доброго: с того дня, как он совершил преступление, совесть его мучит; эта страшная душевная борьба свидетельствует о неиспорченности его натуры, о том, что преступление свое он искупает в течение многих лет... И этот медленный мучительный самосуд обезоруживает тех, кто хотел бы строго отнестись к Годунову, как к преступнику. Кроме того, подкупает сердечность его в отношениях к народу, к своей семье.

Безразличными, в моральном отношении, но, во всяком случае, подкупающими качествами души Бориса Годунова были энергия, смелость, светлый ум. Это все достоинства, драгоценные для «правителя». Но все эти качества не помогли ему сделать Россию счастливой: не помогли ему ни его светлый ум, ни его житейская ловкость, у него нет ни одного союзника, всё и все против него.

Богато одаренный от природы, с широким взглядом на жизнь, властолюбивый и честолюбивый, без примеси корыстного эгоизма, от всего сердца любящий родину и желающий ей блага и процветания, решительный и энергичный, Борис достиг престола, руководясь принципом: «цель оправдывает средства», но безнравственность этого принципа губит его.

Второй классической экранизацией одноименного произведения Александра Сергеевича Пушкина «Борис Годунов», стал фильм-опера, снятый кинокомпанией «Мосфильм» в 1954 году, главную роль в котором сыграл Александр Пирогов.

1986 год. Выходит художественный фильм Сергея Бондарчука «Борис Годунов». Всё та же классическая экранизация одноимённой исторической трагедии А. С. Пушкина. Сюжет повторяет произведение великого классика литературы. 1604 год, Россия — накануне «смутного времени» польско-шведского нашествия. Главное действующее лицо трагедии — русский царь, унаследовавший трон Ивана Грозного после смерти его старшего сына Федора и смерти царевича Дмитрия. Действие происходит в России и Польше на рубеже XVI и XVII веков. Главную роль исполнил режиссер фильма Сергей Бондарчук. «Борис Годунов» — последний фильм Сергея Бондарчука, который вышел на экраны при его жизни.

Премьера четвертой в истории отечественного кинематографа экранизации трагедии Александра Сергеевича Пушкина «Борис Годунов» состоялась в ноябре 2011 года. Режиссёр Владимир Мирзоев перенёс действие пьесы в наши дни. В этом и есть основное отличие картины от фильмов его предшественников, царь вполне может разговаривать по айфону и печатать свои послания на ноутбуке. «Борис Годунов» Мирзоева в целом верен оригиналу. В основном актёры произносят в фильме канонический текст Пушкина, но в некоторых случаях в него были внесены изменения. Выделяются три мощных актёрских работы — Максима Суханова в роли Годунова, Андрея Мерзликина в роли Гришки Отрепьева и Ольги Яковлевой в роли Рузи. Главная же удача фильма — введение театрализованных элементов, подрывающих изнутри "безусловность «эффекта реальности», «реалистического» изображения событий. Владимир Мирзоев снял для кино «Бориса Годунова», переселив персонажей русской истории в современную Москву — и они там чувствуют себя не хуже, чем в XVI веке. Фильму удалось сомкнуть связь времён. Без швов и зазоров. Владимиру Мирзоеву удалось каким-то образом сделать невозможное: заставить зазвучать с новой силой стих Пушкина среди лимузинов, компьютеров и бассейнов.



## Список литературы

1. Садуль, Ж. Всеобщая история кино. Т. 1 [Изобретение кино 1832-1897, Пионеры кино 1897-1909] / Ж. Садуль. - Москва : Искусство, 1958. - 549 с.
2. Орлов, И. Первые киносъемки в России. - Москва, 2009.
3. Энциклопедия литературных героев / [сост. и науч. ред С.В. Стахорский]. – Москва : Аграф, 1997. - 496 с.
4. Пушкин, А.С. Собрание сочинений в 10 т. Т. 4 / А.С. Пушкин. – Москва : Художественная литература, 1975.

Русяева Татьяна Александровна

библиограф Центральной детской библиотеки МБУК «Абаканская ЦБС», г. Абакан

### *Евгений Онегин в прозе? Британо-американская экранизация великой поэмы великого Пушкина*

История кинематографа знает три экранизации бессмертной поэмы Пушкина «Евгений Онегин».

Это советский полнометражный цветной художественный фильм-опера, поставленный на Киностудии «Ленфильм» в 1958 году режиссёром Романом Тихомировым по одноимённой опере Петра Ильича Чайковского. Главные сольные партии исполняют звезды Большого театра — Галина Вишневская, Лариса Авдеева и Евгений Кибкало. В 2013 году был экранизирован спектакль Московского драматического театра им. Евгения Вахтангова с Сергеем Маковецким, Виктором Добронравовым, Людмилой Максаковой.

Я расскажу про британо-американскую экранизацию поэмы, вышедшую в 1999 году и приуроченную к 200-летию поэта.

Приз за лучшую режиссуру на Токийском кинофестивале.

Приз «Золотой Овен» в номинации «Лучшая женская роль в зарубежном фильме» от Русской гильдии кинокритиков (Лив Тайлер).

Номинация «Премия имени Александра Корды за выдающийся британский фильм года» Британской академии кино и телевизионных искусств.

Премия Лондонского кружка кинокритиков за лучший дебют.

Сюжет представляет вольную интерпретацию романа. Герои изъясняются прозой, только письма цитируются стихами. Съёмки большей частью проходили в России, в Санкт-Петербурге.

...Рэйф Файнс впервые посетил Петербург в 1995 году. Тогда он участвовал в гастролях британского театра со спектаклем "Иванов"... Еще в театральной школе Рэйф играл в чеховской пьесе и с чисто английской педантичностью, молодой актер проштудировал русскую критическую мысль. Начитался и... заболел проблемой "лишнего человека".

Но, как он сам признается, настоящей любовью для него стал Пушкин. Говорят даже, что Файнс приехал в Петербург на самом деле лишь потому, что в этом городе жил, творил и умер поэт, которого Рэйф считает своим литературным кумиром. А заболел он Пушкиным в 15 лет, когда в его руки впервые попал томик с "романом в стихах". "Я очарован Онегиным с тех пор, как прочитал пушкинский роман - говорит Рэйф Файнс. - В этом человеке, определенно, есть тайна, и она мне близка. Меня вообще интригует человеческая двойственность, способность к взаимоисключающим движениям души." Возможно, его увлекла та самая загадка "русской души", которую, как мы знаем, понять умом нельзя... Однако, сам актер отшучивается от подобного предположения: "Я - англичанин. Конечно, я слышал о таком явлении, как загадочная русская душа. И нам, иностранцам, наверное, надо

потратить целую жизнь, чтобы понять, что это такое. С другой стороны, будучи англичанином, я сам себя спрашиваю: а что такое загадочная английская душа?"...

Экранизация такого произведения, как «Евгений Онегин» с последующим показом его в России — серьёзная заявка. Такое кино рассматриваешь, словно под лупой:

- ведь это наша родимая классика;

- ляпы и ошибки воспринимаются с плохо скрываемым сарказмом;

- по окончании пытаешься задать себе вопрос: получилось ли у носителей другого менталитета и иной культуры, снять кино, в котором «русская загадочная душа» заиграла бы всеми видимыми и невидимыми гранями.

Фильму «Онегин» нельзя отказать в одном: он сделан людьми, прекрасно разбирающимися в кинематографе. Богатый визуальный ряд, прекрасная операторская работа.

И хотя картина решена, как прозаическое произведение, вся мелодраматическая составляющая на месте.

Сам исполнитель заглавной роли невероятно хорош собой. Там, где ему нужно передать хандру и скуку, некий демонизм и отстранённость, боль души, скрытую маской лёгкого презрения, он справляется великолепно, с одной маленькой поправкой: истинный британец Рэйф Файнс блистательно играет понятного ему байроновского героя.

И тем не менее фильм смотрится интересно по многим причинам. Исполнитель роли Онегина — артист, обладающий безупречным профессиональным вкусом. В созданном им образе есть всё то, что придаёт объём его персонажу.

Если закрыть глаза (а в некоторых сценах уши), и не принимать близко к сердцу несурезицы с мелодиями, обликом поместья Лариных и самим образом Татьяны в исполнении Лив Тайлер, у которой с пушкинской героиней общее лишь то, что: «она по-русски плохо знала», фильм «Онегин» должен быть интересен российскому зрителю хотя бы по причине стороннего взгляда на нас самих.

Итак, подведем итоги! Очень грамотно передан дух тех времен, сюжет не испорчен режиссерскими отступлениями, сильная игра актеров, замечательное музыкальное сопровождение. В общем, фильм шикарный.

Не могу не сказать о литературных и исторических киноляпах, без которых не обходится ни один фильм.

Музыкальное сопровождение не соответствует онегинскому времени (1819—1825 годы), является анахронизмом.

Вызывают удивление и многие другие моменты: и дом Онегина стоит не под горой, а на ней, и вообще, это не дом, а замок, и именины летом, а «в пыли на почтовых» — зимой, и Ольга недостаточно хохотушка, и муж-генерал — не старик, и танцуют они под ещё не написанную музыку.

Что ж, можно долго спорить, насколько близка адаптация к оригиналу, но факт остаётся фактом: у нас лучшей экранизации «Онегина» просто нет. А так — скажем спасибо семейству Файнсов и простим им, что Ольга и Ленский распевали у рояля советскую «Ой, цветёт калина».

И всё-таки, многочисленные рецензии и отзывы о фильме на форумах киносайтов (как позитивные, так и негативные) заканчиваются фразами, общий смысл которых таков: «Возникло непреодолимое желание взять в руки книгу, перечитать заново великую поэму великого Пушкина».



Виницына Мария  
учащаяся 9 класса МБОУ СОШ №5 г. Черногорск

*Читает стихотворение А.С. Пушкина «Анчар»*

В пустыне чахлой и скупой,  
На почве, зноем раскаленной,  
Анчар, как грозный часовой,  
Стоит — один во всей вселенной.

Природа жаждущих степей  
Его в день гнева породила  
И зелень мертвую ветвей  
И корни ядом напоила.

Яд каплет сквозь его кору,  
К полудню растопясь от зною,  
И застывает ввечеру  
Густой прозрачною смолою.

К нему и птица не летит  
И тигр нейдет — лишь вихорь черный  
На древо смерти набезит  
И мчится прочь, уже тлетворный.

И если туча оросит,  
Блуждая, лист его дремучий,  
С его ветвей, уж ядовит,  
Стекает дождь в песок горячий.

Но человека человек  
Послал к анчару властным взглядом:  
И тот послушно в путь потек  
И к утру возвратился с ядом.

Принес он смертную смолу  
Да ветвь с увядшими листьями,  
И пот по бледному челу  
Струился хладными ручьями;

Принес — и ослабел и лег  
Под сводом шалаша на лыки,  
И умер бедный раб у ног  
Непобедимого владыки.

А князь тем ядом напитал  
Свои послушливые стрелы  
И с ними гибель разослал  
К соседям в чуждые пределы.

Константинова Валентина Ивановна  
врач остеопат, востоковед, г. Черногорск

*Возможен ли Пушкин сегодня*

«В день печали, в тишине,  
Произнеси его, тоскуя;  
Скажи: есть память обо мне,  
Есть в мире сердце, где живу я».

Уходят эпохи, меняется мир, все тленно... Но, бесспорно, любовь будет жить всегда... Как и вечные стихи о ней. Нежные стихи...

Важна ли поэзия Пушкина сегодня? Да, важна. Она вечна, она бессмертна. Она в нашей душе навечно, как все же вечен мир. А настроение его стихотворений такое же разное, как и настроение чувства любви, 18 и 20 веков, - стихи во все времена остающиеся бриллиантами любимой нами поэзии.

Уходят эпохи, меняется мир, всё тленно... Но бесспорно, любовь будет жить всегда... Как и вечные стихи о ней. Возможен ли Пушкин сегодня? Ответ однозначен - Да и это неоспоримо.

И в наше время нового столетия, люди так же, как и во времена Александра Пушкина мечтают о всем самом лучшем и кто к этому стремится, тот добивается своей цели. Кто серьезно влюбляется, тот верен своей любви навсегда. А есть влюбленность, она была и у Пушкина. Ей он посвящает свои стихи, оды, памфлеты, эпиграммы. Настроение этих стихотворений такое же разное, как и само чувство любви, имеющее тысячи оттенков. Здесь вы прочтёте задорные стихи о первой любви и грустные - о предзакатной, последней; печальные баллады о неразделённой любви и страстные - о взаимной, томные сонеты о любви романтической, возвышенной и пылкие - о чувственной, земной, а также просто радостные, переполненные нежностью и счастьем поэтические любовные признания.

Это все было в эпоху Пушкина; но это же, все присутствует и в наше время. Разница только в том, что мы живем в более развитую технически и электронную эпоху, но душа то как ни крути та же, да и плоть то наша все из того же состава. Так же влюбляемся, так же пишем песни стихи о любви с той же настроенческой тематикой. Да природа матушка та же. Те же реки, родники, водопады, заливы и озера. Так же любим, посидеть в беседке у пруда. Поиграть на гитаре или скрипке, пианино. Так же молодежь пишет на стенах слова признаний в любви.

Я верю: я любим; для сердца нужно верить.  
Нет, милая моя не может лицемерить;  
Все не притворно в ней: желаний томный жар,  
Стыдливость робкая, харит бесценный дар,  
Нарядов и речей приятная небрежность  
И ласковых имен младенческая нежность.

А вот еще, то же, что и в наши времена у людей:

Так пламенны! Слова твоей любви  
Так искренно полны твоей душою!  
Тебе смешны мучения мои;  
Но я любим, тебя я понимаю.  
Мой милый друг, не мучь меня, Молю:  
Не знаешь ты, как сильно я люблю,

Не знаешь ты, как сильно я страдаю.

В принципе, ничего в мире не изменилось в тематике любви. Та же вечная тема любви во все времена и сейчас, хочется протрубить миру песню о главном в своей жизни - о любви. Сколько их потом было в нашей жизни. Не потому ли теперь кажется, что они все были и есть вместе в веках песни и стихи о главном... вот стихи неизвестного автора:

Гвоздики алые, багряно - пряные  
Однажды вечером дарила ты.  
И ночью снились мне сны небывалые,  
Мне снились алые, алые цветы!

Мне снилась девушка, такая милая,  
Такая чудная, на вид - гроза,  
Мне душу ранили мечты обманные,  
И жгли лучистые ее глаза!

Казалось будто бы она, усталая,  
Склонила голову на грудь мою.  
И эту девушку с глазами чудными,  
С глазами черными с тех пор люблю!

Два века, два разных поколения, но одна и та же тема о любви. Такие же сны, та же тема любви. Так что Пушкин вечен и возможен и в наше время сегодня. Он соразмерен с нашим временем не только в любви, но и в патриотизме к России, ведь он писал много и о борьбе в защиту народа и отечества:

Бог помочь вам, друзья мои,  
И в бурях и в житейском горе,  
В краю чужом, в пустынном море,  
И в мрачных пропастях земли!

Как точно он пишет свой стих, как он подбадривает борцов за свободу за правое дело. Он посылает им энергию силы и выдержки всем, кто бы, где бы ни был.

Храни меня, мой талисман,  
Храни меня во дни гоненья,  
Во дни раскаянья, волненья:  
Ты в дни печали был мне дан.



Попова Юлия

учащаяся группы №3ТЭ ГБПОУ РХ «Черногорский техникум торговли и сервиса», г. Черногорск

**«Он победил и время и пространство»**

«Пушкин – наше все: Пушкин -  
представитель всего нашего  
духовного, особенного, такого, что  
останется нашим душевным,  
особенным после всех  
столкновений с чужим, с  
другими мирами.

Пушкин – пока единственный  
полный очерк нашей народной  
личности...»

А.Григорьев

А.С. Пушкин победил время и пространство. Пушкинская эпоха очень далека от нас, а он сам все ближе и ближе. Пушкин – золото нашей русской литературы. Он создал художественные ценности мирового уровня, стал – как человек и как художник – символом русской духовной жизни. В 1815 году Жуковский назвал Пушкина «надеждой нашей словесности», увидел в нем «будущего гиганта». В 1843 году Н.В.Гоголь пророчески заметил: «При имени Пушкина тотчас осеняет мысль о русском национальном поэте... Пушкин есть чрезвычайное и, может быть, единственное явление русского духа: это русский человек в его развитии, в каком он, может быть, явится через двести лет». Все новые и новые поколения перечитывают его произведения, находя своих «Дубровского», «Евгения Онегина», «Медного всадника».

Не ослабевает интерес к прожитой жизни поэта. Жизнь и поэзия сливались у него в одно целое. Факты жизни становились у Пушкина фактами творчества. В свою очередь поэзия определила его судьбу.

Образ Пушкина-поэта, воедино слитый в нашем сознании с образом Пушкина-человека. Этот образ остается для каждого из нас светлым идеалом, яркой звездой добра и истины, к которой стремятся разум и душа человека. Он приходит к нам добрым сказочником, проникает в детское сердце незатейливым стихом и напевом, и остается на всю жизнь. Пушкин — наша первая, еще детская, поэтическая любовь.

И до сих пор Пушкин продолжает жить с нами как певец жизнерадостного, жизнеутверждающего взгляда на мир, певец солнца, разума, певец свободы, как великий патриот и вестник светлого будущего, как честный борец против мракобесия, ханжества, против всего, что давит, унижает человеческую личность. Гордая, величаявая поэзия Пушкина не била поклоны ни царю земному, ни царю небесному. Она прославляла Прекрасное, Доброе, Вечное. Пушкин был певцом свободы, обличителем тирании, деспотизма. В свой “жестокий век” он имел мужество написать слова, которые и революционеры 60-х годов использовали как призыв к боевым действиям:

Тираны мира! трепещите!

А вы, мужайтесь и внемлите.

Восстаньте, падшие рабы!

Ода “Вольность” стала своеобразным манифестом декабристских идей, верность которым Пушкин пронес через всю свою творческую жизнь, Об этом свидетельствовало послание друзьям-декабристам, написанное в 1827 году (стихотворения «И.И.Пушину» и «Во глубине сибирских руд...»), когда все “коснело на Руси, дремля и раболепствуя покорно”. Это был гражданский подвиг поэта, который в стихах ссылным друзьям не

только сочувствует им, но и выражает страстную уверенность в том, что родина будет свободной:

Оковы тяжкие падут,  
Темницы рухнут — и свобода  
Вас примет радостно у входа,  
И братья меч вам отдадут.

О вольнолюбивых стихах Пушкина Адам Мицкевич сказал, что для того, чтобы отважиться написать подобное в России, нужна была смелость большая, нежели для того, чтобы поднять мятеж в Париже или Лондоне.

Пушкин любил Россию, много думал о ее судьбе, о судьбе русского народа. Собрав воедино пушкинские высказывания о России, можно представить, какой он хотел видеть ее будущее. Прежде всего будущая Россия для Пушкина — это свободная страна, избавленная от рабства, крепостничества, угнетения:

Увижу ль, о друзья! народ неугнетенный  
И рабство, падшее по манию царя,  
И над отечеством свободы просвещенной  
Взойдет ли наконец прекрасная заря!

Русь могучая и победоносная виделась Пушкину:

Сильна ли Русь? Война и мор,  
И бунт, и внешних бурь напор  
Ее, беснуясь, потрясали —  
Смотрите ж: все стоит она

Читая и перечитывая лирику Пушкина, каждый русский человек, наверное, думает: “Мой Пушкин”. Это вполне объяснимо. “У нас ведь все от Пушкина”, — сказал Достоевский, имея в виду главную идею русской культуры и основные черты русской души: гуманизм, отзывчивость, веру в жизнь. Именно это привлекает нас в лирике Пушкина, богатой, несомненно, и другими темами.

Пушкинская лирика тесно соприкасается с нашим днем, с нравственной и эстетической потребностью наших современников.

Любовная лирика... “Я вас любил...”, “На холмах Грузии...”, послание А. П. Керн, “Признание”. Под влиянием этих стихов у молодого человека рождается представление об идеале женщины: “чистейшей прелести чистейший образец”, “гений чистой красоты”.

Шедевр любовной лирики — стихотворение “Я помню чудное мгновенье...”. Это одно из самых мелодичных стихотворений. Слова, найденные поэтом, очень просты, заставляют пережить то, что чувствовал поэт:

И сердце бьется в упоенье,  
И для него воскресли вновь  
И божество, и вдохновенье,  
И жизнь, и слезы, и любовь.

В этом стихотворении запечатлены не только психологическая правда любовных переживаний, но и выражены философские представления поэта о Женщине как об источнике красоты, гармонии, неизъяснимых наслаждениях. Пушкин любил женщин, О художественности любовной лирики Пушкина можно сказать, что это « не мастерство», а больше подходит «волшебство» .

Тема дружбы в лирике Пушкина: эта любимая пушкинская тема и она имеет автобиографические истоки. Он был предан своим друзьям. И эту преданность пронесет через всю свою жизнь.

Этот мотив вновь и вновь возникает в стихотворениях, посвященных лицейским годовщинам:

Скажи, Вильгельм, не то ль и с нами было,  
Мой брат родной по музе, по судьбам?

Гимном благородному чувству дружбы звучат строки, обращенные к товарищам-лицеистам :

Друзья мои, прекрасен наш союз!  
Он, как душа, неразделим и вечен —  
Неколебим, свободен и беспечен...

Философская лирика « Пора мой друг пора!...», « Вновь я посетил...» раскрывают две важнейшие грани пушкинского творчества. Опираясь на личный опыт и мудрость, Пушкин устремился к вечному общечеловеческому – к поэтическому познанию мира, и человека. История в контексте пушкинских раздумий о человеке и природе жизни и смерти, доме и кладбище предстает как стихийная сила, неподвластная воле и желаниям людей. Водоворот истории увлекает человека, препятствует осуществлению его заветных желаний, заставляя бороться за счастье, за право быть самим собой. Итогом долгой и трудной «дороги свободной» сквозь жестокий век, по которой прошел сам поэт, стало бессмертие. С особой гордостью Пушкин выразил эти мысли в своем поэтическом завещании – стихотворении « Я памятник себе воздвиг нерукотворный...».

Пушкин знакомит нас с его раздумьями о смысле жизни, о счастье человека, о жизни и смерти. В отчаянные моменты жизни у Пушкина, великого жизнелюба, вырывалось сдавленным стоном:

Дар напрасный, дар случайный.  
Жизнь, зачем ты мне дана?

Но заслуга Пушкина в том, что он учит преодолевать грусть, пессимистическое настроение, неверие в жизнь и счастье. Оптимистические ноты неизменно побеждают в стихах Пушкина:

Если жизнь тебя обманет.  
Не печалься, не сердись!  
В день уныния смирись:  
День веселья, верь, настанет.

Пушкин верил в человеческий разум, в то, что его бессмертный гений восторжествует над силами тьмы, невежества, варварства, деспотизма. Он верил, что жизнь будет построена на разумных основах:

Да здравствуют музы, да здравствует разум!  
Ты, солнце святое, гори!  
Как эта лампада бледнеет  
Пред ясным восходом зари,  
Так ложная мудрость мерцает и тлеет  
Пред солнцем бессмертным ума.  
Да здравствует солнце, да скроется тьма!



Поэзия Пушкина — светлый, неисчерпаемый источник, который, как в сказке, поит “живой водой” всех, кто прикасается к нему. Она дарит нам наслаждение, воспитывает добрые чувства, учит любить и понимать жизнь.

Пушкин создав емкий, богатый и чрезвычайно выразительный литературный язык и великолепный стих, он этим дал решительный толчок процессу развития всенародной любви к языку, к слову, к стиху и к самой культуре языка как основного средства человеческого общения; вооружил следовавших за ним во времени творцов этим совершенным средством для выражения любых идей и чувств; разработал ряд необходимых для этого новых жанров и сам возглавил процесс художественного выражения этих идей и образов.

В 1880 году, в день открытия памятника великому Пушкину в Москве, А. Н. Островский сказал: “Пушкиным восхищались и умнели, Пушкиным восхищаются и умнеют”. Сегодня слова драматурга звучат не менее актуально, чем в те дни.

**Носенко Екатерина, Зыкова Елена**

*участники литературного объединения молодых дарований «Золотое перо», г. Черногорск*

### ***Стихотворение А.С. Пушкина «Разговор книготорговца с поэтом»***

#### ***Чтение по ролям.***

#### **Книгопродавец**

Стишки для вас одна забава,  
Немножко стоит вам присесть,  
Уж разгласить успела слава  
Везде приятнейшую весть:  
Поэма, говорят, готова,  
Плод новый умственных затей.  
Итак, решите: жду я слова:  
Назначьте сами цену ей.  
Стишки любимца муз и граций  
Мы вмиг рублями заменим  
И в пук наличных ассигнаций  
Листочки ваши обратим...  
О чем вздохнули так глубоко?  
Нельзя ль узнать?

#### **Поэт**

Я был далеко:  
Я время то воспоминал,  
Когда, надеждами богатый,  
Поэт беспечный, я писал  
Из вдохновенья, не из платы.  
Я видел вновь приюты скал  
И темный кров уединенья,  
Где я на пир воображенья,  
Бывало, музу призывал.  
Там слаще голос мой звучал:  
Там доле яркие виденья,  
С неизъяснимою красой,  
Вились, летали надо мной  
В часы ночного вдохновенья!..

Всё волновало нежный ум:  
Цветущий луг, луны блистанье,  
В часовне ветхой бури шум,  
Старушки чудное преданье.  
Какой-то демон обладал  
Моими играми, досугом;  
За мной повсюду он летал,  
Мне звуки дивные шептал,  
И тяжким, пламенным недугом  
Была полна моя глава;  
В ней грезы чудные рождались;  
В размеры стройные стекались  
Мои послушные слова  
И звонкой рифмой замыкались.  
В гармонии соперник мой  
Был шум лесов, иль вихорь буйный,  
Иль иволги напев живой,  
Иль ночью моря гул глухой,  
Иль шёпот речки тихоструйной.  
Тогда, в безмолвии трудов,  
Делиться не был я готов  
С толпою пламенным восторгом,  
И музы сладостных даров  
Не унижал постыдным торгом;  
Я был хранитель их скупой:  
Так точно, в гордости немой,  
От взоров черни лицемерной  
Дары любовницы младой  
Хранит любовник суеверный.

#### **Книгопродавец**

Но слава заменила вам  
Мечтанья тайного отрады:  
Вы разошлись по рукам.  
Меж тем как пыльные громады  
Лежалой прозы и стихов  
Напрасно ждут себе чтецов  
И ветреной ее награды.

#### **Поэт**

Блажен, кто про себя таил  
Души высокие созданья  
И от людей, как от могил,  
Не ждал за чувство воздаянья!  
Блажен, кто молча был поэт  
И, терном славы не увитый,  
Презренной чернию забытый,  
Без имени покинул свет!  
Обманчивей и снов надежды,  
Что слава? шёпот ли чтеца?  
Гоненье ль низкого невежды?  
Иль восхищение глупца?

**Книгопродавец**

Лорд Байрон был того же мненья;  
Жуковский то же говорил;  
Но свет узнал и раскупил  
Их сладкозвучные творенья.  
И впрям, завиден ваш удел:  
Поэт казнит, поэт венчает;  
Злодеев громом вечных стрел  
В потомстве дальном поражает;  
Героев утешает он;  
С Коринной на киферской трон  
Свою любовницу возносит.  
Хвала для вас докучный звон;  
Но сердце женщин славы просит:  
Для них пишите; их ушам  
Приятна лесь Анакреона:  
В молодые лета розы нам  
Дороже лавров Геликона.

**Поэт**

Самолюбивые мечты,  
Утехи юности безумной!  
И я, средь бури жизни шумной  
Искал вниманья красоты.  
Глаза прелестные читали  
Меня с улыбкою любви:  
Уста волшебные шептали  
Мне звуки сладкие мои...  
Но полно! в жертву им свободы  
Мечтатель уж не принесет;  
Пускай их юноша поет.  
Любезный баловень природы.  
Что мне до них? Теперь в глуши  
Безмолвно жизнь моя несется;  
Стон лиры верной не коснется  
Их легкой, ветреной души:  
Не чисто в них воображенье:  
Не понимает нас оно,  
И, признак бога, вдохновенье  
Для них и чуждо и смешно.  
Когда на память мне неволью  
Придет внушенный ими стих,  
Я так и вспыхну, сердцу больно:  
Мне стыдно идолов моих.  
К чему, несчастный, я стремился?  
Пред кем унизил гордый ум?  
Кого восторгом чистых дум  
Боготворить не устыдился?.....

**Книгопродавец**

Люблю ваш гнев. Таков поэт!

Причины ваших огорчений  
Мне знать нельзя: но исключений  
Для милых дам ужели нет?  
Ужели ни одна не стоит  
Ни вдохновенья, ни страстей,  
И ваших песен не присвоит  
Всесильной красоте своей?  
Молчите вы?

**Поэт**

Зачем поэту  
Тревожить сердца тяжелой сон?  
Бесплодно память мучит он.  
И что ж? какое дело свету?  
Я всем чужой!..... душа моя  
Хранит ли образ незабвенный?  
Любви блаженство знал ли я?  
Тоскою ль долгой изнуренный,  
Таил я слезы в тишине?  
Где та была, которой очи,  
Как небо, улыбались мне?  
Вся жизнь, одна ли, две ли ночи?.

.....  
И что ж? Докучный стон любви,  
Слова покажутся мои  
Безумца диким лепетаньем.  
Там сердце их поймет одно,  
И то с печальным содроганьем:  
Судьбою так уж решено.  
Ах, мысль о той души завялой  
Могла бы юность оживить  
И сны поэзии бывалой  
Толпою снова возмутить!...  
Она одна бы разумела  
Стихи неясные мои;  
Одна бы в сердце пламенела  
Лампадой чистою любви!  
Увы, напрасные желанья!  
Она отвергла заклинанья,  
Мольбы, тоску души моей:  
Земных восторгов излишня,  
Как божеству, не нужно ей!...

**Книгопродавец**

Итак, любовью утомленный,  
Наскуча лепетом молвы,  
Заране отказались вы  
Теперь, оставя шумный свет,  
И Муз, и ветреную моду,  
Что ж изберете вы?

**Поэт**

Свободу.

**Книгопродавец**

Прекрасно. Вот же вам совет;  
Внемлите истине полезной:  
Наш век — торгаш; в сей век железный  
Без денег и свободы нет.  
Что Слава? — Яркая заплата  
На ветхом рубище певца.  
Нам нужно злата, злата, злата:  
Копите злато до конца!  
Предвижу ваше возраженье;  
Но вас я знаю, господа:  
Вам ваше дорого творенье,  
Пока на пламени Труда  
Кипит, бурлит воображенье;  
Оно застынет, и тогда  
Постыло вам и сочиненье.  
Позвольте просто вам сказать:  
Не продается вдохновенье,  
Но можно рукопись продать.  
Что ж медлить? уж ко мне заходят  
Нетерпеливые чтецы;  
Вкруг лавки журналисты бродят,  
За ними тощие певцы:  
Кто просит пищи для сатиры,  
Кто для души, кто для пера;  
И признаюсь — от вашей лиры  
Предвижу много я добра.

**Поэт**

Вы совершенно правы. Вот вам моя рукопись.  
Условимся.



**Шкерманкова Ирина Юрьевна**

*заведующая Центром чтения ЦГБ имени А.С. Пушкина, г. Черногорск*

### *С книгой через века*

Когда смотришь на полки с книгами, накопленные за многие годы, вспоминается не только их содержание, их авторы и издатели, но и обстоятельства, при которых эти книги появились на полках нашей библиотеки. Судьба многих из них порой столь же интересна, как и сама книга. Каждая из них напоминает еще и о том, как, когда и от кого попала она к нам. Книги - это многие, многие часы потраченного на их поиск времени, это наш милый и такой знакомый с детства город, разные люди.

Это - многоэтажные дома похожие один на другой, словно братья - близнецы, это - тихие улицы старой части города, это - глаза людей, расстающиеся с книгами. Глаза порой равнодушные, а иногда и печальные...

Речь идет о книгах старых, вернее старинных. Но эти, ныне уже старинные книги, постепенно исчезают, становятся редкими. Такие книги надо искать терпеливо, порою годами. Читатели наших библиотек и просто жители города и республики иногда могут оказать неоценимые услуги, принося в дар эти бесценные экземпляры.

Полки старых, старых книг. Тех книг, о которых иногда говорят, что читать эти книги невозможно - устаревший язык, устаревшие мысли. Что касается языка - бесспорно. Обороты речи в те давние времена были тяжеловаты. Но в этом - то и заключается их уникальность.

Старая книга! Многие молодые читатели, впервые взявшие в руки томик А. С. Пушкина 1936 года выпуска, спрашивают: «А зачем вам Пушкин в таком старом издании? Разве нельзя прочитать «Полтаву» в новом более ярком и привлекательном виде?»

Конечно, Пушкина можно и нужно читать в любом издании. Но, интереснее все - таки знать, каким был «Евгений Онегин» более ста лет назад.

Самые первые книги, с которыми знакомятся читатели, приходя на экскурсию в Центр чтения Центральной городской библиотеки им. А. С. Пушкина, книги, рассказывающие об истории возникновения славянской письменности, памятниках русской словесности, о Кирилле и Мефодии, источниках книгопечатания.

С особым трепетом читатель листает страницы книги доктора исторических наук Е. Л. Немировского «По следам первопечатника», которая посвящена памяти Ивана Федорова.

Не мене интересен сборник исследований «Слово о полку Игореве», выпущенный Академией наук СССР в 1986 году.

Фонд богат и разнообразен. Он включает в себя книги по всем отраслям знаний, справочные и учебные издания, краеведческую литературу, периодические издания, как на традиционных, так и на электронных носителях. Он состоит из изданий с автографами писателей.

Авторы, в разные годы, побывавшие в нашей библиотеке, оставили о себе память, подарив нам свои книги. Сегодня можно по-разному относиться к содержанию книг, подаренных в середине 20 века, да и имена многих писателей могут вспомнить только специалисты, но в истории нашей библиотеки - это были яркие события, которые собирали множество любителей чтения.

Фонд Центра чтения - самый уникальный отдел Централизованной библиотечной системы города Черногорска. Одна из целей фонда заключается в том, чтобы собрать фонд старых и уникальных книг библиотеки в одном месте, описать его и сохранить для будущих поколений.

Другая цель - представить этот фонд жителям города и республики, рассказать о собраниях, показать, что благодаря этим книгам можно узнать о людях, о событиях, о династиях.

Откуда же появились такие уникальные книги в Центре чтения? Формирование фонда началось в 2007 году с момента открытия Центра чтения.

Одна часть нашего фонда - это книги из резервных фондов библиотек - филиалов, Единого Фонда ЦБС г. Черногогорска. Другая часть - это то, что, можно сказать, мы получили в наследство, в дар от жителей города Черногогорска и Республики Хакасия.

Основную группу произведений печати, хранящихся в фонде, составляют книги старинные, например, русские издания: Полное собрание сочинений А. О. Писемского в 12 томах, изданное в Санкт - Петербурге в 1911 году, автобиографии А.П.Остроумовой 1922 года выпуска.

Независимо от каких бы то ни было прочих признаков, уже в силу давности своего происхождения, эти книги полностью удовлетворяют двум выше сформулированным требованиям, сочетая в себе абсолютно малое число сохранившихся до нашего времени экземпляров, с несомненной историко-культурной ценностью.

Они ценны для нас и останутся такими для грядущих поколений, как свидетели того тернистого и извилистого пути, по которому прошло человечество, направляясь к светлому будущему. Не все из этих книг совершенны по форме, - они отразили вкусы своего времени. Не все могут похвалиться полной сохранностью, попадаются среди них и экземпляры поврежденные, с надорванными или загрязненными страницами,- многие из них, прежде чем попасть в наш фонд, прошли через сотни рук, века пронесли над ними и наложили свой отпечаток. Но эти «пороки» не умаляют нашего уважения к ним, скорее даже увеличивают его.

Правильные слова сказал Н.А. Некрасов: «Как зазубрина на плуге, на книге каждое пятно немой свидетель о заслуге».

Книги, хранящиеся в Центре чтения, не могут, понятно, претендовать на исчерпывающую полноту. Тем не менее, они являются одним из наиболее крупных собраний этого рода. В фонде нашей библиотеки в настоящее время имеются десятки книг, которые мы с полным правом относим к числу уникальных.

Например, чем ценна для нас книга М. Н. Гернер «История царской тюрьмы»? Это уникальная возможность взять в руки издание, вышедшее в 1907 году, окунуться в прошлое. Не думаю, что многие библиотеки имеют такую книгу.

А вот ещё уникальные издания:

Хрестоматия по истории средних веков под редакцией Н. П. Грацианского, изданная в Москве в 1949 году. Полное собрание сочинений Ф.М. Достоевского Санкт-Петербургского издательства А.Ф. Маркса, 1895 года, Собрание сочинений в трех томах В.Г.Белинского, изданное в Москве в 1948 году.

Также читатель может познакомиться с полным собранием сочинений Л. Андреева, Санкт - Петербургского издательства А. Ф. Маркса, 1913 года; Собранием романов, повестей и рассказов Боборыкиной П. Д. в 12 томах' 1897 года.

Особая гордость библиотеки - собрание сочинений в 12 томах Д. В. Григоровича, выпущенное в Санкт - Петербурге в издательстве А. Ф. Маркса в 1896 году. А так же собрание сочинений в 24 - х томах Данилевского Г. П., 1901 года, полное собранием сочинений в 3 - х томах В.А. Жуковского, выпущенного там же в 1906 году, полное собрание сочинений К. М Станюковича 1907 года.

Уникальные книги - это особо хранящаяся часть фонда библиотеки, состоящая из коллекций произведений печати. Основная часть фонда (94%) представлена на русском языке, 6% книг - на английском, немецком и французском языках, есть книги и на хакасском, украинском.

К сожалению, невозможно в рамках маленькой статьи рассказать обо всех книгах. Но их можно увидеть на выставках в Центре чтения. У этих книг особенная энергетика, любой желающий сможет почувствовать это, перелистывая страницы, останавливая свой взгляд на подчёркнутых строчках или коротких заметках на полях, сделанных читателями много лет

назад. Стоит читать старые книги! Сотрудники Центра чтения представляют их с любовью и нежностью.

### Список литературы

1. О библиотечном деле [Электронный ресурс] : федер. закон от 29.12.1994 № 78-ФЗ [принят Государственной Думой 23 ноября 1994 года, с изм. от 22.08.2004 № 122-ФЗ, 26.06.2007 № 118, 23.07.2008 № 160-ФЗ, 27.10.2008 № 183-ФЗ, 3.06.2009 № 119-ФЗ, 27.12.2009 № 370-ФЗ] // ГАРАНТ: информационно-правовой портал. - Режим доступа : <http://base.garant.ru/103585.htm>.
2. Об объектах культурного наследия (памятники истории и культуры) [Электронный ресурс] : федер. закон от 25.05.2002 [принят Государственной Думой 24.05.2002, одобрен Советом Федерации 14.06.2002, с изм. от 06.11.2011 №301 - ФЗ] // ГАРАНТ: информационно-правовой портал. - Режим доступа: <http://base.garant.ru/103585.htm>.
3. Национальная программа сохранения библиотечных фондов [Электронный ресурс] // Российская библиотечная ассоциация. - Режим доступа: <http://www.rba.ru/programm/fond.html>.
4. Лапичкова, В. П. Библиотечные фонды. Практика перехода от накопления фонда к реализации стратегии управления им / В. П. Лапичкова // Справочник руководителя учреждения культуры. - 2006. - № 4. - С. 30-35.
5. Полякова, М. А. Охрана культурного наследия / М. А. Полякова. - Москва : Дрофа, 2005. - 107с.
6. Степанов, В. К. Формирование полнотекстовых коллекций в Интернете : опыт библиотек России / В. К. Степанов // Науч. и техн. б-ки. - 2010. - № 2. - С. 39-53.
7. Столяров, Ю. Н. Библиотечный фонд : учебник / Ю. Н. Столяров. - Москва : Книж. палата, 1991. - 271 с.
8. Шрайберг, Я. Л. Библиотеки в электронной среде и вызовы современного общества : [16-я Междунар. конф. «Крым - 2009»] / Я. Л. Шрайберг // Науч. и техн. б-ки. - 2010. - № 1. - С. 32-41.





Рожкова Ольга Витальевна

библиотекарь Центральной детской библиотеки, г. Черногорск

### Как Пушкин отмечал свои Дни рождения

Сегодня день рождения Пушкина превратилось в национальный праздник. И мне стал интересен вопрос, а как сам Пушкин отмечал свои Дни рождения? И вот какую информацию я собрала:

Первую запись о его рождении мы находим, конечно же, в церковной книге: «В Москве в 1789 г. мая 26 дня, в день «Вознесения» родился у Пушкиных сын Александр. Был четверг отмеченный большим церковным праздником, с которым Александр Сергеевич впоследствии связывал самые важные события своей жизни. Крещен поэт был в московской церкви Богоявления в Елохове 8 июля.

Есть сведения, что родители Пушкина неизменно, даже в отсутствие сына, отмечали его именины, день ангела 2 июня.

В день ангела верующие люди на Руси особенно обращались в молитве к своему покровителю. Они не столько праздновали день рождения тела, сколь души. В «День ангела» устраивались «именины». В первой половине дня именинник посещал церковную службу, а во второй - собирал гостей на праздник. Застолье с пирогом проводилось в честь святого, чье имя носит именинник.

Поэтому родители отмечали день рождения Александра Сергеевича 2 июня. Сам же он относился к своему празднику с гораздо меньшим обязательством. В 1811-знаменитом году он становится воспитанником Царскосельского лицея.

«У меня разбежались глаза : кажется, я не был из застенчивого десятка, но тут как-то потерялся - глядел на всех и никого не видел. Вошел какой то чиновник с бумагой в руке и начал выкрикивать по фамилиям - Я слышу: Александр Пушкин! - выступает живой мальчик, курчавый, быстроглазый . тоже несколько сконфуженный . По сходству ли фамилий , или по сходству другому, несознательно сближающем, только я заметил его сразу с первого взгляда ...» - так писал И. И. Пущин. В « записках о Пушкине» далее из стихотворения « К Пущину» ( Портреты лицейцев) можно узнать, как отмечал Пушкин свои дни рождения, с каким настроением, в юношеские годы.

Дай бог, чтоб я, с друзьями  
Встречая сотый май,  
Покрытый сединой,  
Сказал тебе стихами:  
Вот кубок; наливай!  
Веселье! будь до гроба  
Сопутник верный наш.  
И пусть умрем мы оба  
При стуке полных чаш!

Родители старались навещать Сашу либо накануне дня рождения либо позже, но о дне рождения сына не забывали. Например в год его 16-летия 23 мая приезжал отец Сергей Львович ( в свой день рождения), а мама и старшая сестра 27 мая.

Вообще, надо заметить, что дни рождения поэта в лицее приходятся на время экзаменов. Так 18-летие Александра совпало с выпускным экзаменом по географии и статистике. «Ведомость по статистике лицея гласит: что в этот день на радость и в утешение, Пушкина посетили Н. М. Карамзин, П. А. Вяземский, П. Я. Чаадаев.

Князю А. М. Гончарову Пушкин писал:

Встречаюсь я с восемнадцатой весной.  
В последний раз, быть может, я с тобой,  
Задумчиво внимая шум дубравный,  
Над озером иду рука с рукой.  
Где вы, лета беспечности недавней?  
С надеждами во цвете юных лет,  
Мой милый друг, мы входим в новый свет;  
Но там удел назначен нам не равный,  
И розно наш оставим в жизни след.

Окончен лицей. Выдано свидетельство об окончании. Свои 19 и 20 лет поэт встречает в Петербурге, куда переехали родные.

А вот 21 год Пушкин отмечает 26 мая 1820г в Екатеринославле, куда его отправили в южную ссылку. Настоящим подарком для Пушкина стало посещение его в этот день героем отечественной войны 1812 г. Н. Н. Раевским с сыном Николаем, другом Пушкина еще с лица.

Хотя Пушкин находился совсем не в праздничном состоянии: в простуде и лихорадке после купания в Днепре.

Забытый светом и молвою,  
Долече от берегов Невы,  
Теперь я вижу пред собою  
Кавказа гордые хребты.

Из эпилога поэмы «Руслан и Людмила».

В письме брату Льву Сергеевичу: «Генерал Раевский нашел меня ... В бреду без лекаря ... Сын его., предложил мне путешествие к Кавказским водам ,лекарь который с нами ехал, обещал меня не уморить. Инзов благословил меня на счастливый путь. - Я лег в коляску больной ; через неделю вылезился.»

22 года поэт отмечает в Кишеневе. Здесь его поздравляют с днем рождения - добряк Н. И. Инзов и друг Н. С. Алексеев, и масон П. И. Пестель. Пушкин посещает Кишеневский острог и разговаривает с каторжанином Т. Кирилловым - ставшим прототипом героя поэмы «Братья разбойники». 24 мая поэт набросал первые строфы «Евгения Онегина». А 28 мая ночью достал тетрадь и начал переписывать «Мой дядя...».

В 1824 г. свой день рождения Пушкин отмечал в экспедиции между Херсоном и Одессой. Экспедиция была направлена против саранчи, которая была бичем Новоросии. Его туда направил граф Воронцов, под наблюдением которого он находился. На что поэт очень обиделся и написал эпиграмму:

Полу - милорд, полу - купец,  
Полу - мудрец, полу - невежда,  
Полу - подлец, но есть надежда,  
Что будет полным наконец.

А вот отчет для Воронцова:

Саранча, летала,  
летала, - И села.  
Сидела, сидела -  
Все съела  
И вновь улетела.  
И пробыл там с 23 мая по 31 мая.

Если бы Воронцов мог, он бы отослал Пушкина подальше. От себя и своей жены Елизаветы. Но права у него такого не было. Поэтому Воронцов подает прошение царю Александру I. Пушкина высылают в Псковскую губернию село Михайловское.

Но злобно мной играет счастье:  
Давно без права я ношусь  
Куда подует самовластье;  
Уснув, не знаю где проснусь –  
Всегда гоним, теперь в изгнаны  
Влачу закованные дни...

В 1825 г. в день рождения Пушкина в « Санкт-Петербургских ведомостях» в № 42, помещено объявление от книгопродавца Слепина о продаже первой главы «Евгения Онегина» и второго издания «Руслан и Людмила».

Я думаю, что для автора это хороший подарок. И, быть может, именно тогда Пушкин получил в подарок белую широкую всю в кружевах рубаху. И поднесен этот подарок Ольгой, дочерью управляющего, в Михайловском, М. Калашниковым. В которую, по одной из гипотез, был влюблен Пушкин.

В 1826 г. между 11 и 27 мая он пишет прошение: « Решился я прибегнуть к вашему императорскому величеству со всеподданнейшею просьбою: здоровье мое, расстроенное в первой молодости, и род аневризма давно уже требует постоянного лечения, в чем, и, представляю свидетельство медиков,, Осмеливаюсь всеподданнейшего просить для этого ехать для сего или в Москву, или в Питер, или в чужие края...»

А еще, 26 мая в газете «Русский инвалид» напечатали сообщение о смерти Н. М. Карамзина, произошедшей 22 мая 1826 года. Пушкин узнал об этом с опозданием.

В письме к Вяземскому пишет: «... встретил свое 27-летие в Пскове».

« Я теперь во Пскове, и молодой доктор спяна сказал мне, что без операции я не дотяну до своего 30 летия, не забавно умирать в опоческом уезде.» В мае 1927 г Пушкин впервые едет в Санкт - Петербург с разрешения царя.

А. Х. Бенкердорф - Пушкину: «Его величество, соизволяя на прибытие ваше в С - Петербург, высочайше отозваться изволил, что не сомневается в том, что данное русским дворянином государю своему честное слово вести себя благородно и пристойно будет в полном смысле сдержано».

26 мая 1828 г. он пишет:

Дар напрасный, дар случайный,  
Жизнь, зачем ты мне дана?  
Цели нет передо мною,  
Сердце пусто, празден ум,  
И томит меня тоскою  
Однозвучной жизни шум.

В свое 29 летие он пишет самое пессимистическое стихотворение.

Свой 30-летний юбилей Пушкин назвал «роковым». Бенкендорф отказал Пушкину в прошении ехать на Кавказ в действующую армию и в Париж в отпуск тоже нельзя. Это тяготило его, и вызывало приступы разочарования.

Он без разрешения отправляется на Кавказ в южную армию. День рождения его застал на подъезде к Тифлису.

О том, как закончился его 30 день рождения, давайте прочтем отрывок из «Путешествия в Арзрум»:

«Наступил вечер, я шел впереди, подымаясь все выше и выше. С дороги сбиться было

невозможно; но местами глинистая грязь, образуемая источниками, доходила мне до колена. Я совершенно утомился. Я слышал вой и лай собак. И радовался, воображая, что город недалеко. Но ошибался; лаяли собаки грузинских пастухов, а выли шакалы, звери в той стороне обыкновенные. Я проклинал свое нетерпение, но делать было нечего. Наконец увидел я огни и около полуночи очутился у домов, осененных деревьями. Первый встречный вызвался проводить меня к городничему и потребовал за то с меня абаз.

Появление мое у городничего, старого офицера из Грузии, произвело большое действие. Я требовал, во-первых, комнаты, где мог бы разместиться, во-вторых, стакан вина, в-третьих, обоза для моего провожатого. Городничий не знал как меня принять, и посматривал на меня с недоумением. Видя, что он не торопится исполнить мои просьбы, я стал перед ним раздеваться. К счастью, нашел я в кармане подорожную, доказывающую, что я мирный путешественник, а не Ринальдо Ринальдини.

Благословенная хартия возымела тот час свое действие, комната была мне отведена, стакан вина принесен, абаз выдан моему проводнику с отеческим выговором за его корыстолюбие, оскорбительное для грузинского гостеприимства. Я бросился на диван, надеясь после моего подвига заснуть богатырским сном: но не тут то было! Блохи, которые гораздо опаснее шакалов, напали на меня и всю ночь не дали мне покоя».

31 день рождения и все последующие он отмечает в кругу своей будущей жены Натальи Николаевны Гончаровой. За неделю до 33-летия у него родилась его первая дочь - Маша.

Незадолго до его 36 летнего дня рождения, 15 мая - 1835 г, у него родился сын, - Григорий.

1836г 26 мая. Накануне этой даты Пушкин работает в Москве с архивными материалами. Жена просила вернуться домой. 20 мая он ужинает у своих друзей Нащекиных. Незадолго до смерти поэта, Нащекин заказал сделать 2 золотых колечка с бирюзовыми камешками. Из них одно подарил Пушкину, другое носил сам, как талисман, предохраняющий от смерти.

23 мая Пушкин был уже у себя на даче, на Каменном острове, где за несколько часов до его приезда Наталья Николаевна родила дочь Наталью. Еще один майский подарок Пушкину.

Тридцатисемилетие было уже поминальным. 25 мая 1837г в парижском журнале «Глобо» был помещен некролог, написанный А. Мицкевичем.: «Пуля, поразившая Пушкина, нанесла интеллектуальной России ужасный удар.. Ни одной стране не дано, чтобы в ней больше, нежели один раз, мог появиться человек, сочетающий в себе столь разнообразные способности.»

Последующие дни рождения Пушкина вспоминали его друзья, близкие, эти дни стали днями памяти о величайшем гении русского духа. К ним стали приурочивать публичные выступления о Пушкине.

Мы помним, и весь мир помнит это «чудное мгновенье» - появление в русской культуре удивительного гения.

### Список литературы

1. Боголепов, П. Тропа к Пушкину / П. Боголетов, Н. Верховская, М. Сосновская - Москва : Детская литература, 1974.

2. Потемина, Е. Дни славы Пушкина / Е. Потемина // Наука и религия. -1999. - №6. - С. 18.

Тортомашева Анна Дмитриевна  
библиотекарь ЦГБ имени А.С. Пушкина, г. Черногорск

### Штрихи к портрету

Если верно, что продолжительность жизни в известной степени запрограммирована в генах, то Александру Сергеевичу досталась неплохая наследственность.

В раннем детстве Александр Сергеевич был толстым, неуклюжим и малоподвижным ребенком. Сестра поэта, вспоминая детские годы, свидетельствует: «...своею неповоротливостью, происходившей от тучности тела, и всегдашнюю молчаливостью приводил иногда мать в отчаяние. Она почти насильно водила его гулять и заставляла бегать, отчего он охотнее оставался с бабушкой Марьей Алексеевной, залезал в её корзину и смотрел, как она занималась рукодельем... Достигнув семилетнего возраста, он стал резв и шаловлив...»

Когда Иван Пушин познакомился с двенадцатилетним Пушкиным, неуклюжести, вялости не было и в помине. Это был живой, подвижный, быстроглазый мальчик. По-видимому, родительские укоры и насмешки привели к тому, что в шкале человеческих ценностей у него получили приоритет физическая сила и ловкость.

К занятиям в Лицее Пушкин был подготовлен лучше, чем многие его товарищи. Напротив, как пишет И. Пушин, «все научное он считал ни во что и как будто желал только доказать, что мастер бегать, прыгать через стулья, бросать мячик и пр...»

Привычки юности, как и привязанности, - самые стойкие. И через много лет он будет придерживаться почти лицейского распорядка. Правда, когда хорошо пишется, чтобы не вспугнуть вдохновения, работает лежа в постели. «...Просыпаюсь в семь часов, пью кофей, и лежу до трех часов. Недавно расписался, и уже написал пропасть, - информирует он Наталью Николаевну из Болдина в 1833 году. - В три часа сажусь верхом, в пять в ванну и потом обедаю картофелем да гречневой кашей. До девяти часов - читаю.»

В другой раз - из Михайловского: «...Я много хожу, много езжу верхом...Ем я печеный картофель...и яйца всмятку...Вот мой обед. Ложусь в 9 часов; встаю в 7...»

В еде Александр Сергеевич был непривередлив, или, как выразился однажды П.А.Вяземский. лакомкой он не был, хотя имел любимые «блюда»: печеный картофель, моченые яблоки, варенье из крыжовника и некоторые другие «дары природы». Менее чем за час до смерти ему захотелось моченой морошки. Он с нетерпением ожидал, пока её принесли. Вкус болотной ягоды - последнее приятное ощущение, которое испытал Пушкин.

По мнению одних, ростом Александр Сергеевич был мал, другие же пишут, что он был среднего роста. Однако почти все мемуаристы сходятся на том, что он был плечист, тонок в талии и сложен крепко и соразмерно. Да и сам Александр Сергеевич об этом прекрасно знал. «...Мерялся поясом с Евпраксией, и тальи наши нашлись одинаковы, - писал он брату из Михайловского и, чуть-чуть кокетничая, с улыбкой заключил - След из двух одно: или я имею талью 15-летней девушки, или она талью 25-летнего мужчины».

Что же касается разнотолков о росте Пушкина, то спор этот легко разрешим.

На картине художника Г.Г.Чернецова «Парад на Царицыном лугу» под изображением Пушкина рукой художника помечено: «...ростом 2 арш. 5 верш. с половиной», что в переводе на десятичную систему составляет 166, 74 см, т.е. по тем временам рост вполне средний.

Александр Сергеевич постоянно поддерживал хорошую физическую форму. Он был неутомимым ходяком. Прогуливался часто с тяжелой (по определению кучера Пушкина П.Парфенова, девятифунтовой) железной палицей, которую к тому же нередко подбрасывал и ловил на лету. Верховая езда была его страстью. Ему седлали то прекрасного аргамака, то крестьянскую лошадку, которой за это перепал овес. Александр Сергеевич дорожил репутацией хорошего наездника и однажды, повредив во время скачек руку, убеждал

П.А.Вяземского, что он не свалился с лошади, а упал на льду с лошадьё: «Большая разница для моего наезднического честолюбия».

Летом, находясь в Михайловском, Пушкин подолгу плавал в Сороти, а зимой перед завтраком принимал ванну со льдом. Правда, ванной служила большая бочка, которую наполняли водой. Кучер Александра Сергеевича вспоминал: «...утром встанет, пойдет в баню, прошибет кулаком лед в ванне, сядет, окатится. Да и назад, потом сейчас на лошадь и гоняет тут на лугу; лошадь взмылит и пойдет к себе.»

К этому надо еще добавить его любовь к русской бане, которую он называл «наша вторая мать»: ведь после хорошей парилки человек как бы рождается заново. Пушкин знал в этом толк: выпарившись на полке, он бросался в ванну со льдом и снова уходил на полк. И так по многу раз.

Необходимость защищать свою честь с оружием заставляла постоянно тренировать глаз и руку. Стрельба в цель из пистолета входила в круг повседневных занятий Пушкина во время южной ссылки и позже – в Михайловском, где он даже оборудовал в подвале тир.

При случае охотно сражался на рапирах, проявляя при этом мастерство.

Пушкин был легок на подъем и, когда выдавалась возможность, с радостью отправлялся в далекую дорогу. «Путешествия нужны мне нравственно и физически», - писал он.

Благотворно отражались на его здоровье и творчестве «побеги» из столицы в деревню – «обитель дальнюю трудов и чистых нег».

В переписке Пушкина можно встретить гигиенические советы. «...Ты пишешь, что потерял аппетит и не завтракаешь так, как бывало, - отвечает он своему старинному знакомому М.О.Судиенке. - Это жаль, делай больше физических упражнений, приезжай на почтовых в Петербург, и аппетит вернется к тебе...».

В быту первый признак, по которому определяют, здоров ли человек или болен, - его внешний вид, выражение лица, глаза, голос. Известно, что Александр Сергеевич к своей внешности относился весьма критично. Припоминая слова покойной няни, он писал о себе Наталье Николаевне осенью 1835 года: «...Хорош никогда не был, а молод был...».

Для представления об облике поэта может немало дать гравюра Т.Райта, о которой И.Е.Репин отзывался следующим образом: «Обратите внимание... что в наружности Пушкина отметил англичанин! Голова общественного человека, лоб мыслителя. Виден государственный ум...».

Александр Сергеевич знал, что вдохновение преображало его, и поэтому отказывался позировать скульптору, боясь «мертвой неподвижности», в которой будет запечатлено его «арапское безобразие». (Когда он говорит, забываешь о том, чего ему недостает, чтобы быть красивым...) - отметила в своем дневнике наблюдательная и умная женщина Долли Фикельмон).

У Пушкина были большие выразительные глаза, ослепительно белозубая улыбка и красивые, завивающиеся на концах волосы. В юности, согласно романтической моде, он носил кудри до плеч. Затем на смену им пришла более степенная прическа и густые баки. Правда, с возрастом через «поэтическую» шевелюру стала просвечивать лысина, и волосы вились меньше.

В молодые годы, когда, надо полагать, Пушкин особенно лелеял свои локоны, он вынужден был несколько раз с ними расстаться.

В Кишиневе поэт выделялся в военной среде «партикулярным» платьем и обритой после горячки головою, которую прикрывал, не желая носить парик, красною ермолкой.

Вряд ли Пушкин согласился бы на такое опрощение своей внешности, если бы не вынужденные обстоятельства – очень тяжелое течение «гнилой горячки», как была названа болезнь, которой он страдал в 1818- 1820 годах.

Попробуем составить представление о психологических особенностях личности поэта. Сделать это необычайно сложно – современники его порой противоречат друг другу, потому что Пушкин менялся не только в разные периоды своей жизни, но и в течение

одного дня и даже часа. Об этом пишет, в частности, А.П.Керн: он был неровен в обращении, «то шумно весел, то грустен, то робок, то дерзок, то нескончаемо любезен, то томительно скучен – и нельзя было угадать, в каком он будет расположении духа через минуту...».

Александр Сергеевич после возвращения из Михайловской ссылки так определил негативные стороны своего характера, которые порой ввергали его в «тягостные раздумья»: «...неровный, ревнивый, подозрительный, резкий и слабый одновременно...».

В другой раз Александр Сергеевич подчеркнул свою склонность к грусти и меланхолии.

В одном из писем А.С.Пушкин изложил 17- летнему брату Льву, вступающему в самостоятельную жизнь, свод правил, выработанных на основании личного опыта. Александр Сергеевич наивно полагал, что следование его советам может избавить нежно любимого брата от «дней тоски и бешенства», которые поэт пережил в полной мере.

«...Тебе придется иметь дело с людьми, которых ты ещё не знаешь, - предупреждал он Льва Сергеевича. - С самого начала думай о них все самое плохое, что только можно вообразить: ты не слишком сильно ошибешься. Не суди о людях по собственному сердцу, которое, я уверен, благородно и отзывчиво и, сверх того, ещё молодо; презирай их самым вежливым образом: это- средство оградить себя от мелких предрассудков и мелких страстей, которые будут причинять тебе неприятности при вступлении твоём в свет.

Будь холоден со всеми; фамильярность всегда вредит, особенно же остерегайся допускать её в обращении с начальниками, как бы они ни были любезны с тобой. Они скоро бросают нас и рады унижить, когда мы меньше всего этого ожидаем.

Не проявляй услужливости и обуздывай сердечное расположение, если оно будет тобой овладевать; люди этого не понимают и охотно принимают за угодливость, ибо всегда рады судить о других по себе.

Никогда не принимай одолжений. Одолжение, чаще всего, - предательство. – Избегай покровительства, потому что это порабощает и унижает.

Я хотел бы предостеречь тебя от обольщений дружбы, но у меня не хватает решимости ожесточить тебе душу в пору наиболее сладких иллюзий.

Никогда не забывай умышленной обиды, - будь немногословен или вовсе смолчи и никогда не отвечай оскорблением на оскорбление.

Если средства или обстоятельства не позволяют тебе блистать, не старайся скрывать лишений; скорее избери другую крайность: цинизм своей резкостью импонирует суетному мнению света, между тем как мелочные ухищрения тщеславия делают человека смешным и достойным презрения.

Никогда не делай долгов; лучше терпи нужду; поверь, она не так ужасна, как кажется, и во всяком случае она лучше неизбежности вдруг оказаться бесчестным или прослыть таковым...»

Александр Сергеевич, хотя и проповедовал холодность, не умел скрывать своих чувств, выражал их всегда искренне и, по воспоминаниям современников, был пленителен, когда что-нибудь приятное волновало его, и неуправим во гневе, когда сталкивался с высокомерием, хамством, подлостью.

Мемуарная литература отражает его эмоциональную обостренность, страстность, пылкость, порывистость, чувствительность к насмешкам, обидчивость, нетерпеливость, неистощимую подвижность ума, влюбчивость... Характеристику различных граней личности Пушкина можно продолжать до бесконечности. Но, пожалуй, доминирующими свойствами его характера были неистребимое стремление к независимости, самоутверждению, свободомыслию, глубокая вера в собственное достоинство и постоянная, недремлющая готовность защищать свою честь пером и оружием. При этом честь он понимал значительно шире, чем только собственное человеческое достоинство и репутацию своей жены: это – и доброе имя его предков, и авторитет учителей, и русский язык, и русская литература.

Ромашко Леонид Алексеевич,  
член литературного объединения «Уголек» г. Черногорск

## Шутки, остроты и эпиграммы А.С. Пушкина

Многие поколения почитателей таланта А.С. Пушкина знают его как гениального поэта и талантливого прозаика, но современники поэта оставили нам воспоминания о Пушкине как о блестящем импровизаторе, находчивом остролове и большим мастером эпиграммы.

С семейством Натальи Николаевны Гончаровой, будущей супруги, Александр Сергеевич познакомился в 1828 году на балу, когда ей было лишь 16 лет. Через два года молва о красоте девицы Гончаровой усилила в сердце Пушкина искру страсти, запавшую при первой встрече, превратив её в неукротимый пламень.

Я восхищен, я очарован,  
Короче, я огончарован-

Шутливо говорил он своим друзьям, рассказывая им о предмете своей любви.

Когда Наталья Николаевна стала женой Пушкина, он не любил стоять рядом с ней. И шутя говаривал, что ему стоять с нею рядом «унизительно». Он был значительно ниже её ростом.

На пирушке кто-то обратился к Пушкину с просьбой сказать четверостишье на вино и женщину.

Пушкин не заставил себя долго просить, и тут же сказал:

- Вино и женщины - звено

К безумной радости и раю!

Я пью с красавицей вино

И с ней блаженство испиваю!

Помните фильм, снятый по повести Пушкина «Выстрел». Так сюжет повести имел реальное основание. Будучи в южной ссылке в Кишиневе, Пушкин был участником двух дуэлей. Одна произошла из-за карт, с каким-то офицером. Дуэль была оригинальной. Пушкин явился с черешнями. Пока офицер целился в него, преспокойно ел ягоды. Офицер выстрелил первым, но промахнулся. Наступила очередь Пушкина. Вместо выстрела Пушкин спросил «Довольны ли вы?». И офицер бросился в объятия Пушкину, но Пушкин оттолкнул его со словами: «Это лишнее». И спокойно удалился. За эту дуэль и другие шалости генерал Инзов удалил Пушкина в Аккерман.

Лицейскому другу Кюхельбекеру Пушкин написал такую эпиграмму:

Завещание Кюхельбекера

Вам все, чем рад и чем богат;

Обиды, песни-все прощаю

А мне пускай долги простят

В раннем детстве А.С. Пушкин не владел русским языком, выучила оному Арина Родионовна. И выучила очень изрядно.

Как-то дом Пушкина посетил известный русский писатель И.И. Дмитриев. Он пошутил над оригинальным лицом десятилетнего Саши и его кудрявыми волосами и сказал: «Какой арабчик!»

Внук ганнибала отрезал:

- Да зато не рябчик!

Дмитриев переболел оспой и поэтому его лицо было рябое.

Еще при жизни Пушкин написал такое шутовское четверостишье и озаглавил его:

Моя эпитафия

Здесь Пушкин погребен; он с музой молодой,

С любовью, ленью провел веселый век;

Не делал доброго, однако ж был душою.

ей - Богу, добрый человек.



## Стеновые доклады

**Якубов Эльмир Нурмагомедович**

*директор муниципального казенного учреждения «Хасавюртовская городская централизованная библиотечная система», Республика Дагестан, Российская Федерация*

### **Живой Пушкин. Международная акция**

В 2017 году будет отмечаться 180-летие со дня кончины Александра Сергеевича Пушкина. Как бы в контраст этой печальной мемориальной дате мы назвали направленный на грантовый конкурс фонда «Русский мир» проект «Живой Пушкин». Суть акции состоит в организационной, методической и информационной поддержке множества библиотечных мероприятий по развитию интереса подрастающего поколения к пушкинскому творческому наследию в России и за рубежом. Наш проект – это обращенное к детям и молодежи национальных регионов Российской Федерации и стран ближнего зарубежья приглашение открыть для себя Пушкина и соприкоснуться с его творчеством через новые театральные постановки, мультимедийные проекты, выставки и другие события, а в чем-то и переосмыслить его наследие. Даже спустя почти два столетия после смерти великого русского поэта созданное им остается актуальным, и заявляемый проект должен показать, что Пушкин – современник молодых людей XXI века.

В том, что эта идея будет поддержана нашими коллегами, мы убедились, когда в мае 2016 года пригласили библиотекарей из разных уголков планеты принять участие в международной инициативе «Читаем Пушкина на разных языках». Полученные из 19 стран и 6 национальных республик Российской Федерации ровно 37 видеороликов (так получилось – ровно по числу прожитых поэтом лет) в День русского языка были размещены на различных интернет-площадках (в том числе на web-портале фонда «Русский мир») и пользуются, как свидетельствуют статистика и многочисленные одобрительные отклики, значительной популярностью.

Основные цели проекта:

- развитие на основе творческого использования литературного наследия А.С. Пушкина межкультурного диалога и укрепление взаимопонимания между народами Российской Федерации и государств ближнего зарубежья;
- популяризация русского языка и культуры Русского мира как важных элементов мировой цивилизации;
- предоставление широкого доступа к современным творческим идеям и программам по продвижению культурно-исторического и литературного наследия Русского мира вообще и А.С. Пушкина в частности.

Торжественный старт проекта предполагается назначить на 10 февраля 2017 года – в скорбную для российской истории дату. Трансляция мероприятий с мест будет осуществляться с помощью современных информационных технологий в сети Интернет в режиме открытого доступа любому желающему. Эстафета от одного региона другому будет передаваться в соответствии с часовыми поясами и продлится, как мы предполагаем не менее 12 часов.

Затем заявившиеся для участия в проекте творческие библиотечные коллективы будут проводить на своих площадках различные мероприятия в соответствии с единым календарным планом акции.

**Февраль 2017 года** – конкурс коллективных анимационных клипов по мотивам сказок А.С. Пушкина (для детей старшего дошкольного и младшего школьного возрастов).

**Март 2017 года** – конкурс коллективных инсценировок по мотивам прозы А.С. Пушкина (для детей и подростков среднего школьного возраста).

**Апрель 2017 года** – конкурс сольного исполнения переводов поэтических произведений А.С. Пушкина на различные языки (для старшеклассников).

**Май 2017 года** – конкурс массовых библиотечных мероприятий «Живой Пушкин» (для студентов профессиональных колледжей).

Каждая участвующая в проекте библиотека должна будет открыть в Интернете блог своего конкурсного проекта, где можно размещать аналитические заметки о ходе его реализации, разработанные информационно-методические материалы, оперативные репортажи с состоявшегося события, интервью, отзывы, фотографии, видеосюжеты, а также другую информацию. Таким образом сформируется коллективно созданный виртуальный ресурс, представляющий успешный современный опыт продвижения в детской и молодежной среде творческого наследия А.С. Пушкина.

Для выявления наиболее интересных авторских библиотечных проектов будет сформирована международная экспертная комиссия из числа известных деятелей науки, культуры и искусства, авторитетных общественных деятелей, популярных журналистов, ведущих специалистов библиотечного и музейного дела. Для оценки творческих конкурсных проектов будет разработана простая и прозрачная балльная система. В июне 2017 года проект будет торжественно завершён участием представителей 10 наиболее отличившихся в акции библиотек России и ближнего зарубежья во Всероссийском Пушкинском празднике поэзии в музее-заповеднике «Болдино» (Нижегородская область), где победители творческого конкурса выступят на пленарных мероприятиях и на специально организованном для них и библиотекарей Нижегородской области круглом столе.

Проект «Живой Пушкин», представляющий собой баланс традиционных культурно-просветительских мероприятий и новых форм информационного обслуживания (в нём сбалансированы on-line и off-line составляющие), будет сопровождаться масштабной информационной поддержкой в русскоязычной прессе и русскоязычном секторе Интернета. Редакция федерального журнала «Школьная библиотека: сегодня и завтра» готова стать информационным партнером проекта и планирует на протяжении 2017 года публиковать различные информационные и аналитические материалы, созданные в рамках проектной деятельности.

Заявитель обладает успешным опытом проектной деятельности, в том числе и при поддержке Фонда «Русский мир» (2013, 2014, 2015), а также располагает высококвалифицированными специалистами, готовыми на общественных началах часть своего свободного времени посвятить проекту «Живой Пушкин».

Мы ожидаем, что не менее 1000 детей и молодых граждан России и ближнего зарубежья в процессе проектной деятельности не только лучше познакомятся с творчеством А.С. Пушкина – одной из важнейших духовных скреп Русского мира, но и получат возможность развить свои художественные способности в разных направлениях. Есть уверенность, что все библиотеки – участники проекта «Живой Пушкин» посредством интегрированных в ходе реализации предлагаемого проекта ресурсов и апробированных методов работы укрепят в местных сообществах свой статус проводников новых прогрессивных идей. Горизонтальные связи между включившимися в проект организациями и учреждениями создадут основу для их дальнейших партнерских отношений, обеспечат не простое сложение, а умножение гуманитарного потенциала, придадут новый импульс процессам формирования единого культурного и информационного пространства Русского мира. Апробированная в ходе проектной деятельности культурно-просветительская технология может широко масштабироваться в целях упрочения межкультурного диалога и укрепления дружбы между Россией и зарубежными странами.



**Егорова Надежда**

*заведующая справочно-библиографическим отделом библиотеки*

*Дома русского зарубежья им. А. Солженицына, г. Долгопрудный Московской области*

## **День русской культуры в зарубежной России**

Профессор Н.Н. Перов писал: «...культура — это душа народа, вечная и бессмертная, как и душа человека отражённая во всех областях народной жизни, как отражается душа в каждом человеческом поступке. Вот почему сохранить культуру народа — значит сохранить душу народа, ибо народ, потерявший свою культуру, как человек, потерявший свою душу, теряет всё»<sup>I</sup>.

Русские эмигранты за рубежом осознавали себя носителями культурных ценностей, обычаев и традиций своего народа. Они понимали необходимость сохранения национальных произведений искусства и культуры для будущих поколений и чувствовали себя ответственными за это. Изгнанники создавали библиотеки, архивы, музеи, в которых собирали материалы по истории России и русской эмиграции, реликвии, связанные с историей русской армии, предметы и материалы, относящиеся к жизни, творчеству и быту русских писателей, ученых, художников, артистов.

Среди самых известных архивов и музеев, созданных эмигрантами Русский заграничный исторический архив и Русский культурно-исторический музей в Праге, Музей русской культуры и Музей Общества русских ветеранов Великой войны в Сан-Франциско, Музей лейб-гвардии Казачьего полка в Курбевау под Парижем, Музей Союза конногвардейцев и Русский музыкальный исторический музей в Париже, Музей Общества изучения Маньчжурского края в Харбине, Музей имени П.К. Рериха в Нью-Йорке, за границей существовали и частные эмигрантские собрания, которые отличались по значимости и представительности, но иногда приобретали общественный характер.

Оказавшись за пределами России, эмигранты, не только спасли историческое и культурное наследие, вывезенное из страны, но и создали новые произведения искусства и культуры, которые также сумели сохранить для будущих поколений. Эти бесценные коллекции, сбереженные для будущей России, с 1990-х годов передаются на родину, где заботу о них принимают такие учреждения как Российский фонд культуры, Государственный архив Российской Федерации, Дом-музей Марины Цветовой, Дом русского зарубежья имени Александра Солженицына.

Велика роль русской эмиграции в сохранении памяти, традиций и национального единения русского народа на чужбине. В июне 2015-го года исполнилось 90 лет со дня учреждения в русском зарубежье праздника — «День русской культуры» (1925). Историк Пётр Евграфович Ковалевский назвал этот праздник «единственным торжеством, объединяющим всё рассеяние, всю зарубежную Россию и олицетворяющим его культурное единство»<sup>II</sup>.

Зачинателями проведения Дней русской культуры были русские в Эстонии, в частности Союз русских просветительных и благотворительных обществ, объединявший свыше 90 организаций<sup>III</sup>. В 1924 году русская эмиграция в ряде стран отмечала 125-летие со дня рождения А.С. Пушкина. В Эстонии юбилею поэта посвящался День русского просвещения. Празднование Пушкинского юбилея, оказавшее большое влияние на духовную жизнь эмиграции, способствовало появлению идеи о создании общенационального праздника, который объединял бы русскую эмиграцию во всех странах мира, олицетворял бы её культурное единство.

Руководитель Комитета русских эмигрантов в Эстонии Михаил Иванович Соболев на совещании по вопросам денационализации, состоявшемся в Праге 3-5 ноября 1924 года, внёс предложение проводить праздники подобные Дню русского просвещения и в других странах, где находились русские беженцы.

Предложение было поддержано на совещании по борьбе с денационализацией,

состоявшемся в Праге 10 февраля 1925 года. В совещании участвовали представители эмигрантских организаций: Педагогического бюро по делам средней и низшей школы за границей, Союза русских академических организаций за границей, Объединения русских учительских организаций за границей, Объединения русских эмигрантских студенческих организаций.

Профессор А.Л. Бем, принимавший участие в совещании от Педагогического бюро, предложил «установить празднование общеэмигрантского Дня русской культуры» и «вести работу по организации установления праздника через Бюро и при помощи его технического аппарата»<sup>IV</sup>. На совещании также обсуждался вопрос об установлении связей с организациями в разных странах.

На втором заседании совещания 24 февраля 1925 г. был утверждён состав представителей организаций, принимавших участие в реализации празднования Дня русской культуры; создана Исполнительная комиссия во главе с Председателем князем П.Д. Долгоруковым. Комиссия провела ряд мер по организации Дня русской культуры в Чехословакии и в других странах.

По предложению пражского Педагогического бюро и присоединившихся к нему организаций и союзов была установлена дата праздника — «8 июня (26 мая по старому стилю) — день рождения А.С. Пушкина, который более других оставил отпечаток своего гения в языке русского народа»<sup>V</sup>. Не случайно и символично, что для празднования Дня русской культуры эмигрантами был избран день рождения А.С. Пушкина. В русском зарубежье Пушкин стал культовой фигурой. Эмигрантская молодёжь увлекалась его поэзией, боготворила великого национального поэта. Имя Пушкина для оторванных от Родины беженцев было чем-то особенным. Его творчество символизировало величие русской национальной культуры.

Дни русской культуры стали отмечаться во всей русской диаспоре, проводились вплоть до Второй мировой войны, и возобновились в 1947 году, но уже в более скромных размерах. Праздник прочно вошёл в жизнь русских людей за рубежом. Дни русской культуры объединяли политически разобщённую эмиграцию. Русские эмигранты чувствовали себя в этот день духовно связанными со своими соотечественниками в других странах.

К 1927 году сложился определённый канон проведения Дня. Праздновался он в ближайший ко дню рождения А.С. Пушкина выходной день. Начинался праздник с торжественного богослужения, затем следовали утренники и дневные спектакли для детей, гулянья, торжественные заседания, литературно-музыкальные вечера, встречи с русскими писателями. В дни праздников проводились выставки русских художников и организовывались театральные постановки. На торжествах, устраиваемых по поводу Дня русской культуры, с самых разнообразных сторон освещались великие духовные и материальные достижения русской культуры. Особое значение в эти дни имели детские мероприятия. Праздник проводился в русских домах, библиотеках, школах, гимназиях, детских садах и приютах.

Эмигрантская пресса широко освещала проведение Дней русской культуры, публикуя статьи и доклады, воспоминания участников празднования. Публикации, посвящённые пушкинским дням, нередко становились поводом к широким дискуссиям, некоторые из них оказали значительное влияние на духовную жизнь эмиграции, неоднократно цитировались и перепечатывались и составили своего рода зарубежную «Пушкиниану».

К празднику издавались произведения русских писателей и книги о их жизни и творчестве, выходили специальные выпуски газет и журналов для детей и взрослых. В 1925 году в Эстонии была издана брошюра с описанием праздника<sup>VI</sup>. Комитет Дня русской культуры в Праге в 1926 году выпустил сборник «Зодчие русской культуры», содержащий ряд характеристик выдающихся представителей русской науки, литературы, искусства, государственной деятельности, труды которых получили важное значение в

деле создания русской культуры.

В сборнике даны характеристики трудов таких деятелей, о которых в широких кругах известно сравнительно меньше, но которые «по значительности вклада, внесенного ими в сокровищницу русской культуры, должны быть признаны славой и красотой великого русского народа»<sup>VII</sup>.

Задача книги — на нескольких образцах, взятых из различных областей творчества, развернуть перед читателем картину творческой мощи, заложенной в русской народной душе и проявляющейся в великих достижениях наиболее одаренных представителей русского народа. Это В.О. Ключевский, М.М. Сперанский, М.Е. Салтыков-Щедрин, К.Д. Ушинский, Н.А. Римский-Корсаков, Андрей Рублев, П.П. Павлов. П.П. Лобачевский, П.Н. Лебедев.

Деятельность организаций, занимавшихся проведением Дней русской культуры в разных странах русского рассеяния, координировали Педагогическое бюро по делам средней и низшей школы и Комитет Дня русской культуры в Чехословакии. В ряде стран для проведения Дней создавались специальные организации, в большинстве стран этим занимались уже существовавшие общественные, педагогические или культурно-просветительские организации. В апреле 1927 года в Париже был создан Центральный комитет Дня русской культуры под председательством В.А. Маклакова. С 1928 года в День русской культуры стали отмечать юбилейные даты текущего года.

Праздник с каждым годом приобретал всё больший размах и носил уже международный характер. В 1925 году День русской культуры проводился в 13 странах — Бельгии, Болгарии, Германии, Латвии, Польше, США, Турции, Финляндии, Франции, Чехословакии, Швейцарии, Эстонии, Югославии. В 1926 году праздник отмечался уже в 4 странах света (Азии, Америке, Африке и Европе), в 20 государствах и в 72 местах<sup>VIII</sup>. С каждым годом количество стран увеличивалось. В числе стран, где проводился праздник русской культуры, с годами появились Австрия, Англия, Греция, Дания, Египет, Италия, Литва, Китай, Норвегия.

Особый размах проведение пушкинских праздников приобрело в год 100-летия со дня гибели А.С. Пушкина (1937). В Чехословакии Пушкинские праздники отмечались проведением большого количества мероприятий в течение полугода — с января по июнь. В Париже ещё в 1935 году был образован «Пушкинский комитет», который занимался не только подготовкой Дня русской культуры, но и организацией выставок и изданием книг и брошюр: под редакцией Н.К. Кульмана вышло полное собрание сочинений А.С. Пушкина; по инициативе С.М. Лифаря была организована выставка «А.С. Пушкин и его время», в основу которой легла Дягилевская коллекция.

Одним из крупных центров русского рассеяния на Дальнем Востоке был Харбин. День русской культуры в Харбине праздновался ежегодно с 1926 по 1943 гг. В период подготовки праздника организовывались мероприятия по сбору средств на его проведение: «счастливые базары», балы, лотереи, распространялись подписные листы на сбор пожертвований.

После исхода русских из Харбина в 1950-1960 гг. традиции проведения Дня русской культуры продолжились в странах, где харбинцы нашли свой приют, в частности в Австралии. В 1998 г. Комитет Дня русской культуры в Сиднее издал юбилейный журнал «День русской культуры», в котором был опубликован отчёт о деятельности Комитета за 20 лет<sup>IX</sup>.

«Идея празднования “Дня русской культуры” оказалась плодотворной: она объединила эмиграцию в её разных слоях, несмотря на разницу в политических взглядах. Ни до этого, ни после ни одному празднику, ни одной общей идее не удавалось объединить и собрать вокруг себя такого числа участников, как вокруг проведения национального культурного праздника. Важнейшая особенность праздников — общественный характер его организации, ведущая роль инициативы эмигрантских общественных кругов в его организации»<sup>X</sup>.

День русской культуры отмечался как всенародный национальный праздник русского населения зарубежья, напоминая россиянам об их принадлежности к великой русской культуре. Праздник всегда проходил с большой культурно-художественной программой. В этот день учитывались итоги всех духовных достижений русского народа во всем мире. Празднование Дня русской культуры позволяло русскому народу сохранять национальные и культурные традиции, и, интегрируясь в инокультурную среду, не утратить свое национальное лицо.

Историк Е.Ф. Шмурло так оценивал значение Дней русской культуры: «“День г. К.” есть напоминание самим себе нашего великого прошлого, напоминание о тех великих духовных ценностях, которые результат 1000-летней творческой работы предшествующих поколений, стали нашим неотъемлемым достоянием, навеки нашим, и не могут быть, ни при каких обстоятельствах, ни изжиты, ни утрачены»<sup>XI</sup>.

Русская эмиграция всегда сохраняла духовную связь с покинутой Родиной. Эмигранты твердо верили, что их главная цель в изгнании сохранить, развить и приумножить русскую культуру. Изгнанники сберегли и приумножили национальную культуру, воспитали молодое поколение в духе любви к России.

Наша задача теперь состоит в том, чтобы на родине собрать, сохранить и изучить историческое наследие русского зарубежья. Ярким примером деятельности в этом направлении является работа Дома русского зарубежья имени Александра Солженицына. На основе эмигрантских изданий и исследований современных авторов, хранящихся в фонде Дома, и написана данная статья.

<sup>I</sup>Цит. по: Шлепецкий, И. С. [Предисловие] // Пряшевщина : ист., лит. сб. / гл. и отв. ред. И.С. Шлепецкий. Прага : Книгоизд-во «Хутор», 1948. С. 4-5.

<sup>II</sup>Ковалевский, П. Е. Зарубежная Россия : история и культурно-просветительная работа русского зарубежья за полвека (1920-1970). Paris : Librairie des cinq Continents, 1971. С. 118.

<sup>III</sup>Исаков, С. Г. Культура русской эмиграции в Эстонии, (1918-1940) : Статьи. Очерки. Архивные публикации / отв. ред. Т.К. Шор. Таллин : Aleksandra, 2011. С. 16.

<sup>IV</sup>Цит. по: Петрушева, Л.И. А.Л. Бем и День русской культуры // А.Л. Бем и гуманитарные проекты русского зарубежья : междунар. науч. конф., посвященная 120-летию со дня рождения : 16-18 нояб. 2006 г. [сост., науч. ред. М.А. Васильевой]. М. : Русский путь, 2008. С. 272 - 273.

<sup>V</sup>Цит. по: Кузина, Г. А. Значение «Дней русской культуры» в жизни российской эмиграции первой волны // Культура Российского Зарубежья / отв. ред. А. В. Квакин, Э. А. Шулепова. М., 1995. С. 46.

<sup>VI</sup>День Русского Просвещения в Печерском крае : 31 мая 1925 года : сб. / под ред. А. А. Булатова. Печеры : Печерское Русское Общ-во Просвещения, 1925. 30 с.

<sup>VII</sup>Зодчие русской культуры / Комитет «Дня Русской Культуры». Прага : Пламя, 1926. С. 5.

<sup>VIII</sup>День Русской культуры : обзор празднования в 1926 году / сост. Н. А. Цуриков. Прага : Изд. Пед. Бюро, 1927. С. 3.

<sup>IX</sup>Капран, И. К. Национальная идея в сборнике «День русской культуры» // Актуальные проблемы исследования истории КВЖД и российской эмиграции в Китае : сб. науч. трудов / Дальневосточн. гос. гуманитар, ун-т. Хабаровск : Изд-во ДВГГУ, 2008. С. 85-86.

<sup>X</sup>Кузина, Г. А. Значение «Дней русской культуры» в жизни российской эмиграции первой волны // Культура Российского Зарубежья / отв. ред. А. В. Квакин, Э. А. Шулепова. М., 1995. С. 55.

<sup>XI</sup>Шмурло, Е.Ф. Что такое День русской культуры / Зодчие русской культуры / Комитет «Дня русской культуры». Прага : Пламя, 1926. С. 7.

Балякина Марина Анатольевна  
заведующая библиотечно-информационным центром лицея №1 г. Зеленодольск,  
Республика Татарстан

## «Прости - оставляю тебя для Пугачева ...» А.С. Пушкин в Казанском крае. Заочное путешествие.

### *Вступительное слово библиотекаря:*

Мы поведем наше повествование о времени невеселом в истории нашего отечества — о начале 30-х годов прошлого века. Это было время застоя после перелома в 1825 году, время расцвета консервативных политических идей. А.И.Герцен писал о той эпохе: «Нравственный уровень общества упал, развитие было прервано, все передовое, энергическое вычеркнуто из жизни...»

В 1831 году положение России осложнилось резким ухудшением отношений с Польшей и начавшейся с ней войной.

А в Петербурге произошел бунт, во время которого было убито несколько ни в чем не повинных людей. Лишь царю своим личным появлением удалось тот бунт усмирить.

В стране свирепствовала холера, событие неприятное само по себе, оно стало еще и поводом к мятежу, какого Россия не видела со времен Пугачева. Об этом восстании в военных поселениях многим известно, но мало кто представляет себе истинный масштаб его и ужас, в который оно повергло власть. Чаадаев писал Пушкину : «Посмотрите, друг мой, разве воистину не гибнет мир?».

Пушкин чувствовал, что можно ожидать худшего. Он понимал неустойчивость положения. Недаром писал незадолго до того: «Россия нуждается в покое. Я только что проехал по ней... Народ подавлен и раздражен». Ему было тяжело. Он прекрасно понимал причины мятежа и причины его жестокости. Бессмысленная жестокость приводила его в отчаяние. За жестокостью мятежников следовало изуверское возмездие властей. Поэта угнетала бессмысленность происходящего. Он прекрасно осознавал, где и в какое время живет.

Чем занимался Пушкин в это время? Он занимался историей. Она интересовала его давно. Со времени его молодости. Но тогда интерес этот имел подчиненное значение: движение литературы и движения страстей человека частного занимали его ум и душу .

В черновом варианте записки «О народном воспитании» поэт назвал «Историю Государства Российского» Н.М.Карамзина «алтарем спасения, воздвигнутым русскому народу». Так он смотрел на историю вообще - «алтарь спасения». В том случае, разумеется, если история правильно понята. Понятие «история» для него включало всё — государственные размышления, нравственные уроки, философские мысли. И — науку.

Он хотел быть реальным политиком. И полагал, что если можно рассчитывать на кого -то в тот момент, то — на дворянство. В 1834 году он запишет в дневнике свой разговор с великим князем Михаилом Павловичем, которому он скажет: «Что же значит наше старинное дворянство с имениями, уничтоженными бесконечными раздроблениями, с просвещением, с ненавистью против аристократии и со всеми притязаниями на власть и богатство? Эдакой страшной стихией мятежей нет и в Европе. Кто был на площади 14 декабря? Одни дворяне. Сколько ж их будет при первом новом возмущении? Не знаю, а кажется много».

Мысль о новом кровавом возмущении, о грядущей катастрофе не покидала его.

Для Пушкина было абсолютно ясно и чрезвычайно важно: изучение истории давало возможность понимания хода событий. Он не переоценивал степени этого понимания. Он собирался не предсказывать будущее России, но направлять его формирование.

Александр Сергеевич был поражающе умен. Он был умен умом универсальным. В том числе и государственным. А.Мицкевич писал о нем: «Когда он говорил о политике внешней или отечественной, можно было подумать, что это человек заматерелый в

государственных делах и пропитанный ежедневным чтением парламентских дебатов». Когда Пушкин умер, Мицкевич сказал, что смерть эта «нанесла опасный удар умственной жизни России».

...Мысль его все время возвращалась к июлю 1831 года. К мятежу военных поселян, страшному своим размахом, своей жестокостью, своей конечной бессмысленностью. Он понимал, что прежде всего необходимо решить для себя и для России вопрос о правомочности крестьянского восстания, этого лейтмотива русской истории. И это стало первым этапом его труда.

7 февраля 1833 года поэт запросил военного министра Чернышева о бумагах, касающихся Пугачевского восстания. А за неделю до того сделал первые наброски к сюжету «Капитанской дочки». Пушкин нашел материал, на котором можно было решить самую болезненную проблему последних ста лет русской истории - проблему крестьянской революции. Очень скоро архивные материалы столицы его уже не могли удовлетворить, и он решил посетить те места Поволжья и Приуралья, которые были охвачены этими событиями.

На исходе лета поэт выехал из Петербурга в Москву, чтобы оттуда отправиться к Оренбургу. Он ехал в места пугачевские.

### **Часть I. «Если ехать вам случится...»**

*Звучит «Тройка» Г.Свиридова из цикла «Метель»;  
Музыкальные иллюстрации к повести А. С.Пушкина»*

*Ученик читает стихотворение А. С.Пушкина «Дорожные жалобы» (1830).*

***Долго ль мне бродить по свету?  
То в коляске, то верхом,  
То в кибитке, то в карете.  
То в телеге, то пешком...***

**Ведущий:** Начало сентября 1833 года. Вдоль Волги четверка лошадей тащит экипаж. Рядом с ямщиком сидит задумчивый поэт, вырвавшийся, наконец, из надоевшего Петербурга. Он любил путешествовать. Порой его путешествия были вынужденными, как у некоторых его героев. А иногда им просто овладевало беспокойство: «охота к перемене мест». Его отпустили лишь на четыре месяца. Времени мало: ведь предстояло проделать около пяти тысяч верст пути...

*(музыка смолкает)*

Ожидая в Тюрлеме перемены лошадей, Пушкин прошелся по улице. Тюрлема показалась ему опрятной черемисской деревней. Чуваши были приветливы и услужливы. Они охотно и без боязни отвечали проезжему барину, когда он с ними заговаривал. От старого чуваша Пушкин узнал, что город, из которого он едет, - Нижний Новгород - называется Чол-Хола, что значит Каменный город. А он, Пушкин, вырос. Очевидно, это было искаженное «урис», что по-татарски означает «русский».

*Звучит музыка. Г.Свиридов. «Весна и осень»*

Отсюда начинался новый, неведомый поэту край, населенный разными народами - чувашами, черемисами, мордвой, татарами. В летописях он именовался Низовскими землями.

В 1833 году стояла необычайная для сентября жара. С крестьянских полей возили снопы, а кое-где еще жали яровые. Впереди, на склоне большой с меловыми отрогами горы показались две деревни, разделенные узенькой лентой речушки и нешироким лугом.



Передают, что между поэтом и возницей происходил такой разговор...

**Сцена «У деревни Ширданы»**  
*Поэт и ямщик едут в телеге.*

**Пушкин:** Что это там за деревня с колокольней?

**Ямщик:** Ширданы, барин.

**Пушкин:** А это что за деревня?

**Ямщик:** И это Ширданы.

**Пушкин:** Как? Две деревни с одинаковым названием?

**Ямщик:** Эти русские Ширданы, а те татарские Ширданы... А ежели желаете испытать, барин, так лучшего напитка, чем в Ширданах, вам не сыскать.

**Пушкин:** А что! Пожалуй...

Путешественники слезают с телеги. Ямщик подходит к избе. Стучит кнутовищем в «окошко». Выходит татарин в каляпуше и безрукавке поверх белой рубахи. Ямщик что-то говорит ему вполголоса. Татарин кивает и скрывается в избе. Через минуту выходит снова. За ним идет девочка в длинной рубашке с деревянной бадейкой в руках, покрытой чистым полотенцем, с двумя пиалами и деревянными ложками. Разостлала полотенце, поставила посуду, чинно поклонилась и убежала в дом.

**Ямщик:** Кушайте, барин.

**Пушкин:** Что же это за напиток такой?

**Ямщик:** А вы, барин, сперва отведайте, а уж после сами скажете, какой.

**Пушкин (прихлебывает):** О-о, действительно замечательный катык... Чудо-катык!

Ну, спасибо! Большое спасибо! Уважили.

Хозяин избы молча сидит на скамье. В это время, медленно переставляя ноги и опираясь на костыль, выходит из дома дряхлый старик с перевязанными щеками. Он оперся на костыль и немигающее разглядывает русского барина.

**Пушкин (смущен пристальным взглядом старика):** У него что, зубы болят?

**Ямщик:** Да у него зубов-то давным-давно нету, нечему стало быть болеть...

**Пушкин:** Что же, должно быть, уши?

**Ямщик:** Так и ушей у него, барин, нет,

**Пушкин:** Как нет?!

**Ямщик:** Да, чай, отрезали ему уши-то.

**Пушкин :** Как отрезали?! За что?

**Ямщик :** За Пугачева отрезали. У Пугачева старик был когда-то. Вот и отрезали.

*Старик на вопросы не отвечает. Пушкин обращается к татарину.*

**Пушкин:** Поведай, мил человек, что знаешь об этой истории.

**Татарин:** Двадцать лет было. Пристал к Пугачу, хотел возвратиться на добром коне да в сафьяновых сапожках. Да вместо этого попал в казанский каземат. Шесть месяцев сидел. Потом отпустили. А чтоб неповадно было, уши отрезали.

**Ямщик:** Вот так, барин, бывает...

*Конец сцены.*

*Звучит музыка. Г. Свиридов. «Пастораль»*

**Ведущий:** От Чебоксар до Свияжска дорога шла по горам да оврагам, колеса то увязали в песке, то с перестуком катились по высохшей глине. Тут были две переправы - через небольшие реки Цивиль и Свиягу. А затем - главная через Волгу, под Свияжском.

Красивая была Волга, пленительна! Пушкин предался плавному скольжению по ее поверхности. Воображение уводило его от тяжелого паррома к легким стругам, которые проплывали здесь по волжской стремнине.

А ведь ему удалось все это выразить еще семь лет назад, не видя этой могучей реки, не вбирая ее в себя всеми чувствами. В ссылке, в сухопутье.

*Ученик читает стихотворение А. С.Пушкина из цикла «Песни о Стеньке Разине»*

**Как по Волге-реке, по широкой  
Выплывала остроносая лодка,  
Как на лодке гребцы удалые,  
Казачи, ребята молодые...**

**Ведущий:** Пушкин стоял и смотрел, как медленно удаляется правый берег с дрожащими огоньками славного города Свияжска, в котором было больше церквей, чем хороших домов, смотрел, как: приближается левый, более низкий берег, по которому предстояло проехать всего около сорока верег до Казани ...

### **Часть II. «Я в Казани с 5-ого...»**

**Ведущий:** В Казань А.С.Пушкин приехал 5 сентября уже в полной темноте. Шел двенадцатый час ночи. Въезжал он со стороны Ягодной слободы (теперь - Кировский район города), проехал мимо Зилантова мужского монастыря. Затем выехал на Большую Проломную улицу (ныне - улица Баумана) и, поднявшись в гору, подкатил к почтовой станции.

*В зале демонстрируются слайды с открыток старой Казани.*

*Звучит инструментальная музыка Рустема Яхина «Песня без слов»*

**Ведущий:** Увы, мало что сохранилось до наших дней от прежней, старой Казани. Время и люди изменили город. Но память осталась. Вызолотит солнце умытую улицу- от университета до здания гостиного двора, где теперь музей, зазвенит на стеклах воссозданных недавно фонарей, озарит белокаменный кремль, - как сто и двести лет назад- и будто повернется колесо истории... Зацокают по мощеной мостовой копыта той самой старенькой лошади, замедлит ход коляска, и знакомый цилиндр приветливо приподнимется над головой седока...

На следующий день по приезде в город Пушкин, забыв о бессонной ночи и усталости с дороги, с неудержимой любознательностью пустился осматривать Казань. Чутье исследователя влекло его к простолюдинам, чтобы из уст очевидцев добыть правдивые сведения о Пугачеве. И он не обманулся.

На окраине города в Суконной слободе, в конце улицы, называвшейся «Маленькое поле», находился тогда популярный среди суконщиков «Горлов кабак», в котором они по праздникам пели свои песни - «драли горло». Зная о роли в пугачевском движении суконщиков, Пушкин направился в этот кабак, и здесь его собеседником оказался некто Василий Петрович Бабин - рабочий суконной фабрики. Бабину в 1833 году было не менее 60-ти лет. В год взятия пугачевцами Казани ему был лишь год или около этого. Он, разумеется, не мог быть настоящим свидетелем этого события. Но родители его были как раз такими очевидцами, и потому он передавал Пушкину их рассказ.

Здесь же, в кабаке, поэт записал кратко важнейшие сведения о Пугачеве и его

сортниках, сообщенные ему Бабиным. Сделанную на двух страницах запись рассказа Бабина поэт использовал потом в 7—й главе «Истории Пугачевского бунта».

*Звучит музыка. Г. Свиридов. «Венчание».*

**Чтец:** *«Пугачев в Казани» (Отрывок из «Истории Пугачевского бунта»)*

«Суконщики, ободряемые преосвященным Вениамином, вооружились чем ни попало, поставили пушку у Горлова кабака и приготовились к обороне. Башкирцы с Шарной горы пустили в них свои стрелы и бросились в улицы. Суконщики приняли было их в рычаги, в копыя и сабли; но их пушку разорвало с первого выстрела и убило канонера. В это время Пугачев на Шарной горе поставил свои пушки и пустил картечью по своим и по чужим. Слобода загорелась. Суконщики бежали. Мятежники сбили караулы и рогатки и устремились по городским улицам. Увидя пламя, жители и городское войско, оставя пушки, бросились к крепости, как к последнему убежищу. Потемкин вошел вместе с ними. Город стал добычей мятежников. Они бросились грабить дома и купеческие лавки; вбегали в церкви и монастыри, обдирали иконостасы; резали всех, которые попадались им в немецком платье».

**Ведущий:** На следующий день, утром 7 сентября, Пушкин на легких дрожках, запряженных тройкой лошадей, спешит за десять километров от Казани к Троицкой мельнице. Именно у этой мельницы, на обрыве, с которого была видна отлично вся Казань, находилась главная ставка Пугачева, расположившего свое войско в 20 тысяч человек.

Внимательно осмотрев место Пугачевского лагеря у деревни Троицкая Нокса, Пушкин объехал места сражения у селения Царицыно, около которого шли упорные бои пугачевцев с войсками Михельсона. Осмотрел и Сибирский тракт, где Пугачев разбил высланный ему навстречу Казанский конный легион полковника Николая Толстого.

Возвращался Пушкин в город Сибирским трактом. Этой дорогой отправлялись в Сибирь тысячи ссыльных. Тут везли и некоторых декабристов - его друзей. Пушкин знал это.

**Ведущий:** В середине дня Пушкин отправился в Казанский кремль. Безмолвные древние стены стояли перед ним подновленными, покрытыми густой побелкой. Но мысленно оживало давно прошедшее время. Здесь еще до восстания долго томился в каземате «безвестный колодник» Пугачев. Пушкин видел перед собой и горящую Казань, и рушащиеся в дыму и пламени постройки, и толпы вооруженных крестьян. Видел, как Пугачев поставил свои батареи в трактире гостиного двора, стрелял по крепости, особенно по Спасскому монастырю...

*(музыка смолкает)*

В архивах Казани Пушкин не мог заниматься: большая часть их погибла в пламени пожара в 1815 году. «Сгорели все присутственные места с главными архивами, с коими вместе Казань лишилась драгоценнейших манускриптов и памятников для истории», - с горечью писал казанский историк М.С.Рыбушкин в 1834 году.

После тщательного осмотра кремля Пушкин записал в гостинице свои впечатления о Казани.

*Звучит музыка. Г.Свиридов. «Весна и осень».*

**Чтец:** *Наталье Николаевне Пушкиной. 8 сентября 1833 года. Из Казани в Петербург*

«Мой ангел, здравствуй. Я в Казани с пятого и до сих пор не имел время тебе написать слова... Здесь я возился со стариками, современниками моего героя;

объезжал окрестности города, осматривал места сражений, расспрашивал, записывал и очень доволен, что не напрасно посетил эту сторону. Погода стоит прекрасная, чтоб не сглазить только. Надеюсь до дождей объехать все, что предполагал видеть, и в конце сентября быть в деревне...»

*(музыка смолкает)*

### **Часть III. В литературном салоне Александры Андреевны Фукс**

**Ведущий:** Всегда неполными бывают впечатления от посещения какой-либо новой местности, если не удастся встретиться и поговорить с ее людьми и старожилами. Казань уже в то время была знаменита своей интеллигенцией, и Пушкин имел здесь великолепное общение.

*Звучит «Вальс» Г. Свиридова, пары кружатся в вальсе.*

Перенесемся в известный в 30-е годы XIX века казанский литературный салон, хозяйкой которого была Александра Андреевна Фукс. Здесь проводили литературные и критические беседы. Читали и обсуждали новые литературные произведения участников кружка. В салоне соединялись серьезные, глубокие интересы с развлечением, публичная деятельность с интимным бытом, личное с общественным, и при этом каждая из сторон не подавляла собой другую. Сюда приходило все местное общество, имевшее научные и литературные интересы: литераторы, историки, профессора Казанского университета, писатели, поэты...

Вот и сегодня наездом заглянул сюда известный поэт из Петербурга Евгений Абрамович Боратынский, давнишний друг Пушкина. Он был зятем генерала Энгельгардта, в доме которого Пушкин остановился по приезде в Казань. Александр Сергеевич чрезвычайно высоко ценил его, называл «поэтом мысли», «Гамлетом- Боратынским», подчеркивал в его творчестве наряду с силой мышления и глубину чувства. Он был единственный, пожалуй, из поэтов «пушкинской плеяды», которому удалось найти свою дорогу в поэзии.

**Хозяйка салона :** Евгений Абрамович, вы почитаете нам что-нибудь?

*Чтец читает стихотворение Е. А. Боратынского  
«Мой дар убог и голос мой не громок...»*

***Мой дар убог, и голос мой не громок.  
Но я живу, и на земле моё  
Кому-нибудь любезно бытиё:  
Его найдёт далёкий мой потомок  
В моих стихах; как знать? Душа моя  
Окажется с душой его сношеньи,  
И как нашел я друга в поколеньи,  
Читателя найду в потомстве я.***

**Ведущий:** Познакомимся ближе с другими завсегдатаями салона, с которыми Пушкин имел встречи в Казани. Одним из примечательнейших казанцев той поры был Карл Федорович Фукс, профессор Казанского университета. Круг научных интересов этого человека был обширнейший: медицина, история, этнография, нумизматика, естествознание. Немец по национальности, воспитанник Геттингенского университета, Фукс врос в жизнь Казани. Он изучал ее историю, быт и нравы горожан разных национальностей. Его часто можно было увидеть на улицах города с доброй улыбкой на лице.

Фукс был хорошо известен не в одной только Казани, но и далеко за ее пределами и очень может быть, что Боратынский еще в Петербурге много рассказывал о нем Пушкину. По свидетельству жены Фукса, поэт знал, что ее муж «как старожил, постоянно занимавшийся исследованием здешнего края, всего более мог удовлетворить его (Пушкина) желанию, и поэтому, может быть, и желал очень с ним познакомиться».

*Ученица исполняет романс «Певец» («Слыхали ль вы за рощей глас ночной...»)  
на слова А.Пушкина, муз. А.Рубинштейна*

**Ведущий:** Здесь же, в Казани жил давнишний приятель Пушкина, литератор, писатель-сатирик, прогрессивный публицист Эраст Петрович Перцов. Он был одним из двигателей казанской общественной жизни, активным организатором и душой литературных чтений, благотворительных концертов, балов и спектаклей. Об этом человеке нам также известно, что он станет впоследствии тайным корреспондентом издававшейся в Лондоне Герценом и Огаревым газеты «Колокол».

*Звучит «Романс» Г.Свиридова*

**Ведущий:** И конечно, отдельного рассказа заслуживает хозяйка дома Александра Андреевна Фукс. С детских лет овладела ею страстная любовь к поэзии. Стихи Пушкина стали для нее откровением. Она внимательно следила за выходом его произведений и многое знала наизусть. Замужество не помешало ее поэтическим увлечениям, наоборот, способствовало еще большему расширению кругозора.

«Нам не нужно с вами рекомендоваться, музы нас познакомили заочно, а Боратынский еще более», - эти слова были произнесены Пушкиным при первой встрече с Александрой Андреевной. Они имели продолжительную беседу. «Он много говорил о духе нынешнего времени, о его влиянии на литературу, наших литераторах, о поэтах, о каждом из них сказал свое мнение и наконец прибавил: «Смотрите, сегодняшней вечер была исповедь моя; чтобы наши разговоры остались между нами».

Александра Андреевна была покорена любезностью и откровенностью Пушкина и поэтому, составляя в 1834 году свой новый сборник стихов, она внесла туда стихотворение «На проезд Пушкина через Казань», которое написала сразу же после визита поэта, А.А.Фукс больше не встречалась с Пушкиным, но переписывалась с ним и посылала ему свои сочинения, которые сохранились в его библиотеке. Пушкин же в ответ дважды посылал ей экземпляры «Истории Пугачева»,

**Чтец:** «Я... думала, что его обязательная приветливость была обыкновенною светскою любезностью, но ошиблась. До самого конца жизни, где только было возможно, он оказывал мне особенное расположение; не писав почти ни к кому, он писал ко мне несколько раз...» (Из «Воспоминаний» А.А.Фукс).

**Ведущий:** Казанский литературный салон просуществовал 25 лет, то есть четверть века! Он стал, несомненно, редкостным явлением в истории русской провинциальной культуры и литературного просвещения периода 30-40 годов XIX века.

#### Часть IV. «Я путешествую, кажется, с пользою...»

**Ведущий:** В час ночи Пушкин простился с гостеприимной четой Фуксов, заметив: «Я никогда не думал, чтобы минутное знакомство было причиной такого грустного прощанья...»

*Звучит музыка. Г.Свиридов. «Пастораль.»*

**Чтец:** Александре Андреевне Фукс. 8 сентября 1833 года «Милостивая государыня, Александра Андреевна! С сердечной благодарностью посылаю вам мой адрес, и надеюсь, что обещание ваше приехать в Петербург не есть одно любезное приветствие. Примите, милостивая государыня, изъявление моей глубокой признательности за ласковый прием путешественнику, которому долго памятно будет минутное пребывание его в Казани. С

глубочайшим почтением честь имею быть А.Пушкин».  
(музыка смолкает)

**Ведущий:** В Казани поэт пробыл двое суток и семь часов.

*Снова звучит «Тройка» Свиридова.*

На рассвете 8 сентября он выехал из Казани через Лаишевскую почтовую дорогу в Симбирск. Казанско-Оренбургское путешествие Пушкина закончилось 1 октября 1833 года. Оно заняло меньше месяца.

Но успел он много. Получил нужные ему сведения от немногочисленных уже современников восстания и от людей, интересующихся прошлым. Это помогло во многом взглянуть на факты событий по-другому, переосмыслить их, помогло внести историческую ясность. Поэт говорил потом: «Я посетил места, где происходили главные события эпохи, мною описанной, поверяя мертвые документы словами еще живых, но уже престарелых очевидцев и вновь поверяя их дряхлеющую память историческою критикой».

1 октября Пушкин приехал в Болдино и сразу принялся за историческое изыскание. «Прости - оставляю тебя для Пугачева», - так он закончил письмо к жене от 2 октября 1833 года. Он привел в порядок собранный материал, начал перерабатывать первоначальный текст...

Начиналась вторая болдинская осень поэта.

*(Музыка усиливается, некоторое время звучит громко, затем смолкает)*

Мы же завершим на этом наше заочное путешествие во времени и в пространстве и будем ратовать за то, чтобы весь пушкинский путь, вся эта тысячеверстная Россия оберегалась как единая национальная святыня. Это завещано нам поэтом. Прошлое в этом смысле помогает настоящему, протягивает ему руку. Помогает не только понять историю, но и по достоинству оценить то, чем владеем сегодня и что можем утратить при дальнейшей нашей нерадивости, утере исторической памяти и пренебрежении к традициям.

### Список литературы

- 1.Пушкин, А.С. Стихотворения (Любое издание).
- 2.Пушкин, А.С. История Пугачева (Любое издание).
- 3.Пушкин, А.С. Полное собрание сочинений: в 10-ти т. Т.10. Письма / А.С.Пушкин. - Москва : 1958.
- 4.Гордин, Я. Годы борьбы : документальная повесть / Я Гордин // Звезда. - 1974. - №6. - С. 20-85.
- 5.Славянский Ю. Л. Поездка А. С. Пушкина в Поволжье и на Урал : научно-популярный этюд / Ю. Л. Славянский. - Казань: Татарское кн. изд - во, 1980. – 143 с.
- б.Смольников, И. Ф. Путешествие Пушкина в Оренбургский край / И. Ф. Смольников. - М. : Мысль, 1991. - 270 с. : ил.
- 7.Федотов, В.А. Из воспоминаний о Ширданах // Зеленодольская правда. - 1998. - 20 янв.
- 8.Свиридов, Г. Музыкальные иллюстрации к повести А.С.Пушкина «Метель» [Электронное издание] / Г. Свиридов. - Москва : КВАДРО-ДИСК, 2003.—1 опт. диск (CD-ROM).
9. Яхин Рустем. Песни, романсы, фортепьянные миниатюры [Электронный ресурс]. - Казань : Студия АКСУ, 2006. - 1 опт. диск (CD-ROM).

Токарева Наталья Геннадьевна

заведующая Пушкинским читальным залом ЦГБ им. А.С. Пушкина г. Каменск-Уральский

## Из истории проведения Пушкинского марафона в центральной библиотеке им. А.С. Пушкина г. Каменск- Уральского

Центральная городская библиотека г. Каменска-Уральского уже 116 лет носит имя Александра Сергеевича Пушкина, которое было присвоено ей в 1899 году в честь 100-летия со дня рождения поэта. Мы стараемся вносить свой вклад в Национальную Пушкиниану, собирать и бережно хранить все, что связано с именем великого поэта.

В результате реализации проекта «Новая жизнь старой библиотеки», в 2002 году, в Центральной городской библиотеке открылся Пушкинский зал, который сейчас по праву считается её «визитной карточкой».

Изначально фонд Пушкинианы составлял всего около 250 экземпляров книг и несколько тематических дайджестов. Сегодня фонд увеличился почти в три раза и является самым большим собранием материалов о жизни и творчестве А. С. Пушкина в нашем городе. Тема творчества Пушкина с открытием зала зазвучала по-новому: работа над каждой выставкой представляла собой литературоведческий поиск, а мероприятия приобретали городской масштаб. Библиотекарями была найдена новая (для нас) форма проведения массового мероприятия - марафон, которая позволяет нам праздновать Пушкинский день России всегда интересно и незаурядно.

В 2007 году, ещё в рамках фестиваля Славянской письменности и культуры в Пушкинский день России, проходит первый поэтический Пушкинский марафон - «Весёлое имя - Пушкин». В течение всего дня в зале проходили различные мероприятия, объединённые именем Пушкина. Марафон с чтением стихов великого поэта, которые звучали на английском, немецком, французском и даже китайском языках. Известный в городе художник Ю. Северухин представил цикл своих новых работ под названием «Другой Пушкин». В «Клубе русской словесности» можно было прослушать лекцию «Пушкин и декабристы». В музыкальной гостиной звучали вокальные произведения, написанные на стихи поэта. Работала импровизированная фотостудия «На фоне Пушкина снимается семейство...», книжный киоск. Маленькие читатели могли посмотреть мультфильмы по любимым сказкам А. С. Пушкина, а взрослые - поучаствовать в розыгрыше книжной лотереи. Всем участникам Пушкинского марафона было предложено любимое блюдо Александра Пушкина - блины. Всё прошло интересно, познавательно, незабываемо, и было принято решение проводить Пушкинский марафон как самостоятельное мероприятие.

Уже в следующем, 2008 году, основными участниками марафона стали пушкинисты-любители нашего города, которые представили читателям библиотеки свои редкие коллекции (многое из этого было даровано в фонд зала). «Пушкинские чтения», организованные Городским краеведческим обществом позволили слушателям узнать о тех местах города, которые связаны с именем А.С. Пушкина. Весь день все желающие могли читать стихи Пушкина, свои любимые стихи и стихи собственного сочинения, адресованные великому поэту.

Импровизированным спектаклем по произведениям А.С. Пушкин ведущие актеры театра «Драмы №3» открыли Третий Пушкинский марафон. В этот день прошло награждение победителей эрудит - викторины, конкурса изобразительного и декоративно-прикладного искусства «Это мой Пушкин». Краевед-камнерез П.П. Ильенко представил гостям свою выставку «Сказки Пушкина в изделиях из природного камня». Музыкальной находкой праздника было выступление рок-группы «Сон» В. Прокина и их видение поэзии Пушкина в своем творчестве.

В Пушкинский день России 2010 года вдовой художника Ю. М. Северухина читальному залу была подарена серия работ «Мой Пушкин», которые стали украшением нашей

библиотеки. Эта коллекция нам особенно дорога, так как Юрий Михайлович долгие годы был нашим другом и читателем, ценителем таланта А.С. Пушкина, что так ярко отразил в своем творчестве. Главной нитью марафона была презентация новой книги каменской поэтессы Н. Буйносовой «Студеный день», пушкинские стихи звучали до последнего читающего.

Пушкинский поэтический марафон отметил в 2011 году свой пятилетний юбилей. Вновь в этот день в Пушкинском зале собралась вся творческая интеллигенция и молодежь Каменска на свой поэтический бомонд. Основным событием стала презентация издательского проекта библиотеки - перекидного календаря «Читающий Каменск - успешный Каменск». На его страницах в образах литературных героев была представлена известная и талантливая каменская молодежь. А еще - серия карманных календарей «Каменская Пушкиниана», состоящая из фотографий «раритетов», хранящихся в фондах Пушкинского зала и связанных с именем А.С. Пушкина.

Мемориальная доска, посвященная писателю-пушкинисту Ивану Новикову, который в годы эвакуации (1942-1943) жил в Каменске - Уральском и работал над своей новой книгой о Пушкине в нашей библиотеке и презентация каталога «Мемориальные доски города Каменска-Уральского» стали изюминкой Пушкинского марафона в 2012 году. Гостями марафона были представители городской администрации, управления культуры, совета ветеранов, краеведческого общества, городского краеведческого музея, совета молодежи при главе города и читатели библиотеки.

Пушкинский марафон 2013 года прошел в рамках творческой лаборатории для краеведов и преподавателей ДХШ и ДШИ города Каменска-Уральского и Каменского района, на которой краевед В. И. Ермаков представил свое исследование на тему «Природные места памяти о сказочных произведениях А.С. Пушкина в городе Каменске - Уральском».

Восьмой поэтический марафон в Пушкинский день России провели в форме Пушкинского субботника. На территории перед Центральной городской библиотекой читателями и библиотекарями в цветочные клумбы были высажены любимые цветы поэта - ромашки. В стенах Пушкинского зала прошло награждение победителей конкурса в стиле скрапбукинг «Альбом есть памятник души...», посвященного 215-летию А.С. Пушкина и 115-летию Центральной городской библиотеки. Весь день участников марафона сопровождали стихи, цветы, музыка.

Открытием художественной выставки «Книжная графика каменских художников» (Станислав Крупп, Альберт Сайфулин, Эдуард Казаков, Ирина Бабушкина) в Пушкинском зале библиотеки начался Пушкинский День России и девятый Пушкинский марафон 2015 года. Далее произошло незаурядное событие для нашего города - открытие арт-объекта «Памятник поэзии Пушкина». Итог городского конкурса малых архитектурных форм «Пушкинские задворки». При поддержке Благотворительного фонда «Синара». Пушкинский поэтический мини-марафон с чтением стихов молодых каменских поэтов прошел уже у «Памятника поэзии Пушкину». Завершил праздник музыкальный сюрприз от каменского композитора и музыканта Антона Рудницкого.

В этом году Пушкинский марафон - юбилейный - десятый. У «Памятника поэзии Пушкину» были подведены итоги открытого городского конкурса авторской поэзии и прозы «Лит-Арт-Строка». Победители конкурса и все желающие почитали стихи Пушкина и, конечно, свои. В этот день в импровизированном кинозале можно было посмотреть мультфильмы, сказки, художественные фильмы по произведениям А. С. Пушкина, о его жизни и творчестве. На книжно - иллюстративной выставке «Сто книг о Пушкине» были представлены новинки пушкинианы. А в залах нашей библиотеки можно было увидеть еще много интересного. Завершился марафон моноспектаклем молодого каменского поэта Дениса Шадчинова «Стихи и декламации».

Пушкин неисчерпаем. О нем и о его творчестве можно говорить вечно.



Хадиша Дандыбаева

методист научной библиотеки Павлодарского государственного педагогического института,  
республика Казахстан

### *Абай и Пушкин в моем сердце*

Тайна гениев Абая и Пушкина не перестает и никогда не перестанет приковывать к себе внимание людей всего мира. Любовь к Абаю и Пушкину вошла в нас с детства. Мы любим и ценим властителей человеческих душ - Абая и Пушкина. Это больше, чем любовь к великим поэтам. Это любовь к народам, имеющим таких поэтов. Россия немыслима без Пушкина. Казахстан немыслим без Абая. Народ помнит 1995-1999 годы, которые по решению Секретариата ЮНЕСКО прошли под бессмертными профилями Пушкина и Абая, при неиссякаемом свете творчества этих поэтов, их высокохудожественных произведений, бессмертие этих произведений доказано временем. А 2006 год совместным решением Президента Казахстана Н. А. Назарбаева и Президента России В.В.Путина был объявлен Годом Пушкина в Казахстане и Годом Абая в России. Граждане двух братских государств с большим воодушевлением восприняли это решение. Программа этой культурной акции была насыщена большими и малыми событиями - концертами, фестивалями, научными конференциями, открытием памятников. В честь этого события в центре Москвы установлен памятник Абаю. Но главное значение этой акции не в открытии памятников, а в том, что внимание общественности вновь обращено к наследию этих поэтов, а читатели вновь взяли в руки книги Абая и Пушкина. Кроме того, акция дала общественности двух стран прекрасный повод вновь обратиться к нравственным урокам национальных просветителей, родоначальников национальной поэзии. Казахский поэт-мыслитель и русский поэт-пророк боготворили поэзию и высоко ценили роль поэта в обществе. Каждый из них был связан с духовной жизнью своего народа, с мировой культурой. Пушкина и Абая называют солнцем национальной поэзии, но спустя столетия мы можем без всякого преувеличения назвать их солнцем во вселенной человеческой культуры.

Сегодня и Пушкин, и Абай признаны мировой культурной общественностью. Абай и Пушкин приходят к нам в детстве, мы же к ним идем долгие годы. Только в зрелом возрасте мы способны постичь всю глубину творчества этих поэтов. Можно сказать, что в каждом возрасте нам сопутствует «Свой» Пушкин, «Свой» Абай. С одной стороны, у каждого - свой Пушкин, свой Абай, с другой - они наше общее достояние. Мероприятия, посвященные юбилеям Пушкина и Абая, которые проводятся во многих культурных центрах мира, показывают, что творения этих поэтов принадлежат всему человечеству. Соприкасаясь с этим литературным наследием, каждый из нас осознает себя своеобразным потомком великих поэтов Абая и Пушкина.

Сколько бы времени ни прошло, мы снова и снова обращаемся к мудрому наследию Абая и Пушкина. Оно актуально для нас как никогда прежде. Люди, которых беспокоит будущее народа, вновь и вновь возвращаются к наизданиям Абая, к стихам Пушкина, находят в них добрые советы, ответы на насущные вопросы повседневной жизни. Бессмертное наследие Пушкина и Абая стало достоянием не только национальным, но и мировым. Не иссяк интерес к их творчеству: оно по-прежнему интересно и популярно в мире.

Творчество и Абая и Пушкина развивается и движется вместе с жизнью. Они существуют в настоящем, а принадлежат будущему. Г.К. Бельгер отмечает: «В великих людях есть некий общий фермент духовности. Он выражается в единстве, в родственности духа, в страстном, целеустремленном порыве к Истине, к Красоте, к Жизни». «При имени Пушкина тотчас осеняет мысль о русском национальном поэте... Это русский человек в его развитии, в каком он, может быть, явится через двести лет. В нем русская природа, русская душа, русский язык, русский характер отразились в такой чистоте, в такой неочищенной красоте, в какой отражается ландшафт на выпуклой поверхности оптического стекла. Сама жизнь его

совершенно русская» - эти слова, сказанные почти двести лет назад Н.В.Гоголем очень точно обозначают явление Пушкина как русской национальной идеи, как программы развития национального характера.

Эпоха Пушкина и Абая уходит от нас все дальше, а их образы остаются для нас светлым идеалом, яркой звездой добра и красоты, к которым стремится душа и разум человека.

Казахи впервые «открыли» для себя Пушкина в 1889 году, благодаря переводам Абая (отрывков из «Евгения Онегина»), Великий казахский поэт глубоко проник в дух подлинника, и поэтому переводы пушкинских стихов были восприняты современниками как свое, родное. Переводы произведений Пушкина способствовали становлению Абая-поэта и философа. Абай переводил только то, что было близко его душевным переживаниям и мыслям. Его переводы отличаются оригинальностью и умением сделать стихи поэта другого народа близкими и понятными сердцам своих соотечественников. Больше того, Абай, развивая эту линию, уже целиком от себя пишет «Предсмертное слово Онегина». Великий казахский поэт не только перевел отрывки из «Евгения Онегина», но и к некоторым из них написал музыку, что позволило юношам и девушкам объясняться в любви стихами из писем Онегина и Татьяны. В общей сложности Абай перевел более 50-ти стихотворений А.С. Пушкина. Эстафету переводов Пушкинских стихов продолжили поэты поэтической школы Абая. Стихи великого русского поэта переводили видные мастера слова: Т.Жароков, К.Аманжолов, Г.Орманов, А.Тажибаев, Х.Бекхожин, К.Шангитбаев, М.Алимбаев.

Плодотворное воздействие пушкинской поэзии испытали все, кто так или иначе обращался к поэзии гения русской литературы: К.Аманжолов, А.Тажибаев, Г.Орманов, Х.Ергалиев, С.Мауленов, К.Шангитбаев, М.Алимбаев, а поэта Магжана Жумабаева даже называют казахским Пушкиным. Своеобразный рукотворный памятник А.С.Пушкину создал замечательный казахский поэт Музафар Алимбаев, который перевел на родной язык его стихотворение «Певец».

«Абай и Пушкин в моем сердце» так назвали читательскую конференцию, которую организовали и провели сотрудники нашей библиотеки. Накануне конференции коллектив библиотеки предложил своим читателям ответить на небольшую анкету из 10 вопросов. Участвовало в опросе почти 100 человек, это студенты и преподаватели. Практически все участники опроса отметили, что первое знакомство с творчеством Абая и Пушкина состоялось в детские годы, когда мама или бабушка, первая учительница читали их стихи. Вот один из ответов: «когда я познакомилась с творчеством Абая, точно не помню. Вообще-то я не большой любитель читать, но хорошо помню, что когда сама в первый раз прочитала его стихи то подумала — вот были же такие замечательные люди в те далекие годы и сумели донести свои чувства до наших дней». Студент 2 курса написал, что для него поэзия Пушкина связана с самыми приятными воспоминаниями детства, а заочник 3 курса отметил, что книги Пушкина стали «ступенью» в рождении любви к литературе. К книгам Абая этот студент обращается в трудные минуты жизни, «когда на душе камень». Другая читательница отметила, что обращается к Абаю, размышляя о жизни, справедливости, судьбе своего народа. И все же, практически все наши респонденты отметили, что очень редко обращаются к классике, считая, что для этого не хватает времени, что нужно «идти в ногу со временем». Новые технологии, соблазны электронного века становятся конкурентами художественной литературе. И хотя практически у всех участвовавших в опросе в домашней библиотеке, даже самой маленькой до 100 книг, есть книги Абая и Пушкина, перечитываются они не часто.

Причину, почему классическая литература теряет свое место в жизни молодежи, заочница факультета естествознания видит в навязывании СМИ идеалов общества потребления, интересов западных стран. Преподаватель кафедры физики, старейшая читательница, считает, что классическая литература требует осмысленного, творческого чтения, определенного усилия души, тогда как современная культура приучает к

легковесным зрелищам и поверхностным суждениям.

По воспоминаниям современников Александр Сергеевич Пушкин был человеком жизнелюбивым, веселым и остроумным. Он очень любил розыгрыши, разнообразные забавы, игры. Любителям поэзии памятливы его эпиграммы, шуточные посвящения. В память о великом поэте участникам конференции мы предложили литературную игру «Центон» и литературную викторину по произведениям Пушкина. «Центон» - литературная игра, популярная во времена Пушкина, представляет собой литературный текст, составленный из отрывков известных литературных произведений. Задача игроков - отгадать эти произведения. Участники мероприятия все произведения назвали правильно.

Наши читатели уверены, что Абай и Пушкин, вся классическая литература безусловно нужны современникам. Вот некоторые выдержки из анкет: «ведь классика прививает читателю искренность, сострадание, любовь к ближнему и родному краю», «поэзия Абая и Пушкина учит нас реальному восприятию мира, разумному, доброму, вечному, «Абай и Пушкин гордость народа, каждый, считающий себя образованным человеком, должен знать духовное наследство своего народа».

Рождение научного Абаеведения было очень непростым. Давно привыкнув к имени Абая как к какой-то постоянной высоте, мы не всегда задумываемся, что судьба его поэтического наследия зависела от преданности и неутомимости всего нескольких человек, которым ради этого пришлось пожертвовать репутацией, свободой, жизнью, карьерой; ломать свою судьбу, отказываться от спокойной жизни; сражаться за научно-обоснованное объективное слово о первом национальном поэте. В 1995 году к 150-летию со дня его рождения вышло академическое издание двухтомника произведений Абая. Впервые тексты великого поэта были опубликованы с научными комментариями. Появление двухтомника стало значительным явлением в отечественном литературоведении. Неоценимый вклад в создание научного издания внес Каюм Мухамедханов, крупнейший исследователь творчества Абая и поэтов Абаевской школы. Накануне нашей читательской конференции в дар от семьи Каюма Мухамедханова в библиотеку института поступила книга «Слово о Каюме». На страницах этой книги воссоздается история создания музея Абая в Семипалатинске, рождения новой научной дисциплины «Абаеведение».

Любовь к Пушкину и Абаю хранится в глубинах души наших современников. Это больше, чем любовь к замечательной поэзии, это национальная гордость, любовь к народам, имеющим таких поэтов. В завершение читательской конференции мы в виде пожелания обратились ко всем читателям со словами: «читайте книги наших великих поэтов, сверяйте с ними свои идеалы, и пусть они на долгие годы станут вашими собеседниками, наставниками, душевными друзьями».



**Ар-Серги Вячеслав**

*народный писатель Удмуртии, главный библиотекарь отдела «Центр национальной и краеведческой литературы и библиографии» Национальной библиотеки Удмуртской Республики*

### ***Возможен ли Пушкин сегодня?***

Этот вопрос скорее всего относится к риторическим, С таким же успехом можно задать вопросы по любой историко-культурной персоналии. Например, возможен ли Батюшков сегодня? Возможен ли Лермонтов сегодня? Возможен ли Толстой сегодня? И т. п.

Но коль вопрос задан, то, стало быть, он продуман, и вопрошающему хотелось бы получить на него ответ - святое право.

Александр Сергеевич Пушкин - есть знак исключительно своего времени, но ввиду фактора своей исключительной гениальности перешагнувший его вперёд на много столетий. Типа колеса, внесённого в человеческий обиход номадами. Таких вершин

вещественно человеческой мысли - немало, и всё это - колесо, ткацкий станок, кухонные инструменты, одежда - верой и правдой служит нашему современному быту. А творчество А.С. Пушкина, соответственно, занимает духовную часть обихода нашего современного российского общества. Что не только немаловажно, но и - судьбоносно. Подчеркнём здесь слово «р о с с и й с к о г о». Ибо за границами нашей страны отношение к «нашему - всё» отличается от российского как день и ночь. Кое-что кое-где, а особенно на гуманитарных факультетах именитых университетов, о нём и знают. А в России волей всех властей, управлявших страной после дуэльного исхода А.С. Пушкина, его имя закреплено в государственной бронзе и безотказно служит всем державным и литературно-культурным заботам общества. И - это правильно. Знаковость персон ещё никто не отменял ни в одной стране и ни в одном времени. Имя - символ, имя - знак, имя - идея, имя - собеседник - и всё это наш Пушкин.

«Заботами» нашего среднего образования в юные годы наши россияне отходят от Пушкина на многие годы - далеко. Но их центростремительное мужание всё равно подводит снова к Пушкину. Кому- то выпадает эта встреча-возвращение за тридцать своих лет, кому-то за сорок... Не только оттого, что подходить более и не к кому вроде, а уже - по душе... как возвращение к самому себе или к родным пепелищам.

Может ли Пушкина сегодня заменить другое имя поэта в России? Нет. Для этого понадобился бы долговременный культ нового имени, о чём мало уж кто и позаботится на высоких скоростях нашей нынешней жизни... И в немалой степени это зависит от настоящей намоленности имени Пушкина в российском обществе. Пушкин - понятен, близок, он - свой. Этой идеей буквально пропитано всё российское общество - от мала и до велика. Как русское, так и нерусское. Не знать Пушкина у нас - даже и стыдно.

А не знать других современных российских поэтов - нисколько не стыдно. И от этого, какого бы поэтического таланта не представлял современный российский поэт-имярек, допустим, даже и большего дарования, нежели сам Александр Сергеевич (в это не верится, конечно же - априори), ему даже и смутно не светят лавры «нашего - всё».

Ведь Пушкин - свят в своей несвятости, он и есть Идея страны самой, а все остальные российские авторы - просто её граждане. Иной раз и не лучшие. Это то же самое - как сравнить флаг с галстуками. Зачастую материал один, но их идеи и масштабы не сравнимы.

Иной раз мне думается, что российский Пушкин - это и есть один из самых главных символов современного российского интеллектуального язычества. В этом нет ничего неприемлемого, коль оно - таково. Дажьбог, Перун, Велес и др. - в одном лице. Он же и тюркский Тэнгри, удмуртский Кылчин, марийский Юмо... А ведь бесталанных божеств не бывает. С ними можно поговорить, попросить у них совета, поделиться сокровенным. С Пушкиным - тоже. Взять в руки томик его стихов и выйти на контакт с Россией. С кем из современных российских поэтов это можно сделать? Ни с кем.

Поэзии греков покровительствовала богиня Евтерпа, а российской поэзии - Пушкин. Которого, как и Евтерпу, никому и в голову в России не придёт ныне заменить другим именем. И - это правильно. Богов и поэтов не меняют.

А на улице - осень. Пушкинская...

**Табачных Илья**

*учащийся 6 класса МБОУ «Лицей им. А.Г. Баженова», г.Черногорск*

### ***Образ Владимира Дубровского на экране***

При создании романа Пушкин отталкивался от рассказа своего приятеля П. В. Нащокина о том, как тот видел в остроге «одного белорусского небогатого дворянина, по фамилии Островский, который имел процесс с соседом за землю, был вытеснен из имения и, оставшись с одними крестьянами, стал грабить, сначала подьячих, потом и других». В ходе работы над романом фамилия главного героя была изменена на «Дубровский». Действие происходит в 1820-е годы и охватывает приблизительно полтора года. Название было дано роману издателями при первой публикации в 1842 году. В пушкинской рукописи вместо названия стоит дата начала работы над произведением: «21 октября 1832 года». Последняя глава датирована 6 февраля 1833 года.

В основу сюжета легли и реальные события — восстание крестьян, недовольных своей тяжёлой жизнью после войны 1812 года. Автор с большой точностью изображает не только быт и нравы русской деревни, но и уклад помещичьей жизни со своими забавами и излишествами.

Главный герой произведения — Владимир Дубровский. Об этом говорит и название романа. Все описываемые события связаны с его личностью, его судьбой. По ходу повествования характер, мировоззрение, внутренний мир Дубровского претерпевают изменения.

В начале романа это молодой дворянин, избалованный единственный сын помещика, будущий хозяин имения, барин. Он воспитан гувернёрами, обучался в кадетском корпусе, служил в гвардейском пехотном полку в Петербурге и не имел представления о жизни крепостных крестьян. Дубровский вёл праздную жизнь типичного молодого дворянина, играл в карты, тратил отцовские деньги, которые высылались ему в нужном количестве, не задумываясь о будущем. Письмо с известием о болезни отца взволновало героя. Дубровский, несомненно, любил своего отца, хотя и не знал его по-настоящему. Последовавшие затем несчастья (гибель отца и потеря имения) меняют молодого человека.

После похорон он понимает, что остался один на свете. Дубровский задумывается о том, что ждёт его дальше. Это уже не беззаботный юноша, а человек, ответственный за судьбы подвластных ему людей — крестьян. Герой хочет мстить, но не только за себя, а и за всех несправедливо обиженных. Однако он не жесток: грабит только богатых, словно благородный разбойник, и никого не убивает. Образ Дубровского приобретает романтические черты. Для осуществления своей мести герой проникает в дом Троекурова под видом учителя-француза Дефоржа. Но вспыхнувшая любовь к Марье Кирилловне Троекуровой меняет его планы. Он отказывается от мести. Любовь к Маше преображает героя. Читая эпизоды о жизни Дубровского в доме Троекурова, мы впервые узнаём о его внешности. Автор даёт скупые портретные черты: двадцать три года, роста среднего, глаза карие, волосы русые, нос прямой. Но больше внимания уделено его храбрости и хладнокровию. Эпизод с медведем является ярким тому подтверждением. Герой не оробел, не испугался голодного зверя, чем заслужил уважение даже Кирилы Петровича. Не меньшее восхищение вызывают у читателя честность и благородство Дубровского. Он признаётся Маше Троекуровой в своей любви, рассказывает, кто он такой, и, ни на что не надеясь, обещает ей помощь. В заключение романа, когда, казалось бы, близок счастливый конец, Дубровский терпит неудачу. Он оказывается одиноким, никому не нужным и не

видит смысла в дальнейшем существовании. Читатель узнаёт скудные факты из его последующей биографии. Но мы понимаем, что дальнейшая жизнь героя будет наполнена печалью и безысходностью.

Впервые на экран художественный фильм «Дубровский» вышел в 1936 году.

Автором сценария и режиссером был Александр Ивановский. Фильм снят на киностудии «Ленфильм», в роли Дубровского был Борис Ливанов.

В 1988 году на киностудии «Беларусьфильм» по заказу Гостелерадио на экраны вышел второй художественный фильм «Дубровский». Режиссером киноленты был Вячеслав Никифоров. Главную роль фильма сыграл Михаил Ефремов. Также в фильме снимались актеры: Марина Зудина, Владимир Самойлов, Кирилл Лавров, Владимир Конкин и Анатолий Ромашин.

Третий художественный фильм «Дубровский» посвящен 100-летию со дня смерти Александра Сергеевича Пушкина. Фильм вышел на экраны в 2014 году и был снят на студии кинокомпании «Твинди», режиссерами которого стали Александр Вартанов и Кирилл Михановский. В роли Дубровского снялся актер театра и кино Данила Козловский.

Мне очень понравился роман и фильмы А.С. Пушкина «Дубровский». Для меня тоже было бы честью постоять за близких мне людей, но, конечно же, не так радикально.

### Список литературы

1. Измайлов, Н.В. Очерки творчества Пушкина / В.Н. Измайлов. - Ленинград : Наука, 1976. - С. 34, 174, 191, 210.
2. Пушкин, А.С. Дубровский : роман / А.С. Пушкин. - Ленинград : Дет. лит., 1977. - 94 с.
3. Пушкин, А.С. Школьный энциклопедический словарь / под ред. В.И. Коровина. - Москва : Просвещение, 1999. - 776 с. : ил.



## Видеовыступления

Дауренбекова Дарига Аскаровна

заведующая отделом выставочно-массовой работы Костанайской областной универсальной библиотеки им. Л.Н.Толстого г.Костанай, республика Казахстан

### *Читаем Пушкина на разных языках*

Здравствуйте, уважаемые участники. Вас приветствует Республика Казахстан, город Костанай.

Александр Сергеевич Пушкин открыт всему миру, и весь мир отвечает ему взаимностью. Казахская «пушкиниана» особая культурная страница в жизни страны. Наши читатели, знают и любят Пушкина, еще с 19 века. В независимом Казахстане дважды в 1999 и 2006 году объявлялся Год Пушкина.

Мы гордимся тем, что Пушкин посетил Казахстан. Город Уральск, является последним пунктом путешествия классика на восток. В сегодняшнем Уральске, есть памятники, бюсты поэта, пушкинский сквер, пушкинский дом – эти места согреты дыханием Пушкина. Торжественно отмечают в городе три даты: День рождения поэта, День посещения Уральска и День гибели.

Чтят Пушкина и у нас в городе Костанай. Улица города, городская детская библиотека носят его имя. При библиотеке организован музей Александра Сергеевича, есть памятник поэту - это дар союза писателей России нашему городу. У нас в библиотеке им. Л.Н.Толстого имеется полное собрание сочинений поэта разных годов издания. Отдельные сборники на казахском, русском и других языках мира. В редком фонде библиотеки хранятся издания А.С. Пушкина 1912 года. Сегодня в Казахстане многие поэты и писатели переводят А.С. Пушкина на казахский язык. Абай Кунанбаев был первым, кто перевел и благодаря ему казахский народ познакомился с гениальным поэтом.

Отрывок из письма Татьяны Онегину. (перевод на казахский Абай Кунанбаев.)

*Амал жоқ - қайттім білдірмей,  
Япырмау, қайтіп айтамын?  
Қоймады дертің күйдірмей,  
Не салсаң да тартамын.  
Талайсыз, бақсыз мен сорлы  
Еріксіз аттап ұяттан,  
Қорлыққа көндім бұл құрлы,  
Байқалар халім бұл хаттан*

*Әлімше мен де ұялып,  
Білдірмен дедім өлсем де,  
Шыдар ем күйіп мен жаным,  
Айында бірер керсем де.  
Болмады көріп қалуға,  
Есітіп біраз сөзіңді.  
Шыдар ем бір ай жатуға  
Ұзақ түн жұмбап көзімді.*

В нашем городе стало доброй традицией в день рождения А.С.Пушкина всем почитателям его творчества встречаться у памятника поэту и читать его стихи.

Артес Анна Леонидовна

заведующая сектором отдела Медиатеки ЦГБ им. А.С.Пушкина

г. Каменск-Уральский Свердловской области

*«Муза...Мадонна...Жена...»*

На холмах Грузии лежит ночная мгла;  
Шумит Арагва предо мною.  
Мне грустно и легко; печаль моя светла;  
Печаль моя полна тобою,  
Тобой, одной тобой... Унынья моего  
Ничто не мучит, не тревожит,  
И сердце вновь горит и любит — оттого,  
Что не любить оно не может.

Судьба замечательной красавицы XIX века Натальи Николаевны Гончаровой и поныне окутана мифами, обывательским злословием и таит в себе множество неразгаданных тайн. Описать ее жизнь, вписав во временные рамки детства, юности, зрелости невозможно, чтобы осмыслить, понять дар Натали Гончаровой, ее миссию должно было пройти не одно столетие...

Роман известного пушкиниста Ларисы Черкашиной «Счастливый брак» - история трагической любви Пушкина и Натали в письмах и воспоминаниях современников. Ссылаясь на документы, автор постаралась избавить доброе имя Натальи Николаевны Гончаровой от огромного количества упреков, ставших «общим местом» в «Пушкиниане». Хрупкие листы старинных писем обладают необычной силой пробивать тяжкие пласты столетий, обращаясь без посредников к человеческим сердцам. Красоту Натали Гончаровой называли «поэтической, трогательной до самого сердца...».

Юная красавица мгновенно поразила воображение поэта, когда он увидел ее на балах Йогеля. Ей минуло 16 лет во всем блеске своей божественной красоты она была представлена Пушкину, который «впервые в жизни был робок».

Исполнились мои желания. Творец  
Тебя мне ниспослал, тебя, моя Мадонна,  
Чистейшей прелести чистейший образец.

«Та, которую любил я целые 2 года, которую везде первую отыскивали глаза мои, с которой встреча казалась мне блаженством - Боже мой - она ... почти моя...»

18 февраля 1831 года состоялось венчание Пушкина и Натали в Храме Большого Вознесения у Никитинских ворот.

«Я женат - и счастлив: одно желание мое, чтоб ничего в жизни моей не изменилось...»

Уходила в прошлое первая молодость, наступала пора зрелости. Пришла всепоглощающая любовь и на пороге грядущего счастья все душевные и творческие силы слились в единый порыв.

Тайна Болдинской осени. Кто только не пытался разгадать ее?! Но она неразрешима, как рецепт эликсира вечной молодости, как великая тайна любви.

«Есть что-то воздушное и трогательное во всем ее облике - эта женщина не будет счастливой и какую же трудную предстоит ей нести судьбу - быть женой поэта- и такого поэта, как Пушкин»

Жизнь и любовь Гения всегда на грани, всегда над пропастью человеческих страстей. Как же легко нарушить хрупкую гармонию бытия!



Когда б продлить мгновения шагов!  
Но век в непримиримости был страшен  
Я и теперь к барьеру встать готов,  
Чтобы чуть слышно прошептать: Наташа...

Судьба увенчала ее блистательным алмазным венцом ненадолго, словно примерила, и сменила - на терновый. В награду за веру, любовь и страдания оставила ее имя в русской поэзии. На века... Безудержное, всеильное время. Тают звуки голосов, шелест платьев, смех. Но остаются трепетные строки вдохновенной любви, да долгим эхом звучит щемящая нота растаявшего счастья.



## Программа

09.30-10.00 Регистрация участников

10.00-10.30 Торжественное открытие

**Отрывок из стихотворения А. С. Пушкина «Осень» Вашкевич Дарья,**  
Учащаяся 6 класса МБОУ СОШ № 20, руководитель – Аржакова Татьяна Андреевна,  
г.Черногорск

**Табачных Людмила Павловна,**  
Директор МКУ «Централизованная библиотечная система г.Черногорска»

**Церковная Ирина Юрьевна,**  
Руководитель Комитета по культуре, молодежи и спорту  
Администрации г.Черногорска

**Инсценировка «Сказки о рыбаке и рыбке»**  
Воспитанники МБДОУ «Ёлочка», победители городского конкурса – парада  
литературных героев «Мир сказок, рифм, стихотворений – всё это Пушкин, добрый  
гений», руководитель – Южакова Елена Васильевна, г. Черногорск

**Он победил и время и пространство**  
**Шикирюк Владислав, Ильина Виктория,** воспитанники подготовительной  
группы МБДОУ «Лукоморье», руководители – Громовик Светлана Григорьевна,  
Ерлыкова Ольга Александровна, г.Черногорск

10.30-12.00 Выступление участников

12.00-13.30 Кофе-пауза

13.30-15.00 Выступление участников

15:00-15:30 Вручение сборников IX Международных Пушкинских чтений «Пушкин—  
всегда открытие и всегда тайна»

15.00-15.20 Торжественное закрытие

## **Стендовые доклады**

### ***Живой Пушкин. Международная акция***

**Якубов Эльмир,** директор муниципального казённого учреждения  
«Хасавюртовская городская библиотечная система», Республика Дагестан

### ***День русской культуры в зарубежной России***

**Егорова Надежда,** заведующая справочно-библиографическим отделом  
библиотеки Дома русского зарубежья им.А. Солженицына, г.Долгопрудный  
Московской области

### ***«Прости – оставляю тебя для Пугачёва...». А.С. Пушкин в Казанском крае. Заочное путешествие.***

**Балякина Марина Анатольевна,** заведующая библиотечно-информационным  
центром лицея №1 г.Зеленодольска, Республика Татарстан

### ***Из истории проведения Пушкинского марафона в центральной библиотеке им. А.С. Пушкина г. Каменск-Уральского***

**Токарева Наталья Геннадьевна,** заведующая Пушкинским читальным залом  
ЦГБ им. А. С. Пушкина г. Каменск-Уральский Свердловской области

***Абай и Пушкин в моём сердце***

**Дандыбаева Хадиша**, методист научной библиотеки Павлодарского государственного педагогического института, Республика Казахстан

***Возможен ли Пушкин сегодня?***

**Ар-Серги Вячеслав**, народный писатель Удмуртии, главный библиотекарь отдела «Центр национальной и краеведческой литературы и библиографии» Национальной библиотеки Удмуртской Республики

***Образ Владимира Дубровского на экране***

**Табачных Илья**, учащийся 6 класса МБОУ «Лицей», руководитель – Тарасова Лариса Валериевна, г. Черногорск

***Удивительное путешествие во времени***

Учащиеся школы Ваналинна, г. Силламяэ, Эстония

## **Видеовыступления**

***Читаем Пушкина на разных языках***

**Дауренбекова Дарига Аскарровна**, заведующая отделом выставочно-массовой работы Костанайской областной универсальной научной библиотеки им.Л.Н. Толстого, Республика Казахстан

***«Муза... Мадонна... Жена...»***

**Артес Анна Леонидовна**, ЦГБ им. А. С. Пушкина г. Каменск-Уральский Свердловской области

***Наступит осень***

**Теплякова Олеся**, участник Пушкинского конкурса, номинация «Виртуальный художник», г. Силламяэ, Эстония

***Романс***

**Корнетова Екатерина**, участник Пушкинского конкурса, номинация «Виртуальный художник», г. Силламяэ, Эстония

***Письмо Татьяны к Онегину***

**Анисимова Нэлли**, участник Пушкинского конкурса, номинация «Виртуальный художник», г. Силламяэ, Эстония

***«И с каждой осенью я расцветаю вновь»***

**Фомин Артем**, участник Пушкинского конкурса, номинация «Виртуальный художник», г. Силламяэ, Эстония

**Доклады, выступления, сообщения**

***Роль Пушкинских чтений в культурной жизни города Черногорска***

**Казакова Ольга Николаевна**, главный библиотекарь

МО ЦГБ им. А.С. Пушкина, г.Черногорск

***Пушкин в иностранной литературе***

**Доможакова Валентина Викторовна**, учитель немецкого языка МБОУ СОШ №26,  
г.Абакан

***Пушкин в немецкой литературе***

**Лопатина Ольга Николаевна**, учитель немецкого языка МБОУ СОШ №26,  
г.Абакан

***Я Пушкина знаю не понаслышке***

**Русских Ксения**, учащаяся 1 класса МБОУ СОШ №26, руководитель – Килижекова  
Галина Александровна, г. Абакан

***Александр Пушкин и современные дети***

**Гаврикова Людмила Валентиновна**, учитель начальных классов, «Основная  
общеобразовательная школа №13» - филиал МБОУ «СОШ №7 им. П.А. Рубанова»

***Стихи о Пушкине***

**Ошур Дарья**, учащаяся 2 кл. «Основная общеобразовательная школа №13» - филиал  
МБОУ «СОШ №7 им. П.А. Рубанова»

***Пейзажная лирика Пушкина в произведениях русских композиторов***

**Санникова Ольга**, учащаяся 2 класса МБОУ СОШ №26, руководитель –  
Килижекова Галина Александровна, г. Абакан

***Пушкин – неисчерпаемый родник для русской музыки***

**Снытко Иван**, учащийся 6 класса МБОУ СОШ №26, руководитель – Килижекова  
Галина Александровна, г.Абакан

***Стихотворение А.С. Пушкина «Признание»***

**Мельников Иван**, учащийся 9 класса МБОУ СОШ №5, руководитель –  
Чернявская Анна Николаевна, г.Черногорск

***«О, сколько нам открытий чудных...»***

**Кухтин Сергей Николаевич**, Атаман Черногорского городского казачьего  
общества, г.Черногорск

***Образ героев Пушкина на экране***

**Посьякова Анастасия Леонидовна**, ведущий библиотекарь Центральной детской  
библиотеки МБУК «Усть-Абаканской ЦБС», руководитель – Попова Юлия  
Сергеевна, п. Усть-Абакан

***Евгений Онегин в прозе? Британо-американская экранизация великой поэмы великого  
Пушкина***

**Русяева Татьяна Александровна**, библиограф Центральной детской библиотеки  
МБУК «Абаканская ЦБС», руководитель – Мальцева Надежда Васильевна, г.Абакан

**Стихотворение А.С. Пушкина «Анчар»**

**Виницына Мария**, учащаяся 9 класса МБОУ СОШ №5, руководитель – Чернявская Анна Николаевна, г.Черногорск

**Возможен ли Пушкин сегодня**

**Константинова Валентина Ивановна**, врач остеопат, востоковед, г. Черногорск

**«Он победил и время и пространство»**

**Попова Юлия**, учащаяся группы №3ТЭ ГБПОУ РХ «Черногорский техникум торговли и сервиса», руководитель – Писклова Лариса Евгеньевна, г.Черногорск

**Стихотворение А.С. Пушкина «Разговор книготорговца с поэтом». Чтение по ролям.**

**Носенко Екатерина, Зыкова Елена**, участники литературного объединения молодых дарований «Золотое перо», руководитель – Шкерманкова Ирина Юрьевна, г. Черногорск

**С книгой через века...**

**Шкерманкова Ирина Юрьевна**, заведующая Центром чтения ЦГБ им. А.С. Пушкина, г.Черногорск

**Как Пушкин отмечал свои Дни рождения**

**Рожкова Ольга Витальевна**, библиотекарь Центральной детской библиотеки, г.Черногорск

**Штрихи к портрету**

**Тортомашева Анна Дмитриевна**, библиотекарь ЦГБ имени А.С. Пушкина, г.Черногорск

**Шутки, остроты и эпиграммы А.С. Пушкина**

**Ромашко Леонид Алексеевич**, писатель, член литературного объединения «Уголёк»

<b>Приветствие участникам X Международных Пушкинских чтений Табачных Людмила Павловна .....</b>	<b>3</b>
<b>Выступления участников:</b>	
<i>Казакова Ольга Николаевна</i> <b>Роль Пушкинских чтений в культурной жизни города Черногорска.....</b>	<b>4</b>
<i>Доможакова Валентина Викторовна</i> <b>Пушкин в иностранной литературе.....</b>	<b>8</b>
<i>Лопатина Ольга Николаевна</i> <b>Пушкин в немецкой литературе .....</b>	<b>11</b>
<i>Русских Ксения</i> <b>«Я Пушкина знаю не понаслышке».....</b>	<b>13</b>
<i>Гаврикова Людмила Валентиновна</i> <b>Александр Пушкин и современные дети.....</b>	<b>14</b>
<i>Ошур Дарья</i> <b>Стихи о Пушкине.....</b>	<b>16</b>
<i>Санникова Ольга</i> <b>Пейзажная лирика Пушкина в произведениях русских композиторов.....</b>	<b>17</b>
<i>Снытко Иван</i> <b>Пушкин- неисчерпаемый родник для русской музыки.....</b>	<b>18</b>
<i>Мельников Иван</i> <b>Читает стихотворение А.С. Пушкина «Признание».....</b>	<b>20</b>
<i>Кухтин Сергей Николаевич</i> <b>«О, сколько нам открытий чудных».....</b>	<b>21</b>
<i>Посьякова Анастасия Леонидовна</i> <b>Образ героев Пушкина на экране.....</b>	<b>23</b>
<i>Русяева Татьяна Александровна</i> <b>Евгений Онегин в прозе? Британо- американская экранизация великой поэмы великого Пушкина.....</b>	<b>25</b>
<i>Виницына Мария</i> <b>Читает стихотворение А.С.Пушкина «Анчар».....</b>	<b>27</b>
<i>Константинова Валентина Ивановна</i> <b>Возможен ли Пушкин сегодня?.....</b>	<b>28</b>
<i>Попова Юлия</i> <b>«Он победил и время и пространство».....</b>	<b>30</b>
<i>Носенко Екатерина, Зыкова Елена</i> <b>Стихотворение А.С.Пушкина «Разговор книготорговца с поэтом». Чтение по ролям.....</b>	<b>33</b>
<i>Шкерманкова Ирина Юрьевна</i> <b>С книгой через века.....</b>	<b>38</b>
<i>Рожкова Ольга Витальевна</i> <b>Как Пушкин отмечал свои дни рождения.....</b>	<b>41</b>
<i>Тортомашева Анна Дмитриевна</i> <b>Штрихи к портрету.....</b>	<b>45</b>
<i>Ромашко Леонид Алексеевич</i> <b>Шутки, остроты и эпиграммы А.С. Пушкина.....</b>	<b>48</b>
<b>Стендовые доклады:</b>	
<i>Якубов Эльмир</i> <b>Живой Пушкин. Международная акция.....</b>	<b>49</b>
<i>Егорова Надежда</i> <b>День русской культуры в зарубежной России.....</b>	<b>51</b>
<i>Балякина Марина</i> <b>«Прости - оставляю тебя для Пугачева».....</b>	<b>55</b>

<b>Токарева Наталья Из истории проведения Пушкинского марафона в центральной библиотеке им. А.С.Пушкина г. Каменск- Уральского.....</b>	<b>63</b>
<i>Дандыбаева Хадиджа</i> <b>Абай и Пушкин в моем сердце.....</b>	<b>65</b>
<i>Вячеслав Ар-Серги</i> <b>Возможен ли Пушкин сегодня?.....</b>	<b>68</b>
<i>Табачных Илья</i> <b>Образ Владимира Дубровского на экране.....</b>	<b>69</b>
<b>Видеовыступления:</b>	
<i>Даренбекова Дарига Аскаровна</i> <b>Читаем Пушкина на разных языках.....</b>	<b>71</b>
<i>Артес Анна</i> <b>«Муза...Мадонна...Жена».....</b>	<b>72</b>
<b>Программа X Пушкинских чтений.....</b>	<b>74</b>

**Сборник материалов  
X Международных Пушкинских чтений**

***«...Есть память обо мне»***



Составители:

**Табачных Людмила Павловна  
Жданова Светлана Владиславовна**

Ответственный за выпуск: Табачных Л.П.

Редактор: Казакова О.Н.

Компьютерная верстка и дизайн: Автаева А. С.

**Тираж 50 экз.**

**Муниципальное казенное учреждение  
«Централизованная библиотечная система г.Черногорска»  
Центральная городская библиотека имени А.С. Пушкина  
655158 Республика Хакасия, г.Черногорск,  
ул.Советская, 79, тел: 8(39031)2-17-53, факс: 8(39031)6-18-66,  
E-mail: [chernbib@mail.ru](mailto:chernbib@mail.ru)  
[www.chernbib.ru](http://www.chernbib.ru)**